

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 12 (2005)  
**Heft:** 132  
  
**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Krudes, Wildes, Vergnügtes + + Mammutjäger tauchen  
im Naturmuseum ins Wasser und die Titanic Boygroup  
im Hafenbuffet wieder auf + + Spiegelbild und  
Schatten treffen sich in Sommeri und die Schweizer-  
fahrer in Herisau + + Ausserdem: Konzerte mit  
Seafood, von der Heide, Duza Orchestra und vielen  
mehr.



kalender

März





## DI E WUNDERBARE GELDVERMEHRUNG

**Michael Ende in Speicher, St.Gallen und Ebnat-Kappel**

Ein durchreisender Feuerwehrmann trifft in einer Bahnhofskathedrale ein, die vollständig aus Papiergeld-Ziegeln gebaut ist. Dank einer jungen Frau erfährt er, dass die Menschen der wunderbaren Geldvermehrung wegen nicht von diesem Ort wegweisen. Mag der Feuerwehrmann gegen das System bestehen? – «Die wunderbare Geldvermehrung» von Michael Ende ist ein Plädoyer wider die Macht des Faktischen und für die Phantasie. Der Regisseur Pierre Massaux setzt es nun für die Bühne um. Dabei erhält er professionellen Beistand: Vor der St.Galler Aufführung hält HSG-Professor Christoph Binswanger, der Ende persönlich gekannt hat, einen Vortrag über die Philosophie des Geldes.

Mittwoch, 2. März, 19.30 Uhr, Kath. Kirche Speicher. Sonntag, 6. März, 17 und 19 Uhr, Dreifaltigkeits-Kirche, St.Gallen-Heiligkreuz. Vortrag: 18.15 Uhr. Donnerstag, 10. März, 19.30 Uhr, Evang. Kirche Ebnat-Kappel.

## DIENSTAG 01.03

### KONZERT

**Bokor-Festival 05.** In Memoriam Karl Neracher - Duo Robert Bokor (Violine) und Mariann Hercegh (Violoncello) > evangelische Kirche Rehetobel, 20 Uhr  
**Heinz Lieb & Gäste.** Jazzkonzert > Restaurant Alhambra St. Gallen, 20 Uhr

### FILM

**Casablanca.** Geistvoller Klassiker mit Humphrey Bogart, Ingrid Bergmann und Paul Henreid > Liberty Cinema Weinfelden, 18:45 Uhr  
**Chocolat.** Den Bewohnern eines französischen Städtchens wird durch eine zugezogene Confitur eine unbekannte, sinnliche Welt offeriert > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr  
**Rear Window.** Nach einem Unfall ist Jeff vorübergehend an den Rollstuhl gefesselt. Indem er seine Nachbarn beobachtet, kommt er einem Mord auf die Spur. Hitchcocks brillante Studie über Obsessionen, Voyeurismus, das Kino und die Ehe. Mit einer Einführung der Zürcher Architektin Doris Agotai. > Kinok St. Gallen, 19:30 Uhr

### THEATER

**Big Mouth & Ugly Girl.** von Paula Bettina Mader. Eine ganz normale Schule in Amerika. Ein alpträumerhaftes Szenario bricht in den Schulalltag ein: > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Kabale und Liebe.** Bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller. Die Revolution von 1789 wirft ihre Schatten voraus. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**La Cenerentola.** Oper von Gioacchino Rossini. Aufregung herrscht im Hause des verarmten Don Magnifico: Fürst Ramiro hat sich angekündigt, um dessen Töchter zu einem Ball abzuholen. Die Schönste von ihnen wird er sich zur Frau wählen. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Theatersport.** am Rande der Schweiz > Casino-theater Winterthur, 20 Uhr  
**gwaltsErwach(s)e.** Forumtheater für Erwachsene zum Thema Gewalt und Schule mit dem Theater Bilitz > Buchensaal Speicher, 20 Uhr  
**Frauen.Krieg.Lustspiel.** Ein Theaterstück von Thomas Brasch. Im Zentrum des Stücks steht der Mythos Krieg, gesehen aus der Perspektive einer Frauenfreund- beziehungsweise Feindschaft. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### KABARETT

**Orchester Bürger Kreitmeier.** Groteske Rockshow mit Conny Kreitmeier im Pelz und Bobert Bürger im Pollunder > Kellerbühne St. Gallen, 21 Uhr

### TANZ

**Bonjour demain.** Die Compagnie sans filtre leuchtet mit ihren eigenwilligen Persönlichkeiten das Thema Migration aus > Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr

### KUNST

**Kunstgenuss.** Mittagsgespräche über Kunst für jung und alt mit Vermittlungsmöglichkeit. Thema: Nicht die Frage ... die Form! > Kunstmuseum Winterthur, 12-13 Uhr

### LITERATUR

**Lothar deplazes.** Das geschönte Buch. Erstaussagen, Widmungsexemplare, Bibliophiles und Autographen von Schweizer Dichtern. Ein Anlass der Gesellschaft für deutsche Sprache und Literatur > Katharinenaal St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Lesung mit Dietmar Gieser.** aus dem Buch «Das späte Glück - Grosse Lieben grosser Künstler» > Gemeindebibliothek, Dorf 7 Teufen AR, 20 Uhr

### VORTRAG

**HörBar V.** Vortrag mit Musikbeispielen. Heute: Frühlingsstimmen. Der Lenz hat zahlreiche Komponisten inspiriert > Theater am Kirchplatz Schaan, 19 Uhr  
**Literaturseminar.** mit Manuel Giron. Texte von Rubem Fonseca (Brasil) und Pedro Juan Gutierrez (Cuba) werden gelesen und besprochen > Casa Latinoamericana St. Gallen, 19 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Tschäss, Chäs ond Wösch.** Der beliebte Studententreff, mit Feinem vom Grill und Live-Jazz ab 21 Uhr > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 18 Uhr  
**Disaster.bar.** Kraut und Bohnen mit Dj Rhodyn > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### DIVERSES

**Sitzen in der Stille.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12-13:15 Uhr  
**Offenes Kreistanzen.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 20 Uhr

## MITTWOCH 02.03

### KONZERT

**Mittwoch-Mittag-Konzert.** Trommelgeschichten mit Heinz Lieb > evangelische Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 12:15 Uhr  
**Cantalloop (UK).** Die Engländer aus dem Umfeld der Stereo MC's und Fun Lovin' Criminals zelebrieren den High-Energy-Funk-Hip-Hop > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr  
**Charles Richie Pavledis (AUS).** Blues & Rock > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Eleni Mandell (USA).** Support: Sid Hillmann (D). Runde und warme Musik, die in den entscheidenden Momenten brüchige Stellen und psychotische Schatten aufweist > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Aline Good, Jariv Gurfinkel.** Jazzkonzert > Restaurant August St. Gallen, 20:30 Uhr

### FILM

**25 degrés en hiver.** Als die illegal eingewanderte Ukrainerin Sonia sich zu Miguel ins Auto flüchtet, ist er alles andere erfreut. Doch schon bald befinden sie sich auf einer turbulenten Odyssee durch Belgien. Schräge Komödie im Stil Almodóvars mit der Almodóvar-Ikone Carmen Maura. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Casablanca.** Geistvoller Klassiker mit Humphrey Bogart, Ingrid Bergmann und Paul Henreid > Liberty Cinema Weinfelden, 18:45 Uhr  
**Que sera?.** Dokfilm von Dieter Fahrner über ein Altersheim und eine Kinderkrippe, die im selben Haus untergebracht sind > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr  
**The Swenkas.** European Doczone > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### THEATER

**Die wunderbare Geldvermehrung.** Nach einer Erzählung von Michael Ende. Ein Theaterabend mit Orgelmusik. > katholische Kirche Bendlehn Speicher, 19:30 Uhr

**Kabale und Liebe.** Bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller. Die Revolution von 1789 wirft ihre Schatten voraus. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Meisterklasse.** Schauspiel von Terrence McNally, mit Sue Mathys. Das vielschichtige Porträt zeigt Triumphe wie Niederlagen von Maria Callas, der Prima Donna Assoluta der Opernwelt. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

**Venedig im Schnee.** Das Theater Karussell zeigt Gilles Dyreks wilde Farce auf die Sorte Gutmenschen > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Viel Lärm um nichts.** Shakespeares Komödie ist über 400 Jahre alt. Aber noch immer ist sie eine hinreissende Liebeserklärung an das fröhliche Streiten > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr  
**Oberst Chabert.** Jaap Achterber erzählt Balzacs Sittengemälde der postnapoleonischen Epoche ohne Requisiten. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

### KABARETT

**Blattrand.** Das Duo Ohne Rolf bewegt sich irgendwo zwischen absurdem Theater, philosophischem Kabarett und lebendigem Comic. Sie bringen 1000 Blatt Papier im Format A1 zum Einsatz. Darauf gedruckt stehen Sätze, die für sich sprechen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### TANZ

**Bonjour demain.** Die Compagnie sans filtre leuchtet mit ihren eigenwilligen Persönlichkeiten das Thema Migration aus > Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr

### KUNST

**Für den Tag gedruckt.** Führung: Picassos Gebrauchsgraphiken, Sammlung Margadant > Regierungsgesäude St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Agnes Wyler.** Führung > Kunsthalle Wil im Hof Wil SG, 19 Uhr

### LITERATUR

**Theresa Walser.** Literatur und Musik. Anlässlich Theresia Walsers Ernennung zur Autorin des Jahres schrieb Gerhard Stadelmaier in der FAZ über ihr Stück «King Kongs Töchter»: Eines der witzigsten und intelligentesten neuen deutschen Theaterstücke. > Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr  
**Peter Stamm.** Der 1963 in Weinfelden geborene und heute international bekannte Autor gilt als ein Meister des Unspektakulären, als ein Virtuose der kurzen Erzählform > Bibliothek Bischofszell, 20:15 Uhr

### VORTRAG

**Männliche Identitäten.** Kunstgespräche mit der Museumspädagogin Flavia Krogh > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

### KINDER

**Jo nei aber au!** Oder wie der Schuster das Wichteln erfand. Das Puppentheater Störgeli frei nach den Gebrüdern Grimm > Altes Kino Mels, 14 Uhr,  
**Lottas Reise.** Eigenproduktion der Diogenes Puppentheatergruppe für Kinder ab vier Jahren > Diogenes Theater Altstätten SG, 14 Uhr,

**Koch, König und Kartoffelstock.** von Beatrice Wardoyo nach dem Bilderbuch «König und Koch» von Marie-José Sacré - für Kinder ab vier Jahren. Die Zeiten sind schlecht für den König, denn sein gesamtes Schlosspersonal hat ihn wegen seiner Übellauigkeit verlassen. > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Spieleabend.** Eile mit Weile ins > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr

**Appenzeller Musik.** > Hotel Hof Weissbad Weissbad, 20-22 Uhr

**Discofox und Latino Tanzkurs.** ab 21 Uhr Dance Night mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr

**Richie Pavledis.** Singer/Songwriter aus Australien - Blues und Rock > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr

**Best of Grabenhalle.** Eine Auswahl 1996-2004. Mit Dani Steuri > Fanatorium im Splügenreck St.Gallen, 20:30 Uhr

## DIVERSES

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr

**Historischer Verein.** Hauptversammlung. Anschliessend stellen MaturantInnen ihre Maturaarbeiten vor > Klubschule im Hauptbahnhof St.Gallen, 18:15 Uhr

**Feng Shui.** Wo zu Hause ist die Energie verborgen? Von und mit Michael Zwissler > Rebaumarkt St.Gallen, 19:30 Uhr

## DONNERSTAG 03.03

### KONZERT

**Bokor-Festival 05.** In Memoriam Karl Neracher - Trio Robert Bokor (Violine), Mariann Hercegh (Violoncello) und Claire Pasquier (Klavier) > evangelische Kirche Rehetobel, 20 Uhr

**Frescutsnight.** Plattentaufe. Rive gauche feat. lunao. Trip hop and dope beats > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr

**Jalazz.** Jazzquartett > Gambrinus - jazz plus im Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr

**Ein kleines Konzert.** 15. Austragung > Grabenhalle St. Gallen, 22 Uhr

### FILM

**Die chaotische Klasse in der Armee.**

Achtung, fertig, Charlie auf Türkisch > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ferien im Duett.** Vier Paare filmen ihre Reisen nach Australien, Kuba, Namibia und Marokko. Der witzige und unterhaltsame Film von Dieter Gränicher gibt Einblick ins Liebesleben unter Ferienstress? zwischen Romantik und Beziehungsknatsch, Unterkunft und Sandstrand. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Italian for beginners.** Ein Italienisch-Kurs in einem Vorort von Kopenhagen wird zum Treffpunkt für sechs einsame Träumer und Romantiker > Liberty Cinema Weinfelden, 18:45 Uhr

### THEATER

**Big Mouth & Ugly Girl.** von Paula Bettina Mader. Eine ganz normale Schule in Amerika. Ein albraumhaftes Szenario bricht in den Schulalltag ein: > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Der Raub der Sabinerinnen.** Schauspiel von F. und P. von Schönthan. Der Lehrer Gollwitz stösst mit seiner Leidenschaft für die Antike auf wenig Verständnis. Er giesst seinen Schmerz mit «Der Raub der Sabinerinnen» in Verse. Striese möchte das Stück im Gemeindesaal in Szene setzen. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Kabale und Liebe.** Bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller. Die Revolution von 1789 wirft ihre Schatten voraus. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Viel Lärm um nichts.** Shakespeares Komödie ist über 400 Jahre alt. Aber noch immer ist sie eine hinreissende Liebeserklärung an das fröhliche Streiten > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

### KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehretheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs SG, 19:30 Uhr

**Willy Astor.** lädt ins Wortstudio und erweist sich erneut als origineller Music-Comedian > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### KUNST

**Von Paul Gauguin bis Imi Knoebel.** Führung; Werke aus der Hilti art foundation > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

**Alighiero Boëtti.** Vortrag mit Jaqueline Burckhardt, Zürcher Kunsthistorikerin und Herausgeberin der Kunstzeitschrift «Parkett» > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**Finnisage.** Finissage; der Bilderausstellung von Beatrice Egli, Roland C. Fehr, Vera Savellieva > Doma Galerie & Kunstbedarf St. Gallen, 18 Uhr

**Jérémie Gindre.** Vernissage; Zur Eröffnung der Ausstellung sprechen Pius Knüsel (Direktor Pro Helvetia), Rudolf Velhagen (Leiter visuelle Künste Pro Helvetia), Rainer Peikert (Präsident SKV), Ursula Badrutt-Schoch und Matthias Kuhn. Mediterranes Buffet, Tolkdorf-Quartett > Projektraum exex St. Gallen, 18 Uhr

### LITERATUR

**Dichtungsring.** Junge DichterInnen heissen den Frühling willkommen > Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Bade.wanne.** Reggae, Soul & Jazz mit den Djs micro & Macro > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Klangwelt- & Metaebene-DJs.** Presented by Radio RaSA > Tap Tab Schaffhausen, 20 Uhr

**SplitterNacht.** Offene Bühne für Profis, Amateure und Dilettanten > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

**Salsa Night in der Kantine.** > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Black Clubbing.** > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

**St.Patricks Day Celebration.** Mit Mc Namara's Men live > Waaghaus St.Gallen, 19-24 Uhr

### DIVERSES

**Weight Watchers-Treffen.** Wir treffen uns 1x pro Woche jeweils donnerstags um 09.30 Uhr oder um 19 Uhr in der Aula der FEG,Rorschacherstr. Die Waage beginnt jeweils 30 Min. vor Kursbeginn. > Weight Watchers Treffen Altstätten SG, 9:30-10:05 Uhr



### MEDITERRAN-BALKANESK

**The Dusa Orchester auf Ostschweiz- und Balkan-Tournee**

Müsste man einen Soundtrack einspielen zu dieser Ausgabe, so würde man wohl am besten bei Goran Kovacevic (Akkordeon), Peter Lenzin (Saxophon), Patrick Kessler (Kontrabass) und Enrico Lenzin (Perkussion) anknöpfen: Als «The Dusa Orchestra» überschreiten die vier lustvoll Grenzen und bringen europäische Klassik, amerikanischen Jazz und Balkanmusik zusammen. Zu hören gibt es die Melange auf soeben erschienener CD - und im März auch live: Das Orchester geht auf eine zehntägige Balkantour, davor und danach spielt man für das heimische Publikum.

**Freitag, 4. März, 20.30 Uhr, Hafenbuffet Rorschach. Samstag, 5. März, Zeppelin Konstanz. Sonntag, 6. März, Lounge Dornbirn, 20.30 Uhr. Mittwoch, 16. März, Bar Breite Altstätten. Mittwoch, 30. März, 20.30 Uhr, Kugl (Come-Back nach der Balkantour).**

## FREITAG 04.03

### KONZERT

**Das Projekt.** Zeitgenössische Musik, visuelle Intallation. Auftretende: Andreas Huber (Klavier/Klanginstallation), Emmy Hend-Diémant (Klavier), Felix Epprecht (Bilder) > Pfalz Keller St. Gallen, 20 Uhr

**Jalazz.** & Teachers Project (J.Reiff, U.Gasser, S.Mall, R. Giacomuzzi, F.Utzinger) > Klubschule im Hauptbahnhof St. Gallen, 20 Uhr

**Neudach Trio.** Atemberaubende Orgelmusik beitet das Neudach Trio aus Russland in der Besetzung mit zwei Akkordeons, Gesang und Bassbalalaika. Die unvergleichliche Wiedergabe der grossen Werke der Musikliteratur rechtfertigt die weite Anreise. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

**The Duza Orchestra.** Jazz trifft auf Folklore und der Swing verzahnt sich mit den Rhythmen des Balkans > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

**Salvo Costumati.** Der Geiger von Pippo Pollina und die Carnascialia Acoustic Band verbinden die Tradition der Cantautore mit unterschiedlichen musikalischen Stilrichtungen > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Duo Schöb-Eigenmann.** Jazz mit Carlo Schöb (Tenor- und Sopransaxophon) und Peter Eigenmann (Gitarre). Die beiden Lehrer an der St. Galler Jazzschule vereinen das Saxophon und die Gitarre zu einem eingängigen, eleganten Klangbild. > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

**Mardi Gras. BB.** Wenn Mardi Gras.bb mit ihrem fulminanten Bläsesatz und mitreissenden Groove loslegen, dann gibt es kein halten mehr. Eigentlich kommen Mardi Gras.bb aus Mannheim, aber sie klingen, als würden sie aus dem tiefsten Mississippidelta stammen. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**The Alpinistos.** Polo Hofer und Hanery Amman präsentieren ein nahrhaftes Blues-, Folk und Rock-Paket > Casinotheater Winterthur, 20:30 Uhr

**Guete Stoff.** St.Gallens Sundiver präsentieren ihr neues Album, anschliessend Hip Hop mit lauter lustigen Dj's, z.B. Rantanplan-Tarantalman > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Kamala.** Die Gegensätze Indiens in der Musik vereint > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

**Orquesta Afincando.** > Gambrinus - jazz plus im Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr

**Quality Control.** Ish Records presents: the meeting of the Titans. DJ Reezm vs Cutmando. Djs Esik, macab > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 22 Uhr

**St.Patricks Day Celebration.** Mit Jamie Clark und Perfect live > Waaghaus St.Gallen, 19-24 Uhr

### FILM

**Die chaotische Klasse in der Armee.**

Achtung, fertig, Charlie auf Türkisch > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

**Gaumensicht.** 5. Kulinarische Filmmacht Winterthur > Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

**Italian for beginners.** Ein Italienisch-Kurs in einem Vorort von Kopenhagen wird zum Treffpunkt für sechs einsame Träumer und Romantiker > Liberty Cinema Weinfelden, 19:45 Uhr

**La face cachée de la lune.** Der weltberühmte Theaterregisseur Robert Lepage (Cirque du Soleil) hat einen humorvoll verspielten, mehrfach preisgekrönten Film gedreht über die Rätsel des Alls, Narzissmus im Weltraum und zwei ungleiche Brüder, einen weltfremden Träumer und einen erfolgreichen Wetteransager. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Le cerf-volant.** Als die Libanesin Lamia die Grenze überquert, um ihren Cousin zu heiraten, lässt sie alles zurück: ihre Familie, ihre Freunde, ihre Vergangenheit. Auf dem Weg ins verminten Niemandsland verliebt sie sich in einen jungen Grenzsoldaten. Das starke Plädoyer für Toleranz und Frieden gewann 2003 den Silbernen Löwen in Venedig. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

**The Road to Memphis.** Eine weitere Hommage an den Blues in der von Martin Scorsese initiierten Reihe. Auf den Spuren von B.B. King gehts ab in die Elvis-Town Memphis. Mit vielen, teilweise noch nie veröffentlichten Konzertmitschnitten von B.B. King, Bobby Rush, Ike Turner, Howlin' Wolf, Rufus Thomas u.a. Ein Muss für jeden Blues-Fan. > Kinok St. Gallen, 22:45 Uhr

**Bodo Wartke** [TadG]  
Do, 10.02.2005 »Ich denke also sing ich«  
**Stahlbergerheuss** [ASK]  
Do, 24.02.2005 »Musik & Mechanik«  
**Uta Rotermund** [ASK]  
Fr, 25.02.2005 »Damenwahl«  
**Oropax** [GPKM]  
Fr, 04.03.2005 »Der doppelte Halbbruder«  
**Christoph Brüske** [K9]  
So, 06.03.2005 »Brüskiert«  
**Lorenz Keiser** [ASK]  
Do, 10.03.2005 »Konkurs«  
**Erwin Grosche** [TadG]  
Sa, 19.03.2005 »Warmduscher-Report«  
**Andreas Giebel** [ASK]  
Mi, 27.04.2005 »Der Sonne entgegen«

## KIK-Festival 2005

### Kabarett in Kreuzlingen



Kabarett in Kreuzlingen  
[www.kik-kreuzlingen.ch](http://www.kik-kreuzlingen.ch)

Vorverkauf: Musiquarium, Am Sonnenhof 5, CH-8280 Kreuzlingen,  
Tel: 0041 / 71 / 672 28 27. Weitere Infos: 0041 / 71 / 688 35 59,  
ASK Aula Seminar Kreuzlingen, TadG Theater an der Grenze, K9  
Kulturzentrum K9, GPKM Gemeinschaftszentrum PK Münsterlingen

# Fieber!



Die Grippewelle mag abflauen,  
aber das Fieber brennt immer  
noch heiss: Bei den nächsten  
Heimspielen brauchen wir alle Fans  
zum Mitfiebern und Anfeuern.  
Und wenn es einen Grund gibt,  
natürlich auch zum Mitfeiern  
und Mitfreuen. Tickets für die  
Spiele des FCSG wie immer unter  
[www.fcsg.ch](http://www.fcsg.ch)

06.03.05	16.00 Uhr	FCSG – FC Thun
16.03.05	19.30 Uhr	FCSG – FC Aarau
02.04.05	19.30 Uhr	FCSG – FC Zürich

[www.fcsg.ch](http://www.fcsg.ch)

ETGH BSW 416 403 006

Eine Ausstellung der Vorarlberger Landesbibliothek  
9. März - 8. Mai 2005  
im Jüdischen Museum Hohenems

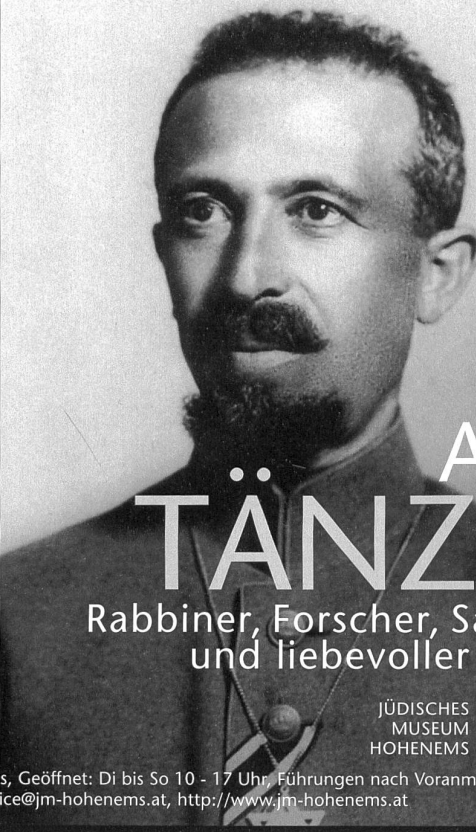
## Bartholomäus SCHNELL

Raufbold, freier Künstler und  
Pionier des Buchdrucks in Vorarlberg



Jüdisches Museum Hohenems, Schweizer Str. 5, A-6845 Hohenems, Geöffnet: Di bis So 10 - 17 Uhr, Führungen nach Voranmeldung  
Tel. 05576-73989-0, Fax 05576-77793, e-mail: [office@jm-hohenems.at](mailto:office@jm-hohenems.at), <http://www.jm-hohenems.at>

9. März - 8. Mai 2005 im Jüdischen Museum Hohenems



## Aron TÄNZER

Rabbiner, Forscher, Sammler  
und liebevoller Pedant

JÜDISCHES  
MUSEUM  
HOHENEMS





## THEATER

**Big Mouth & Ugly Girl.** von Paula Bettina Mader. Eine ganz normale Schule in Amerika. Ein albastrumhaftes Szenario bricht in den Schulalltag ein:

> Stadththeater Konstanz, 19:30 Uhr

**Eugen Onegin.** Nach der Vorlage des meisterhaften Versroman von Puschkin erzählt Tschaikowskij das Leben von Eugen Onegin, der die Liebe zu Tatjana Larin erst ablehnt und Jahre später einfordert.

Beispielhaft zeigt die Oper die normalen Menschen zur Zarenzeit > Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Meisterklasse.** Schauspiel von Terrence McNally, mit Sue Mathys. Das vielschichtige Porträt zeigt Triumphe wie Niederlagen von Maria Callas, der Prima Donna Assoluta der Opernwelt. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr,

**Toll trieben es die alten Römer.** Musical mit Jörg Schneider. Philia, eine einfältige aber entzückende Sklavin, die zu den Kostbarkeiten des Bordellhändlers Lycorus gehört, ist dem abwesenden Kriegshelden Miles Gloriosus verkauft worden > Stadtsaal Wil SG, 20 Uhr

**Totentanz.** von August Strindberg. Edgar und seine Frau Alice warten auf ihre Silberne Hochzeit – bis Kurt auftaucht. Durch seine Ankunft wachsen sich die beherrschten Spannungen zum leidenschaftlich geführten Ehekrieg aus. Das Treiben gipfelt in einem Totentanz. > Stadththeater Konstanz, 20 Uhr

**Venedig im Schnee.** Das Theater Karussell zeigt Gilles Dyreks wilde Farce auf die Sorte Gutmenschen > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

**Die Frist.** Die Person, um die sich alles dreht, kriegst man in Dürrenmatts Stück nicht zu sehen: Der Diktor liegt im Sterben. Dafür streiten die Königsfamilie, die Partei, die Kirche und der Geheimdienst umso heftiger um die Macht im Land. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**Märchenmärchen.** Late-Night-Vorstellung. Ein Erzähltheaterstück von Karin Eppler. Wir erleben, wie zwei Schauspieler, die eigentlich das Märchen vom Froschkönig erzählen sollen, völlig aus ihrer Alltagsroutine springen. > Theater am Kornmarkt Bregeuz, 22 Uhr

## KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehrtheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs SG, 19:30 Uhr

**Blattrand.** Das Duo Ohne Rolf bewegt sich irgendwo zwischen absurdem Theater, philosophischem Kabarett und lebendigem Comic. Sie bringen 1000 Blatt Papier im Format A1 zum Einsatz. Darauf gedruckt stehen Sätze, die für sich sprechen. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

**Copy Cabana.** Joachim Rittmeyers neuester Beweis, dass das Wesentliche im Kleingedruckten liegt: In einem stadtbekannten Kopierladen mit unerschöpflichem Strandgut > Gymnasium Friedberg Gossau SG, 20 Uhr

**Faltsch Wagoni.** Deutsch ist dada: Zwischen dem Dichter und der Sängerin tobt ein Partnerclinch. Wenn sich zwei streiten, freut sich das Publikum > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Mammutfäger über Bord.** > Naturmuseum St.Gallen, 20 Uhr

**Alex Porter.** Die Irre Führung, eine magische musikalische Humoreske > Schauwerk Schaffhausen, 20:30 Uhr

**Der doppelte Halbbruder.** Chaos-Theater Orpax. Was auf Bühnen erlebt werden kann, wird geboten. Sie sind echte Brüder und somit falsche Freunde. Im alltäglichen Leben lieben sie sich, auf der Bühne ist es wesentlich schlimmer (KIK-Festival 2005 – Kabarett in Kreuzlingen). > Psychiatrische Klinik Münsterlingen, 20:30 Uhr



## TRIP-POP-JAZZ

**Rive Gauche im Kugl**

Heimlich ist im vergangenen Jahr in St.Gallen ein meisterliches Werk des Trip-Pop-Jazz entstanden: «Rive Gauche» ist eine sinnlich-poppige CD mit spürbaren Jazz-Einflüssen. Verantwortlich dafür zeichnen Frank Habann, Programming und Keyboards, sowie Michael Neff, Trompete. Die CD-Taufe im Kugl wird bereichert durch eine Tanz-Performance, Live-Perkussion und Gesang (Nathalie Maerten). Supporting Act: DJ Lunao, Trip-Hop und Dope Beats.

Donnerstag, 3. März, 20 Uhr, Kugl, St.Gallen.

## KUNST

**Durch die Dämmerung der Nacht.**

Vernissage; von Marianne Engel. Fotografien, die ungewohnt sind und Neugier und Faszination wecken. > Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 18 Uhr

**Sammlung Carl Meyer.** Vernissage; Katalog der Handschriften und der Drucke bis 1600 > Kantonsbibliothek Trogen, 18:30 Uhr

**Licht-Klang-Installation.** Vernissage; Kunst am Bau der Videokünstlerin Muda Mathis und der Tontechnikerin Bernadette Johnson > Seeweg Arbon, 19 Uhr

## LITERATUR

**Love Letters.** Die Autorengruppe Ohrenhöhe präsentiert ein neues Leseprogramm, selbst geschriebene Liebesbriefe zwischen kleinen Hoffnungen und grossen Sehnsüchten. Mit von der Partie sind Helen Knöpfel, Hanna Mehr, Charlotte Maier, Jakob Näf und René Oberholzer > Theater Jetzt!, Rieter Areal Sirmach, 20 Uhr

**Pflanzengeschichten.** Pflanzengeschichten – Gartengeschichten. Mit Ruedi Steiner, Bühler

> Gemeindesaal Bühler, 20 Uhr

## VORTRAG

**Highlights aus dem Fledermausschutz in Bayern.** Erforschung und Schutz von Fledermäusen geniessen in Bayern eine Vorreiterrolle. Der Leiter der Koordinationsstelle, Dr. Andreas Zahn, berichtet über die jüngsten Erfolge. > Naturmuseum St. Gallen, 19:30 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Ska Attack.** feat. Persiana Jones (I). Support: Duffy

Punk (I) > Remise Wil SG, 19:45 Uhr

**Dj Goldmund.** > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr

**Ali Baba Sound (ZH).** Reggae/Dancehall

> Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr

**The Dusa Orchestra.** Goran Kovacevic (Akkordeon), Peter Lenzin (Saxophon), Patrick Kessler (Kontrabass), Enrico Lenzin (Percussion) > Hafenbuffet Rorschach, 20:30 Uhr

**Alibaba-Sound.** Reggae-Dancehall-Party

> Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

**Almost Famous.** Mit She Dj Gela und Dj S.Curtain: 70's Disco, 80's Pop, 90's Beat > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr

**Beats on Tap.** The famous Goldfinger Brothers

feat. DJ Janiv & DJ Montes (BS), Pfund 500 (SH)

> Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

**Hot and Sexy Party.** > Erica der Club

St. Margrethen SG, 22 Uhr

## DIVERSES

**Internationale Volksküche.** > CaBi

Antirassismus-Treff St. Gallen, 19 Uhr

## SAMSTAG 05.03

## KONZERT

**Von der Alm bis zum Fjord.**

Kinderjeunessekonzert mit dem Wiener Kammerchor und Dirigent Johannes Prinz. Die Kinder reisen musikalisch quer durch Europa, lernen die Lieder dieser Länder kennen und landen nicht nur in der Puszta, sondern sogar an einem norwegischen Ford und in Japan. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**Duo Schöb-Eigenmann.** Jazz mit Carlo Schöb (Tenor- und Sopransaxophon) und Peter Eigenmann (Gitarre). Die beiden Lehrer an der St. Galler

Jazzschule vereinen das Saxophon und die Gitarre zu einem eingängigen, eleganten Klangbild. > Kul-tour Vögelinsg. Hohrütli 1 Speicher, 18 Uhr

**Sulutumana.** Feine, vielfältige Musik aus Italien. Im Stil der Cantautore > Werdenberger Kleintheater Fabriggeli Buchs SG, 20 Uhr, VVK: 081 756 66 04

**Burg Clanx Festival.** Die Party. Mit Slone Curby, Sick Condition, Mostly Harmless, Unused Pawnshop. Punkrock, Indie, Emocore und Skapunk > Grabenhalle St. Gallen, 20:15 Uhr

**Klee.** Jellängerjellieber: Elektropop aus Köln > Freihof Altstätten Altstätten SG, 20:30 Uhr, www.freihof-altstaetten.ch

**The Dusa Orchestra.** Balkan Jazz und andere musikalische Grenzgänge mit Goran Kovacevic (Akkordeon), Peter Lenzin (Saxofon), Patrick Kessler (Kontrabass) und Enrico Lenzin (Percussion) > Hotel Graf Zeppelin Konstanz, 20:30 Uhr

**Elektron.** Kate Wax (live), Nonsense Elektronik mit Peter Flugzeug & Playmob.il feat. Der Tanzalligator, mitsutek & rumory > Kugl – Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr

**Maze.** Der Gitarrenlehrer aus dem Zürcher Oberland taucht seine Platte «What I feel» > Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

## FILM

**Das Geheimnis der Frösche.** Die Frösche wissen es als erste: Eine neue Sintflut kommt! Auf also in Bauer Ferdinands Turm, wo 28 Tonnen Kartoffeln gelagert sind > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

**Gaumensicht.** 5. Kulinarische Filmmacht Winterthur > Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

**Hodder rettet die Welt.** Eines Nachts erscheint dem Drittklässler Hodder eine Fee und bittet ihn, die Welt zu retten. Unterstützung findet er bei Lola, dem reimenden Boxer Big Mac Johnson und dem Südsee-häuptling William Ludo. Der preisgekrönte liebevolle dänische Kinderfilm ist ein wunderbares Märchen für gross und klein. > Kinok St. Gallen, 15 Uhr

**In the Mood for Love.** Wong Kar-wais unvergleichliches Meisterwerk. Ein berückendes Gesamtkunstwerk, in dem einfach alles stimmt. Die tiefgründige, von Liebe und Verzweiflung geprägte Freundschaft zweier Einsamer im Hongkong der 60er Jahre, hervorragend gespielt von Maggie Cheung und Tony Leung. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Italian for beginners.** Ein Italienisch-Kurs in einem Vorort von Kopenhagen wird zum Treffpunkt für sechs einsame Träumer und Romantiker > Liberty Cinema Weinfelden, 19:45 Uhr

**La femme de Gilles.** Gilles arbeitet Schicht für Schicht im Hochofen einer Giesserei. Seine Frau Elia erwartet ein weiteres Kind. Aber was bedeutet das für Gilles? > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Le cerf-volant.** Als die Libanesin Lamia die Grenze überquert, um ihren Cousin zu heiraten, lässt sie alles zurück: ihre Familie, ihre Freunde, ihre Vergangenheit. Auf dem Weg ins vermint Niemandland verliebt sie sich in einen jungen Grenzsoldaten. Das starke Plädoyer für Toleranz und Frieden gewann 2003 den Silbernen Löwen in Venedig. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

**The Road to Memphis.** Eine weitere Hommage an den Blues in der von Martin Scorsese initiierten Reihe. Auf den Spuren von B.B. King gehts ab in die Elvis-Town Memphis. Mit vielen, teilweise noch nie veröffentlichten Konzertmitschnitten von B.B. King, Bobby Rush, Ike Turner, Howlin' Wolf, Rufus Thomas u.a. Ein Muss für jeden Blues-Fan. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

## THEATER

**Arsen und Spitzenhäubchen.** Komödie von Joseph Kesselring. Ein kleines Häuschen in Brooklyn. Zwei reizende ältere Damen bewohnen es, Abby und Martha Brewster. Doch sie haben die eine oder andere Leiche im Keller. > Stadththeater Konstanz, 20 Uhr

**Meisterklasse.** Schauspiel von Terrence McNally, mit Sue Mathys. Das vielschichtige Porträt zeigt Triumphe wie Niederlagen von Maria Callas, der Prima Donna Assoluta der Opernwelt. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

**Toll trieben es die alten Römer mit Jörg Schneider.** Comedy-Musical mit Jörg Schneider, Ensemble und Liveband. Fröhliche, übermütige Komödie im altrömischen Stil > Gasthof Kreuz Jona, 20 Uhr

**Wienerliederabend.** I suachi's Paradies, wurscht wo's is! Mit Regine Weingart und Sämti Forrer (Bass), Sigi Rogger (Akkordeon), Patrick Froidevaux (Gitarre). Regie: Anrim Halter > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Die Frist.** Die Person, um die sich alles dreht, kriegst man in Dürrenmatts Stück nicht zu sehen: Der Diktor liegt im Sterben. Dafür streiten die Königsfamilie, die Partei, die Kirche und der Geheimdienst umso heftiger um die Macht im Land. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

>>> Sie singen wie die Wiener: 5. März, 20 Uhr, Theater Parfin de siècle St.Gallen



# Mammutjäger über Bord

**Naturmuseum St.Gallen**  
**Première: Mi 2. März '05**  
**weitere Vorstellungen:**  
**Fr 4. / Sa 5. / So 6. / Di 8. /**  
**Mi 9. / Fr 11. / Sa 12. /**  
**So 13. / Mi 16. / Do 17. /**  
**Sa 19.\* / So 20. März '05**

\* «Mammutjäger über Bord» 20h00, anschliessend «Mammutjäger economy class» ca. 22h00

Vorstellungsbegins jeweils 20h00, Sonntags 17h30 / Abendkasse,  
Türöffnung und Bar jeweils 1 Stunde vor Beginn, Einstimmung 15 Min. vor  
Beginn / Reservationen: täglich von 9h00 – 18h00 unter 071 244 12 84  
oder [info@mammutjaeger.ch](mailto:info@mammutjaeger.ch)

[www.mammutjaeger.ch](http://www.mammutjaeger.ch)



Kellerbühne St.Gallen

**MÄRZ 2005**

**Vorverkauf** 4 Wochen im voraus:

Klubschule Migros St.Gallen, Bahnhofplatz 2,  
9001 St.Gallen Tel. 0901 560 600

**Abendkasse** Kellerbühne St.Gallen,  
St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen Tel. 071 223 39 59

[www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)

Di 01.03 21.00



**PELZ- & POLLUNDER-TOUR**

**ORCHESTER BÜRGER KREITMEIER**

Wenn Conny Kreitmeier im Pelz die Bühne betritt,  
beginnt der Club zu dampfen. Derweil werkelt  
Norbert Bürger im Pollunder an der Gitarre herum.  
Groteske Rockshow.

Fr. 20.-

Mi 03.03 20.00

Fr 04.03 20.00

Sa 05.03 20.00



**BLATTRAND - EIN ABENDFÜLLENDES STÜCK  
PAPIER**

**OHNE ROLF**

Zwei Männer und tausend Plakate. Ein stummes  
Gespräch entsteht. Sie reden wie gedruckt. Am  
Blattrand treffen die beiden Leisen auf Laute und  
blättern um ihr Leben.

Fr. 30.-, 35.-, 40.-

Di 08.03 20.00



**LUKAS HARTMANN**

**DIE DEUTSCHE IM DORF**

Die Bewohner eines Dorfs im Emmental dulden  
tatenlos den Totschlag einer Fremden durch drei  
Schüler. Lukas Hartmann schildert Dynamik und  
Logik der Selbstjustiz.

In Zusammenarbeit mit Rösslior Bücher

Fr. 20.-

Fr 11.03 20.00

Sa 12.03 20.00



**ULRICH MICHAEL HEISSIG**

**ICH, IRMGARD KNEF**

Sie singt voll fröhlicher Mitteilungswut über ihr  
Dasein im Schatten ihrer Schwester Hildegard.  
Heissigs Bühnenerfindung ist ein Fundstück  
deutscher Unterhaltungsgeschichte.

Fr. 30.-, 35.-, 40.-

Mi 16.03 20.00

Fr 18.03 20.00

Sa 19.03 20.00



**RALF SCHLATTER & ANNA-KATHARINA RICKERT**

**SCHÖN & GUT -**

**EINE LIEBESGESCHICHTE**

Metzgerssohn Schön aus Grosshöchstetten will  
weg. Matrosentochter Gut aus Hamburg kommt an.  
Sie verpassen den Zug und fangen an, einander  
Geschichten zu erzählen. Fr. 30.-, 35.-, 40.-

Mi 30.03 20.00

Fr 01.04 20.00

Sa 02.04 20.00

Di 05.04 20.00

Mi 06.04 20.00

Do 07.04 20.00

Fr 08.04 20.00

Sa 09.04 20.00



**DARO-PRODUCTION**

**COME SPY WITH ME**

Eine Travestie als witzige James-Bond-Parodie.  
Wie alle zwei Jahre zeigt die St. Galler Truppe  
DARO-Production um Regisseur David Geary ein  
Musical in der Kellerbühne.

Fr. 20.-, 25.-, 30.-

**Kellerbühnen Infos per e-Mail? Aber gerne!**

Anmeldung unter: [leitung@kellerbuehne.ch](mailto:leitung@kellerbuehne.ch)

Auf der Suche nach einem attraktiven Hobby?

**Die Kellerbühne bietet die Möglichkeit, hinter  
Licht- und Ton-Pult Theaterluft zu schnuppern.**

Interessierte melden sich bei: Kellerbühne St. Gallen, St. Georgenstrasse 3,  
9000 St.Gallen, 071 223 39 59, [leitung@kellerbuehne.ch](mailto:leitung@kellerbuehne.ch)



**MIGROS**  
kulturprozent

TAGBLATT

**St.Galler**  
Kantonalbank  
Gemeinsam wachsen.

**Rösslior**  
Bücher  
Rösslior Bücher AG,  
Völggenstr. 5/7/1,  
CH-9000 St.Gallen  
T 071 223 47 47  
F 071 223 47 48  
[www.buecher.ch](http://www.buecher.ch)

## MUSICAL

**My Fair Lady.** Musical von Alan Jay Lerner und Frederick Loewe. Sechs Monate Sprachunterricht sollen genügen, um das einfache Blumenmädchen Eliza in eine feine Gesellschaftsdame zu verwandeln. Das wettet Sprachforscher Henry Higgins mit seinem Fachkollegen Pickering > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzeh-theater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs SG, 19:30 Uhr  
**Blattrand.** Das Duo Ohne Rolf bewegt sich irgendwo zwischen absurdem Theater, philosophischem Kabarett und lebendigem Comic. Sie bringen 1000 Blatt Papier im Format A1 zum Einsatz. Darauf gedruckt stehen Sätze, die für sich sprechen. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Faltsch Wagoni.** Deutsch ist dada: Zwischen dem Dichter und der Sängerin tobt ein Partnerclinch. Wenn sich zwei streiten, freut sich das Publikum > Casino-theater Winterthur, 20 Uhr  
**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr  
**Take a Seat.** Wall Street Theatre. Mit hinter-sinnigem Humor und artistischem Können geben die exzentrischen Gentlemen Herr Schultze und Herr Schröder ihrem Publikum eine brillante Einführung in die Gepflogenheiten des British way of life. > Mehr-zweckanlage Walzenhausen, 20 Uhr  
**Rita & Madame Jocaste.** Groteskes Duo. > Löwärenens Sommeri, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Frau Oberst Engel.** Memoiren einer Amazone aus napoleonischer Zeit. Lesung mit Astrid Keller > Schloss Breitenstein Ermatingen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Interteam stellt sich vor.** «Interteam» vermittelt Berufsleute nach Lateinamerika und Afrika in Einsätze der personellen Entwicklungszusammenarbeit. > katholisches Pfarreizentrum St. Otmar St.Gallen, 9-12 Uhr

## KINDER

**Lottas Reise.** Eigenproduktion der Diogenes Puppentheatergruppe für Kinder ab vier Jahren > Diogenes Theater Altstätten SG, 14 Uhr  
**Die kleine Hexe.** von Tobias Ryser nach O. Preussler - für Kinder ab fünf Jahren. > Figuren-theater St. Gallen, 14:30 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Dj Monjo.** Hip Hop mit Reggae > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Pulp Fiction/Tarantino Night.** Surf Sounds & Tarantino Hits by DJ Ghost (Salzhaus) > Remise Wil SG, 20 Uhr  
**Shall we dance.** Von Salsa bis Discofox diese Nacht gehört den Standards > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 20 Uhr  
**Salvo Costumati & Carnascialia Acoustic Band.** Salvo Costumati verbindet in seinem aktuellen Programm die Tradition der italienischen "canzone d'autore" mit den unterschiedlichsten musikalischen Stilelementen und den Einflüssen des Latin-Jazz. > Chössli-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr



### ST.PATRICK'S DAY CELEBRATION

**Mc Namara's Men und Jamie Clarke im St.Galler Waaghaus**

Der 17. März ist Irlands Nationalfeiertag. Und weil die grüne Insel grosse Sympathie genießt, gibt es am St.Patrick's Day rund um den Globus Paraden und Feste. Bereits ein paar Tage vorher kann die irische Gemütlichkeit inkl. mit-reissender Live-Musik und Original-Pints im geheizten St.Galler Waaghaus erlebt werden: An drei Partynächten präsentieren das Sextett Mc Namara's Men tanzbaren und der Ex-Pogues Gitarrist Jamie Clark rauen Irish Folk.  
**Donnerstag, 3. März, 19-24 Uhr: Mc Namaras Men, Freitag und Samstag, 4. und 5. März, 19-01 Uhr: Jamie Clarke mit Perfect, Waaghaus St.Gallen.**

**Vinylcutters.** Hip Hop Party > ZAK Jona, 21 Uhr  
**DJs RX & Jools (ZH).** Elektro-Soundlabor > Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr  
**Dance Night.** Mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr  
**Wonder Disko.** Mit den Dj's Opera, Rainbow, Moonshine, Skyguide sowie als Special Guest from Moscow: Vladimirt Vostok aka Pop Deluxe > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**St.Patricks Day Celebration.** Mit Jamie Clark und Perfect live> Waaghaus St.Gallen, 19-24 Uhr

## DIVERSES

**Adlerbrocki.** > Adlergasse St. Gallen, 10-16 Uhr

## SONNTAG 06.03

### KONZERT

**Sternschnuppensuppe.** Konzert von Linard Bardill für Kinder, die am liebsten in ihrem Bett liegen und damit nach Afrika fliegen, mit Wilhelm Tell im Park sitzen und Geschichten über Glück und Freiheit lauschen > Stadtsaal Wil SG, 11 Uhr  
**Duoabend.** Werke von Grieg, Beethoven u.a. Sabine Bärtschi (Cello), Young-Ah Hauser (Klavier) > Schloss Rapperswil Rapperswil SG, 17 Uhr  
**Geistliches Konzert.** Mit dem Collegium Vocale der Kathedrale St.Gallen. Leitung: Hans Eberhard. Orgel: Dieter Hubov. > Kirche St. Martin Arbon, 17 Uhr  
**Sonntags um 5.** Rosemary Yiameos (Oboe), Yuko Ishikawa-Berthold (Violine), Peter Keusch (Viola) und Anna Tyka (Violoncello) spielen Werke von Felice de Giardini, Isang Yun, Benjamin Britten und Wolfgang Amadeus Mozart > Tonhalle St. Gallen, 17 Uhr  
**Real Rock Sound (SH).** plays Reggae > Tap Tab Schaffhausen, 19 Uhr  
**Enslaved (NO).** Viking Metal. Support: Vreid (NO), Knowhere (CH) > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr  
**The Dusa Orchestra.** Balkan Jazz und andere musikalische Grenzgänge mit Goran Kovacevic (Akkordeon), Peter Lenzin (Saxofon), Patrick Kessler (Kontrabass) und Enrico Lenzin (Percussion) > Lounge Dornbirn, 20 Uhr

## FILM

**25 degrés en hiver.** Als die illegal eingewanderte Ukrainerin Sonia sich zu Miguel ins Auto flüchtet, ist er alles andere erfreut. Doch schon bald befinden sie sich auf einer turbulenten Odyssee durch Belgien. Schräge Komödie im Stil Almodóvars mit der Almodóvar-Ikone Carmen Maura. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Das Geheimnis der Frösche.** Die Frösche wissen es als erste: Eine neue Sintflut kommt! Auf also in Bauer Ferdinands Turm, wo 28 Tonnen Kartoffeln gelagert sind > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr  
**Felix - ein Hase auf Weltreise.** Ein plüschhaarsträubendes Märchen > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Italian for beginners.** Ein Italienisch-Kurs in einem Vorort von Kopenhagen wird zum Treffpunkt für sechs einsame Träumer und Romantiker > Liberty Cinema Weinfielden, 18:45 Uhr  
**La femme de Gilles.** Gilles arbeitet Schicht für Schicht im Hochofen einer Giesserei. Seine Frau Elia erwartet ein weiteres Kind. Aber was bedeutet das für Gilles? > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr  
**Rear Window.** Nach einem Unfall ist Jeff vorübergehend an den Rollstuhl gefesselt. Indem er seine Nachbarn beobachtet, kommt er einem Mord auf die Spur. Hitchcocks brillante Studie über Obsessionen, Voyeurismus, das Kino und die Ehe. Mit James Stewart und Grace Kelly. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Der Vetter aus Dingsda.** Operette von Eduard Künneke. Julia de Weert ist hübsch, jung und vor allem vermögend. Ihr Onkel und dessen Frau haben den ihnen unbekannten Neffen August herbeordert, um ihn mit Julia zu verheiraten und so an ihr Erbe zu kommen. > Theater St.Gallen, 14:30 Uhr, 20 Uhr  
**Die wunderbare Geldvermehrung.** Nach einer Erzählung von Michael Ende. Ein Theaterabend mit Orgelmusik. Vorher: Vortrag: HSG-Professor Christoph Binswanger über die Philosophie des Geldes. > Dreifaltigkeits-Kirche St. Gallen, 17 Uhr  
**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 17:30 Uhr

**Die Frist.** Die Person, um die sich alles dreht, kriegt man in Dürrenmatts Stück nicht zu sehen: Der Diktor liegt im Sterben. Dafür streiten die Königsfamilie, die Partei, die Kirche und der Geheimdienst umso heftiger um die Macht im Land. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

## KABARETT

**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr  
**Brüskiert.** Chritoph Brüske, Grenzgänger zwischen Kabarett und Comedy, gibt wieder ein Gastspiel am Bodensee. Er ist der freundliche Mann in unfreundlichen Zeiten (KIK-Festival 2005 - Kabarett in Kreuzlingen). > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20:30 Uhr

## TANZ

**Matinée der Theatertanzschule.** > Theater St.Gallen, 11 Uhr

## KUNST

**Von Paul Gauguin bis Imi Knoebel.** Führung; Werke aus der Hilti art foundation > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11 Uhr  
**Hans Arp.** Führung: Es schneit nach oben - Das graphische Werk > Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

## LITERATUR

**Warten auf Godot.** von S. Beckett. Leben und Werk des irischen Dichters und Regisseurs > Dorf-bibliothek Herisau, 11:10 Uhr

## KINDER

**Lottas Reise.** Eigenproduktion der Diogenes Puppentheatergruppe für Kinder ab vier Jahren > Diogenes Theater Altstätten SG, 14 Uhr  
**Die kleine Hexe.** von Tobias Ryser nach O. Preussler - für Kinder ab fünf Jahren. > Figuren-theater St.Gallen, 14:30 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Hudaki.** Musik aus der Ukraine. Hudaki spielen Lieder und Tänze. Zum Essen gibts Süßes und Suppe > Göbsmühle Bühler, 17 Uhr  
**Drachennacht.** > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## DIVERSES

**abstrAkt.** Kreative Tageswerkstatt rund ums «Menschliche» > Atelier zum Malen St. Gallen  
**Fussballmatch.** FC St.Gallen - FC Thun > Espenmoos St. Gallen, 16 Uhr

## MONTAG 07.03

### KONZERT

**Virginia (USA).** Live im Braukeller. Charmanter Piano- und Vocalsound > Restaurant Frohsinn Arbon, 20 Uhr

# COMEDIA

Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen, Tel./Fax 071 245 80 08, [medien@comedia-sg.ch](mailto:medien@comedia-sg.ch)



**EINFACH REINSCHAUEN: DIE NEUEN ROMANE, SACHBÜCHER, MANGA, COMICS, BILDBÄNDE, REGGAE, DUB, WELTMUSIK UND VIEL MEHR!**

**[www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch)** mit unseren Buch-, Comic/Manga- und WorldMusic-Tipps und dem grossen Medienkatalog mit E-Shop!

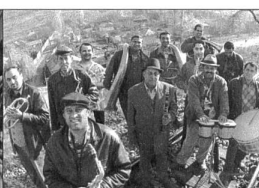


## spielboden



**KONZERT**  
»Mardi Gras.BB«

Fr 4.3. 20.30 Uhr



**KONZERT**  
Fanfare Ciocarlia

Do 10.3. 20.30 Uhr



**KONZERT JAZZ &**  
»Manfred Paul Weinberger  
Sextett«

Sa 12.3. 20.30 Uhr



**SATIREABEND**  
»Titanic Boy Group«

Fr 18.3. 20.30 Uhr



**ROCKKONZERT**  
»Crimson sweet«

Fr 25.3. 21.00 Uhr

Spielboden Dornbirn | Färbergasse 15 | A 6850 Dornbirn | T +43(0)5572 21933 | [spielboden@spielboden.at](mailto:spielboden@spielboden.at) | [www.spielboden.at](http://www.spielboden.at)

Sa, 5. März. 20 Uhr

**!! nur die Haltung darfst du nicht verlieren. Kurzweil mit Kurt Weill**  
**musicaldente** (F. Bolli und J. Schwartz, Gesang und D. Potter Vögtlin, p) lassen Lieder und Chansons dieses grossen Komponisten und kongenialen (nicht nur!) Brecht-Partners Revue passieren.

Sa, 12. März 19 Uhr

**Mozart, Piazzolla, Brahms. Klaviertrios** Gastveranstaltung  
F. Blum, Klavier, J. Bing-Wo, Violine und Marta Kowalska spielen Perlen der Kammermusik.

Sa, 26. März 20 Uhr

**Bach, Beethoven, Skrjabin. Rezital, Iryna Shkolnikova, Klavier**  
Werke, die den Ostersonntag reflektieren, interpretiert von einer begeisternden Pianistin.

hotel · restaurant · kultur



**SCHLOSS WARTEGG**

9404 Rorschacherberg

**Vorverkauf / Reservation**

[kultur@wartegg.ch](mailto:kultur@wartegg.ch)  
Tel. 071/858 62 62



la face cachée de la lune

**KINOK**

ferien im duett

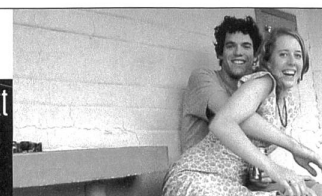
03



le cerf-volant

25 degrés en hiver

Cinema | [www.kinok.ch](http://www.kinok.ch) | Grossackerstr. 3 | St.Gallen | Fon +41 071 245 80 68 | Bus N° 1 & 7 St.Fiden





## FILM

**Das Schweigen.** Im Drama von Ingmar Bergman leben in einer fremden Stadt im Krieg zwei Schwestern und ein kleiner Sohn: Ihre aussichtslose Lage lähmt jede Kommunikation > Liberty Cinema Weinfelden, 18:45 Uhr

**East is East.** George «Dschingis» Kahn wandert nach dem 2. Weltkrieg von Pakistan nach Grossbritannien aus. Seinen sieben Kindern ist das individuelle Glück wichtiger als traditionelle Rituale, es kommt zum Konflikt > Palace St. Gallen, 20:15 Uhr  
**Le cerf-volant.** Als die Libanesin Lamia die Grenze überquert, um ihren Cousin zu heiraten, lässt sie alles zurück: ihre Familie, ihre Freunde, ihre Vergangenheit. Auf dem Weg ins verminten Niemandsland verliebt sie sich in einen jungen Grenzsoldaten. Das starke Plädoyer für Toleranz und Frieden gewann 2003 den Silbernen Löwen in Venedig. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Kabale und Liebe.** Bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller. Die Revolution von 1789 wirft ihre Schatten voraus. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## LITERATUR

**Populäre Schweizer Irrtümer.** Franziska Schläpfer, Autorin, stellt ihr «Schweizer Lexikon der populären Irrtümer» vor > Dorfbibliothek Herisau, 20:15 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Blauer Montag.** Djs and Drinks > Albani Music Club Winterthur

## DIVERSES

**Frauenzigarre Treffpunkt.** > Limette-Club St. Gallen, 18 Uhr

**Die St.Galler Reformation.** Umbrüche und Weltangst, Wahrheitssuche und Bilderstürme. Stadtführung mit Theologe Walter Frei > beim Vadian-Denkmal St. Gallen, 18:15 Uhr

**Taiji-Tanz-Workshop.** Mit Rusty Lester > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## DIENSTAG 08.03

### KONZERT

**Heinz Lieb & Gäste.** Jazzkonzert > Restaurant Alhambra St. Gallen, 20 Uhr  
**The Dresden Dolls (USA).** Brechtsches Punk Cabaret. Im-Sumpf-empfohlen, einziges Konzert in der Schweiz! Support: Roman Revutsky (RUS/CH) > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr  
**missis fox.** Frauenband zum Weibermenü. Organisiert vom Frauenverein Heiden. > Hotel Linde Heiden, Menü ab 18, Konzert ab 20 Uhr

## FILM

**Das Schweigen.** Im Drama von Ingmar Bergman leben in einer fremden Stadt im Krieg zwei Schwestern und ein kleiner Sohn: Ihre aussichtslose Lage lähmt jede Kommunikation > Liberty Cinema Weinfelden, 18:45 Uhr

**Architektur im Film.** Drei Kurzfilme thematisieren Facetten des Wohnens. Man Ray filmt die Villa Noailles, wo die Surrealisten wilde Partys feierten. Ein grosser Architekt verkündet seine Wohnvisionen und Niklaus Morgenthaler porträtiert die verdichtete Siedlung Halen. Mit einer Einführung des Filmwissenschaftlers Fred Truniger > Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

## THEATER

**Electronic City.** von Falk Richter. Das Stück ist eine Liebesgeschichte oder vielmehr das, was von einer Liebesgeschichte im Zeitalter des globalisierten Alltags übrigbleibt. Tom und Joy, ein modernes Liebespaar, eingebettet in eine Welt aus Zahlen und Hektik. > AK-Saal Feldkirch, 19:30 Uhr

**Kabale und Liebe.** Bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller. Die Revolution von 1789 wirft ihre Schatten voraus. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**La Cenerentola.** Oper von Gioacchino Rossini. Aufregung herrscht im Hause des verarmten Don Magnifico: Fürst Ramiro hat sich angekündigt, um dessen Töchter zu einem Ball abzuholen. Die Schönsen von ihnen wird er sich zur Frau wählen. > Theater St. Gallen St. Gallen, 20 Uhr

## KABARETT

**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr

**Simon Enzler.** Ein Aschenbecher als Requisit, ein Stuhl, vielleicht ein Tisch... Simon Enzler erhebt sich und steht vors Publikum. Er mustert die Leute und beginnt mit seinen Geschichten. > Stadtsaal Wil SG, 20 Uhr

**Sex sells.** Mit jeder Menge Sexappeal und der gewohnten Durchschlagskraft melden sich Fatal dö als smarte Karrierefrauen zurück. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

## LITERATUR

**Die Deutsche im Dorf.** Autorenlesung mit Lukas Hartmann. In seinem jüngsten Roman schildert er die Dynamik, die drei junge Menschen zu verbrecherischer Selbstjustiz führt: Die Bewohner eines Dorfes im Emmental dulden tatenlos den Totschlag einer Fremden durch drei Schüler > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Literaturseminar.** mit Manuel Giron. Texte von Rubem Fonseca (Brasil) und Pedro Jaun Gutierrez (Cuba) werden gelesen und besprochen > Casa Latinoamericana St. Gallen, 19 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Fest zum internationalen Frauentag.** Apéro mit Livemusik von Latina Duo. Spots von Frauenprojekten aus St.Gallen. Disco > Grabenhalle St. Gallen, 18 Uhr

**Tschäss, Chäs und Wööscht.** Der beliebte Stubentreff, mit Feinem vom Grill und Live-Jazz ab 21 Uhr > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 18 Uhr

## DIVERSES

**Sitzen in der Stille.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12-13:15 Uhr  
**Offenes Kreistanzen.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 20 Uhr



## UNRUHE IN DEN BEINEN

**Das Orquesta Afinando im Kastanienhof St.Gallen**

Das 13-köpfige Orquesta Afinando geniesst den guten Ruf, nicht nur musikalisch, sondern auch optisch ein Leckerbissen zu sein. Der Charme und die Energie, die das Salsaorchester auszeichnen, verwandeln jedes Konzert in eine Tanzparty - ein Geheimtipp also für Salsafreunde und Tanzbesessene: Zwei Latinos am Gesang sorgen für Unruhe in den Beinen und das Orquesta groovt als «Powerwalze». A los bailarados!

**Freitag, 4. März, Bar ab 19.30 Uhr, Konzert ab 21 Uhr, Kastanienhof St.Gallen.**

## Ordentliche Hauptversammlung.

Roland Inauen berichtet anschliessend über geheimnisvolle Geschichten und Sagen aus dem Appenzell > Bibliothek Speicher Trogen Speicher, 20 Uhr

**Internationaler Frauentag.** Parteiübergreifende Wahlsoirée des Frauennetzes Liechtenstein > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

## MITTWOCH 09.03

### KONZERT

**Charles Richie Pavledis (AUS).** Blues & Rock

> Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr

**Tobler.** Ein Appenzeller packt aus und singt in Mundart von der Meerjungfrau, die er einmal heiraten wird, und von Bernern, die ihren Dialekt cool finden.

Mit dabei: The Cracks, ein Pop-Trio der Superlative > Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

## FILM

**Agnes und seine Brüder.** Schwarze Satire auf die neue deutsche Familie: Die Sprösslinge sind sexsüchtig, transsexuell und europapolitisch aktiv > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

**Das Schweigen.** Im Drama von Ingmar Bergman leben in einer fremden Stadt im Krieg zwei Schwestern und ein kleiner Sohn: Ihre aussichtslose Lage lähmt jede Kommunikation > Liberty Cinema Weinfelden, 18:45 Uhr

**Hodder rettet die Welt.** Eines Nachts erscheint dem Drittklässler Hodder eine Fee und bittet ihn, die Welt zu retten. Unterstützung findet er bei Lola, dem reimenden Boxer Big Mac Johnson und dem Südhauptling William Ludo. Der preisgekrönte liebevolle dänische Kinderfilm ist ein wunderbares Märchen für gross und klein. > Kinok St. Gallen, 15 Uhr

**La face cachée de la lune.** Der weltberühmte Theaterregisseur Robert Lepage (Cirque du Soleil) hat einen humorvoll verspielten, mehrfach preisgekrönten Film gedreht über die Rätsel des Alls, Narzissmus im Weltraum und zwei ungleiche Brüder, einen weltfremden Träumer und einen erfolgreichen Wetteransager. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**The Swenkas.** European Docuzone > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## THEATER

**Die Zauberflöte.** > Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

**Eugen Onegin.** Nach der Vorlage des meisterhaften Versroman von Puschkine erzählt Tschaikowskij das Leben von Eugen Onegin, der die Liebe zu Tatjana Larin erst ablehnt und Jahre später einfordert. Beispielhaft zeigt die Oper die normalen Menschen zur Zarenzeit > Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Totentanz.** von August Strindberg. Edgar und seine Frau Alice warten auf ihre Silberne Hochzeit - bis Kurt auftaucht. Durch seine Ankunft wachsen sich die beherrschten Spannungen zum leidenschaftlich geführten Ehekrieg aus. Das Treiben gipfelt in einem Totentanz. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Wienerliederabend.** I suach's Paradies, wurscht wo's is! Mit Regine Weingart und Sämi Forrer (Bass), Sigi Rogger (Akkordeon), Patrick Froidevaux (Gitarre). Regie: Armin Halter > Theater parfin de siècle St. Gallen, 20 Uhr

**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr

**Simon Enzler.** Ein Aschenbecher als Requisit, ein Stuhl, vielleicht ein Tisch... Simon Enzler erhebt sich und steht vors Publikum. Er mustert die Leute und beginnt mit seinen Geschichten. > Stadtsaal Wil SG, 20 Uhr

## KUNST

**Me Myself I.** Konstruktionen von Raum und Identität in der Kunst der Gegenwart - Führung > Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

**Sweet Temptations.** Führung: Dialoge mit der Sammlung Rolf Ricke > Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

**Gespräch über Picassos politisches Engagement.** St.Galler Picasso-Tage. Begegnung und geniessen > Regierungsgebäude St. Gallen, 20 Uhr

>>> **Schweizer irren sich:** 7. März, 20.15 Uhr, Dorfbibliothek Herisau



# «EXISTIERT BETTY BOSSI?»»

www.sapp.ch

## **Populäre Schweizer Irrtümer**

Franziska Schläpfer stellt ihr "Schweizer Lexikon der populären Irrtümer" vor.  
7. April 2005, Dorfbibliothek Herisau

Weitere Veranstaltungen im Appenzellerland unter:  
**[www.appenzellkulturell.ch](http://www.appenzellkulturell.ch)**

**Appenzell**  
*kulturell*



## INTERNATIONALER FRAUENTAG

### Schlemmen in Heiden, lesen in St.Gallen

Der internationale Frauentag am 8. März hat sich etabliert für Veranstaltungen und Debatten um Gleichberechtigung und Frausein. So auch im Hote Linde Heiden: Hier gibt es ab 18 Uhr auf Einladung der Frauenzentrale AR ein Weibermenü, anschliessend ein Festprogramm mit der Frauenband «Missis Fox» sowie der Eröffnung einer Ausstellung von Werken mit Sylvia Geel, Eva Frank und Lilian Eberle Bouquet. Frauenvernetzung im grossen Rahmen gibt es dann am 19. März an der Uni St.Gallen (siehe Kurse). Und wer sich lieber still und leise ins Thema vertieft: Unterm Thema «Man liest Frau» hat die St.Galler Kantonsbibliothek Vadiana ihren Bestand befragt und stellt vom 5. bis zum 19. März mehr als tausend Bücher aus. Ergänzt wird die Schau von der Frauenbibliothek Wyborada, die sich dem Frauenthemen seit Jahren annimmt.

**Festen:** Dienstag, 8. März, ab 18 Uhr, Hotel Linde Heiden. **Reservation:** Tel. 071 891 14 19, **Lesen:** 5.-19. März, Mo-Fr, 14-17 Uhr, Sa 14-16 Uhr, **Ausstellungssaal der Kantonsbibliothek Vadiana. Eröffnungsapéro am Samstag, 5. März, 16 Uhr.**

## VORTRAG

**Wolfsberg Podium.** Prof. Ekkehard D. Schulz, Vorsitzender des Vorstandes ThyssenKrupp AG, referiert zum Thema: Wirtschaftstandort Deutschland - Zukunftschancen und Risiken > Wolfsberg Ermatingen, 20-21.30 Uhr

## KINDER

**Die kleine Hexe.** von Tobias Ryser nach O. Preussler - für Kinder ab fünf Jahren. Wiedersehen mit der kleinen Hexe, dem Raben Abraxas, der Muhme Rumpumpel und all den anderen Figuren vom Blocksberg > Figurentheater St. Gallen, 14.30 Uhr  
**Der König kocht.** Nina Theater, für alle ab 6 Jahren > Werdenberger Kleintheater Fabrigli Buchs SG, 17 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Spieleabend.** Eile mit Weile ins > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr  
**Kammermusikkonzert der Kantonsschule.** Kammermusikvorträge von Schülerinnen und Schülern der Kantonsschule am Burggraben - Kompositionen von B. Bartok, E. Bloch, C. Debussy, N.W. Gode, G.F. Händel, J. Ibert, M. Moszkowski > Tonhalle St. Gallen, 19.30 Uhr  
**Appenzeller Musik.** > Hotel Hof Weissbad Weissbad, 20-22 Uhr  
**Ben I Sabbah.** Orient Xxpress > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Discofox und Latino Tanzkurs.** ab 21 Uhr Dance Night mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr  
**Richie Pavledis.** Singer/Songwriter aus Australien - Blues und Rock > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Musik vom Polarkreis.** Nordic Affairs. Mit Roger Rey und Felix van den Berg > Fanatorium im Splügeneck St. Gallen, 20.30 Uhr

## DONNERSTAG 10.03

### KONZERT

**Bade.wanne.** Musique détente mit DJ Flü > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**David Honeyboy Edwards.** Der 89-Jährige ist einer der letzten aktiven Vertreter des Mississippi-Delta-Blues. Die Legende begleiten Tom Shaka und Michael Frank > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr  
**Petersen Quartett.** Conrad Muck (Violine), Daniel Bell (Violine), Friedemann Weigle (Viola) und Henry-David Varena (Violoncello) - Werke von Franz Schubert und Siegfried Matthys (4. Kammermusik-Konzert) > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr  
**Fanfare Ciocarlia.** Das Repertoire besteht aus einer schier endlosen Menge an Stücken, deren Wurzeln in der Volksmusik des Landes und der Balkanregion liegen und gleichzeitig eine Musiktradition der Roma repräsentieren. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Freshcutsnight.** Squalid & tbr. Jungle and old-school breakbeat > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr  
**Michael Neff Quintett.** > Gambrinus - jazz plus im Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr

### FILM

**Closer.** Zwei Liebespaare verwickeln sich in ein Netz aus Lügen und Betrug. Mit Julia Roberts > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr  
**Ferien im Duett.** Vier Paare filmen ihre Reisen nach Australien, Kuba, Namibia und Marokko. Der witzige und unterhaltsame Film von Dieter Gränicher gibt Einblick ins Liebesleben unter Ferienstress - zwischen Romantik und Beziehungsknatsch, Unterkunft und Sandstrand. > Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr  
**Kurz & Knapp.** Best of Solthurner Filmtage, Lichtspieltage Winterthur und mehr > Tap Tab Schaffhausen, 20 Uhr

## THEATER

**Big Mouth & Ugly Girl.** von Paula Bettina Mader. Eine ganz normale Schule in Amerika. Ein albraumhaftes Szenario bricht in den Schulalltag ein: > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Die wunderbare Geldvermehrung.** nach einer Erzählung von Michael Ende. Ein Theaterabend mit Orgelmusik. > evangelische Kirche Ebnat-Kappel, 19.30 Uhr  
**Kabale und Liebe.** Bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller. Die Revolution von 1789 wirft ihre Schatten voraus. > Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Haar & Bart AG.** Jubiläumsproduktion des momoll-theaters > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Die Frist.** Die Person, um die sich alles dreht, kriegt man in Dürrenmatts Stück nicht zu sehen: Der Diktor liegt im Sterben. Dafür streiten die Königsfamilie, die Partei, die Kirche und der Geheimdienst umso heftiger um die Macht im Land. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20.15 Uhr  
**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20.30 Uhr

## KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehrtheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben. > Rowi-Areal Buchs SG, 19.30 Uhr  
**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr  
**Duo Fischbach.** Nachdem sich Ernst und Lilian am Ländlertreffen in Trubschachen kennengelernt haben, übernehmen sie eine Haus- und Platzwartstelle im Schweizerischen Zivilschutzzentrum > Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

**Konkurs.** Das Betriebsrichteram informiert in Sachen Totalkonkurs der Schweizer Wirtschaft: Hauptschuldner Lorenz Keiser präsentiert sein neues Soloprogramm (KIK-Festival 2005 - Kabarett in Kreuzlingen). > Thurgauisches Lehrerseminar Kreuzlingen, 20.30 Uhr, [www.lorenzkeiser.ch](http://www.lorenzkeiser.ch)  
**Michel Gammenthaler.** Eindrückliche Zauberei kombiniert mit erfrischender Stand-up-Comedy > Casinotheater Winterthur, 22 Uhr

## KUNST

**Von Paul Gauguin bis Imi Knoebel.** Führung: Werke aus der Hilti art foundation > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12.30 Uhr

## LITERATUR

**Lifestylemenu.** Zwischen den Lifestylegängen von Heinz Schärers Küchencrew liest Mark von Huisseling aus seinen Kaufzwang-Kolumnen > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Hallenbeiz.** Sounds vom Plattenteller > Grabenhalle St. Gallen, 20.30 Uhr  
**Michael Neff Quintett.** mit Michael Neff (trp, flp, es-horn), Reto Suhner (as, ts, fl, kl), Markus Bischof (p), Ralph Hufenus (cb) und Lukas Landis (dr) - Witzige Eigenkompositionen und gefühlvolle Balladen (Gambrinus Jazz Plus) > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr  
**Black Clubbing.** > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

## DIVERSES

**Weight Watchers-Treffen.** Wir treffen uns 1x pro Woche jeweils donnerstags um 09.30 Uhr oder um 19 Uhr in der Aula der FEG, Die Waage beginnt jeweils 30 Min. vor Kursbeginn > Weight Watchers Treffen Altstätten SG, 19-19.35 Uhr  
**Weat Your Prayers.** Offenes 5-Rhythmtanzen. Mit Andreas Tröndle > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 19.30-21.30 Uhr

## FREITAG 11.03

### KONZERT

**Punk/Metal-Night.** Diverse Bands > Tap Tab Schaffhausen  
**Stickfingers.** Rocknight 05 > Foyer Gemeindehaus Uzwil, 20 Uhr  
**...and the Big Band.** Die Rockband - bekannt aus den 80er und 90er - gibt im Spielboden wieder eines seiner seltenen Konzerte in Urbesetzung: Richard Juen, Jürgen Burger, Wolfram Hartmann, Richard Seitz, Gernot Kloos. Im Vorprogramm spielen The Revolts aus dem Vorarlberg. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Orig. Toggenburger Streichmusik.** Das Repertoire der original instrumentierten Gruppe (2 Geigen, Hackbrett, Cello, Bass) umfasst traditionelle Weisen des Alpsteins wie Eigenkompositionen > Kultur Cinema Arbon, 20.30 Uhr  
**Sait'n'sang.** Eine blaue Stunde für Ohr, Auge und Herz, mit Michelle DeFalque (Stimme) und Adelina Filli (Kontrabass) > Grabenhalle St. Gallen, 20.30 Uhr  
**Bluesbueb.** Die Offenbarung der Mundartrock- und Chingelzüchterszene spielt eines seiner raren Konzerte > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr  
**Singers Night.** der Jazzschule St.Gallen > Gambrinus - jazz plus im Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr

**Grandmothers Funk.** Funk-Night > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21:30 Uhr  
**The J-Ro Likshow.** Special MixShow/Showcase by J-Ro (Tha Liks, USA). Hip Hop > Remise Wil SG, 22 Uhr

FILM

**25 degrés en hiver.** Als die illegal eingewanderte Ukrainerin Sonia sich zu Miguel ins Auto flüchtet, ist er alles andere erfreut. Doch schon bald befinden sie sich auf einer turbulenten Odyssee durch Belgien. Schräge Komödie im Stil Almodóvars mit der Almodóvar-Ikone Carmen Maura. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Closer.** Zwei Liebespaare verwickeln sich in ein Netz aus Lügen und Betrug. Mit Julia Roberts > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr  
**La face cachée de la lune.** Der weltberühmte Theaterregisseur Robert Lepage (Cirque du Soleil) hat einen humorvoll verspielten, mehrfach preisgekrönten Film gedreht über die Rätsel des Alls, Narzissmus im Weltraum und zwei ungleiche Brüder, einen welfremden Träumer und einen erfolgreichen Wetteransager. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**The Road to Memphis.** Eine weitere Hommage an den Blues in der von Martin Scorsese initiierten Reihe. Auf den Spuren von B.B. King gehts ab in die Elvis-Town Memphis. Mit vielen, teilweise noch nie veröffentlichten Konzertmitschnitten von B.B. King, Bobby Rush, Ike Turner, Howlin' Wolf, Rufus Thomas u.a. Ein Muss für jeden Blues-Fan. > Kinok St. Gallen, 22:45 Uhr

THEATER

**Big Mouth & Ugly Girl.** von Paula Bettina Mader. Eine ganz normale Schule in Amerika. Ein alptrauhaftes Szenario bricht in den Schulalltag ein: > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Kabale und Liebe.** Bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller. Die Revolution von 1789 wirft ihre Schatten voraus. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Haar & Bart AG.** Jubiläumsproduktion des momoli-theaters > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Ländlicher Schmerz.** Eine Wanderung entlang der Liebe mit Schweizer Liedern und Texten von S. Corinna Bille > Bibliothek Büecherbrugg Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Meisterklasse.** Schauspiel von Terrence McNally, mit Sue Mathys. Das vielschichtige Porträt zeigt Triumphe wie Niederlagen von Maria Callas, der Prima Donna Assoluta der Opernwelt. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr  
**Toll trieben es die alten Römer mit Jörg Schneider.** Musical mit Jörg Schneider. Philia, eine einfältige, aber entzückende Sklavin, die zu den Kostbarkeiten des Bordellhändlers Lycus gehört, ist dem abwesenden Kriegshelden Miles Gloriosus verkauft worden > Thurgauerhof Weinfelden, 20 Uhr  
**Wienerliederabend.** I suach's Paradies, wurscht wo's is! Mit Regine Weingart und Sâmi Forrer (Bass), Sigi Rogger (Akkordeon), Patrick Froidevaux (Gitarre). Regie: Arnim Halter > Theater parfin de siècle St. Gallen, 20 Uhr  
**Billie Holiday.** Pianist Serg Businge und Schauspielerin Doris Hett nähern sich der bedeutenden Jazz-Sängerin des 20. Jahrhunderts > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Die Frist.** Die Person, um die sich alles dreht, kriegt man in Dürrenmatts Stück nicht zu sehen: Der Diktor liegt im Sterben. Dafür streiten die Königsfamilie, die Partei, die Kirche und der Geheimdienst umso heftiger um die Macht im Land. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr  
**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehretheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs SG, 19:30 Uhr  
**Das Gästebuch.** Die Ganoven Jack und Jumbo versuchen, Barman Tony Kappeler zu überlisten. Walter Andreas Müller brilliert erneut als Imitator verschiedenster Persönlichkeiten > Casino Frauenfeld, 20 Uhr  
**Ich, Irmgard Knef.** Der Kabarettist und Schauspieler Ulrich Michael Heissig ist Irmgard Knef, die verkannte Zwillingsschwester der grossen Knef. Einen Abend lang lässt er sie von ihrem tragischen Schicksal als verlegnete jüngere Schwester berichten. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr  
**Schweizfahrer!** Thomas C. Breuer beschäftigt sich mit ungewöhnlichen Fortbewegungsmitteln: den Luftnummern helvetischer Airlines, der Verwandlung ehrwürdiger Bahnhöfe in Rail Cities und aktuellen Drogen wie Hanf, Bärlauch oder Starbucks Coffee > Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr  
**Michel Gammenthaler.** Eindrückliche Zauberei kombiniert mit erfrischender Stand-up-Comedy > Casinotheater Winterthur, 22 Uhr

KUNST

**Marlies Allenspach Mäusli.** Finissage; > Das Orange Haus Gossau SG, 18 Uhr  
**Ulrich Langenbach.** Vernissage; The story of w. tassilo > Galerie Paul Hafner (Lagerhaus) St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Helmut Wenczel.** Vernissage; Tracing, Spuren des Alltags > Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

LITERATUR

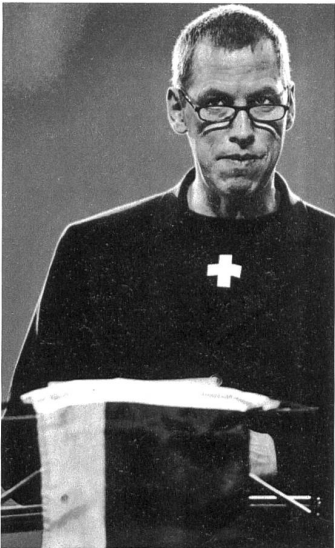
**Lothar deplazes.** Lesung in Rätoromanisch und Deutsch > Katharinensaal St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Frau Oberst Engel.** Memoiren einer Amazone aus Napoleonischer Zeit, mit Astrid Keller > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr  
**Lyrik und Musik.** Mit der St. Galler Autorin Theres Roth-Hunkeler und dem Flawiler Ensemble Blaswerk & Ko > spur-bar (Kultur im Pfarreizentrum) Flawil, 21 Uhr

VORTRAG

**Witz-Bar.** Mit Ruedi Rohner, dem Altmeister des Appenzellerwitzes > Bar RAB Trogen, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Rocknight 05.** mit Dr. Norton Live-Beat-Punk-Rock, DeeJay-Set Format: Mixed mit DJ Hili (Jack's Cafe) und DJane my Sister > Foyer Gemeindehaus Uzwil, 20 Uhr  
**Toxic Guineapigs.** Basel bietet nicht nur Fasnacht und Fussball sondern auch mit präziser Drum-Arbeit vorangetriebenen Skater-Rock > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr  
**Dj Steccil.** > Limette-Club St. Gallen, 22 Uhr  
**Hip Hop is dead!** Mit Dj Suit, Dj Cubact und Dj Little Maze > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr  
**Rub A Dub Club.** Reggae aus Schaffhausen mit dem Soundsystem Real Rock Sound > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**Rock Night.** > Erica der Club St. Margrethen, 23:59 Uhr



**SCHWEIZFAHRER!**  
**Thomas C. Breuer im alten Zeughaus Herisau**  
Für den Schriftsteller und Kabarettisten Thomas C. Breuer war die Schweiz nie Durchreise sondern Reise-land. Seit einem Jahrzehnt Besitzer eines Halbtaxabos, hat Breuer das Land gründlich bereist - nun präsentiert er seine Ausbeute: Sein neues Programm «Schweizfahrer!» beschäftigt sich mit den Luftnummern helvetischer Airlines, der Verwandlung ehrwürdiger Bahnhöfe in Rail Cities sowie mit aktuellen Drogen wie Hanf, Bärlauch oder Starbucks Coffee. «Die Transitreisenden erkennen in ihrer Verbohrtheit gar nicht, dass die Exotik schon in Basel oder Schaffhausen einsetzt und nicht erst in einem Drittweiland wie Italien», sagt Breuer.  
**Fr und Sa, 11. und 12. März, 20.30 Uhr, Altes Zeughaus Herisau.** Vorverkauf: Tel. 071 351 35 70.

LITERATUR

**Walenstadter Mordsnacht.** Kurzkrimi aus Walenstadt gelesen von Milena Moser bgelit von Stefan Pörtner. > museumsbickel, 19.30 Uhr

DIVERSES

**Internationale Volksküche.** > CaBi Antirassismus-Treff St. Gallen, 19 Uhr  
**Zivildienst.** Informationsveranstaltung > Beratungsstelle für Zivildienst und Militärverweigerung St. Gallen, 19 Uhr

SAMSTAG 12.03

KONZERT

**Mozart, Piazzolla, Brahms.** Frederick Blum (Klavier), Janice Bing-Wo (Violine), Marta Kowalska spielen Perlen der Kammermusik > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 19 Uhr  
**Appezeller Frauestrichmusig.** Volksmusik aus dem Appenzellerland und anderen Weltgegenden. Mit Simone Anderwert, Brigitte Meier, Ruth Fanderl und Susanna Wettstein > Alte Mühle Gams, 20 Uhr  
**Directantrieb.** Selfmade Electronic Dance Music > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr  
**Co Streiff - Irene Schweizer.** Jazz vom Feinsten > Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr  
**Boo Boo Davis Band.** Rauer Juice Joint Blues aus East St.Louis. Boo Boo spielte mit den Legenden wie Little Walter, Little Milton oder Elmore James > Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr  
**Lovebugs.** Aus über zehn Jahren Bandgeschichte haben die Lovebugs ihre Songperlen herausgepickt und präsentieren diese auf ihrem Album «Naked» in neuem Kleid > Casino Herisau, 20:30 Uhr  
**2funky.** tauft die neue Platte > Arteffekt, Kultbar Xang Arbon, 21:30 Uhr

**International Rescue Sounds (UK/CH).** IRS Plattentaufe Innovative/Solid. Nu skool breakz, Drum'n'Bass > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 22 Uhr  
**Mistas Birthday Bash.** feat. Supersonic Sound (D) supported by Real Rock Sound (SH) > Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

FILM

**25 degrés en hiver.** Als die illegal eingewanderte Ukrainerin Sonia sich zu Miguel ins Auto flüchtet, ist er alles andere erfreut. Doch schon bald befinden sie sich auf einer turbulenten Odyssee durch Belgien. Schräge Komödie mit der Almodóvar-Ikone Carmen Maura. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Grease.** Film von Randal Kleiser, USA 1978 > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr  
**In the Mood for Love.** Wong Kar-wais unvergleichliches Meisterwerk. Ein berückendes Gesamtkunstwerk, in dem einfach alles stimmt. Die tiefgründige, von Liebe und Verzweiflung geprägte Freundschaft zweier Einsamer im Hongkong der 60er Jahre, hervorragend gespielt von Maggie Cheung und Tony Leung. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr  
**Le cerf-volant.** Als die Libanesin Lamia die Grenze überquert, um ihren Cousin zu heiraten, lässt sie alles zurück: Familie, Freunde, Vergangenheit. Auf dem Weg ins verminten Niemandsland verliert sie sich in einen jungen Grenzsoldaten. Das Plädoyer für Toleranz und Frieden gewann 2003 den Silbernen Löwen in Venedig. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr  
**The Aviator.** Leonardo di Caprio als besessener Filmproduzent Howard Hughes. Film von Martin Scorsese > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

**Carmen.** > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr  
**Big Mouth & Ugly Girl.** von Paula Bettina Mader. Eine ganz normale Schule in Amerika. Ein alptrauhaftes Szenario bricht in den Schulalltag ein: > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Meisterklasse.** Schauspiel von Terrence McNally, mit Sue Mathys. Das Porträt zeigt Triumphe wie Niederlagen von Maria Callas, der Prima Donna Assoluta der Opernwelt. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr  
**Toll trieben es die alten Römer.** Musical mit Jörg Schneider. Philia, eine einfältige, aber entzückende Sklavin, die zu den Kostbarkeiten des Bordellhändlers Lycus gehört, ist dem abwesenden Kriegshelden Miles Gloriosus verkauft worden > Hotel Sonne Altstätten, 20 Uhr  
**Wienerliederabend.** I suach's Paradies, wurscht wo's is! Mit Regine Weingart und Sâmi Forrer (Bass), Sigi Rogger (Akkordeon), Patrick Froidevaux (Gitarre). Regie: Arnim Halter > Theater parfin de siècle St. Gallen, 20 Uhr  
**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

MUSICAL

**My Fair Lady.** Musical von Alan Jay Lerner und Frederick Loewe. Sechs Monate Sprachunterricht sollen genügen, um das Blumenmädchen Eliza in eine feine Gesellschaftsdame zu verwandeln. Das wettet Sprachforscher Henry Higgins mit seinem Fachkollegen Pickering > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehretheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben die altgediente Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs, 19:30 Uhr

**Ich, Irmgard Knef.** Der Kabarettist und Schauspieler Ulrich Michael Heissig ist Irmgard Knef, die verkannte Zwillingsschwester der grossen Knef. Einen Abend lang lässt er sie von ihrem tragischen Schicksal als verlegnete jüngere Schwester berichten. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr

**Touche ma bouche.** Zum 293. Mal spielen die Humoristen Buser und Suter ihr Erfolgsprogramm «Im Hoch». Doch alles läuft aus dem Ruder: 2 Humoristen gegen 18 Figuren, 4 Tiere und 1 Volk > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Schön & Gut.** Georg Schön, Metzgerssohn aus Grosshöchstetten will weg, Katharina Gut, Matrosentochter aus Hamburg, kommt grad an > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Faltsch Wagoni.** Das preisgekrönte Duo trägt in seinem neuen Stück «Deutsch ist dada» einen Partnerclinch der Extraklasse aus. Wenn sich zwei streiten, freut sich das Publikum > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**Schweizfahrer!** Thomas C. Breuer beschäftigt sich mit ungewöhnlichen Fortbewegungsmitteln: den Luftnummern helvetischer Airlines, der Verwandlung ehrwürdiger Bahnhöfe in Rail Cities und aktuellen Drogen wie Hanf, Bärlauch oder Starbucks Coffee > Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

## KUNST

**Symposium Mapping New Territories.** Mit Referaten von Inke Arns, Lisette Smits, Hans Rudolf Reust. Diskussionen mit Gianni Jetzer als Moderator und Barbara Basting als Moderatorin. Apéro um 17.30 Uhr. Anschliessend Performance: N3KROZOFT MORD: LOL. > Neue Kunst Halle St. Gallen, 9:45 Uhr

## LITERATUR

**Hermann Hesse.** Ich war ein Suchender und bin es noch. Vera Bauer und David Goldzycher zeichnen ein Lebensbild des Schriftstellers in Lyrik, Prosa, Briefen und Musik. Anlass der GFI > Restaurant Taube Appenzell, 20 Uhr

## KINDER

**Die kleine Hexe.** von Tobias Ryser nach Ottfried Preussler - für Kinder ab fünf Jahren. Wiedersehen mit der kleinen Hexe, dem Raben Abraxas, der Muhme Rumpumpel und all den anderen Figuren vom Blocksberg > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr

**Komm kleiner Regentropfen.** Kinder-Figurentheater Woffelpantoffel. Oje, es regnet schon wieder. Alle spannen ihre Regenschirme auf, patschen durch die klatschnassen Strassen unserer Stadt und machen ein langweiliges Gesicht. Alle Leute ausser Sebastian. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**Grimm & Co.** Das Mädchen Däumelinchen ist so klein, dass es in einer Nusschale schlafen kann. Aber es erlebt ein grosses Abenteuer. Erzählttheater für Menschen ab 5 Jahren > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Dj Aris.** > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr

**Manfred Paul Weinberger Sextett.** Manfred Paul Weinberger (tp, fh), Stephan Braun (cello), Christian Maurer (sax, bcl), Don Thompson (vib), Hubert Kalupa (b), Alfred Vollbauer (dr) Vielschichtige und melodisch abwechslungsreiche Klangbilder mit raffinierten Rhythmus- und Tempowechsel.

> Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Chico Trujillo.** Dj Monamohn > ZAK Jona, 21 Uhr

**Dance Night.** Mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr



## NACKT UND UNGESCHMINKT Lovebugs im Casino Herisau

«Wenn Du wissen willst, was ein Song wirklich taugt, dann spiel ihn einfach mal auf deiner akkustischen Gitarre.» Diesen Song von John Lennon haben sich die Basler Lovebugs zu Herzen genommen. Mit «Naked» präsentieren die Liebeskäfer ein Unplugged-Album, mit zahlreichen Hits, aber auch fünf neuen Songs, die in die Zukunft weisen.

**Samstag, 12. März, 20.30 Uhr, Casino Herisau.** Vorverkauf: Manor, SBB-Billettschalter und Ticket-Corner, Tel. 0900 800 800.

**Sputnik.** Sound aus den Sixties mit den Dj's Malcolm Spector und Lounges Lizard > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Über 25.** Tanzparty, real sound for real people > Restaurant Gambrius Walzenhausen, 22 Uhr

## DIVERSES

**Adlerbrocki.** > Adlergasse St. Gallen, 10-16 Uhr

**Ein Mensch - zwei Tage.** Malerischer Dialog mit einem Modell > Atelier zum Malen St. Gallen, 10 Uhr

**Rojinegro.** Solidaritätsjasser > Usego, rihrbgrstr.52 St.Gallen, ab 15 Uhr

## SONNTAG 13.03

### KONZERT

**Trio Basilea.** > evangelische Kirche Urnäsch, 11 Uhr

**Quattro Stagioni.** Extrakonzert > Psychiatrische Klinik Münsterlingen, 16 Uhr

**Musik im Schloss IV.** Werke von Haydn, Webern und Beethoven. Mit dem jungen Kuss Quartett > Schloss Rapperswil Rapperswil, 17 Uhr

### FILM

**Architektur im Film: Facetten des Wohnens.** Drei Kurzfilme zum Thema Wohnen. Man Ray filmt die von Robert Mallet-Stevens erbaute Villa Noailles, wo die Surrealisten wilde Parties feierten. Ein grosser Architekt verkündet seine Wohnvisionen und Niklaus Morgenthaler porträtiert die verdichtete Siedlung Halen > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Felix - ein Hase auf Weltreise.** Ein plüschhaarsträubendes Märchen > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Ferien im Duett.** Vier Paare filmen ihre Reisen nach Australien, Kuba, Namibia und Marokko. Der witzige und unterhaltsame Film von Dieter Gränicher gibt Einblick ins Liebesleben unter Ferienstress zwischen Romantik und Beziehungsknatsch, Unterkunft und Sandstrand > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

**Hodder rettet die Welt.** Eines Nachts erscheint dem Drittklässler Hodder eine Fee und bittet ihn, die Welt zu retten. Unterstützung findet er bei Lola, dem reimenden Boxer Big Mac Johnson und dem Südseehäuptling William Ludo. Preisgekrönter liebevoller dänische Kinderfilm > Kinok St. Gallen, 15 Uhr

**The Aviator.** Leonardo di Caprio als besessener Filmproduzent Howard Hughes. Film von Martin Scorsese > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**Tosca.** Werkgetreue Leinwand-Adaption von Giacomo Puccini's Oper > Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr

### THEATER

**Eugen Onegin.** Nach der Vorlage des meisterhaften Versroman von Puschkin erzählt Tschaikowskij das Leben von Eugen Onegin, der die Liebe zu Tatjana Larin erst ablehnt und Jahre später einfordert. Beispielfaust zeigt die Oper die normalen Menschen zur Zarenzeit > Theater St. Gallen St. Gallen, 14:30 Uhr

**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 17:30 Uhr

**Bambiland.** von Elfriede Jelinek. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Staatstheater.** Gastspiel von Matthias Deutschmann > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Die Frist.** Die Person, um die sich alles dreht, kriegt man in Dürrenmatts Stück nicht zu sehen: Der Diktor liegt im Sterben. Umso heftiger streiten Königsfamilie, die Partei, Kirche und Geheimdienst um die Macht im Land. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

## KABARETT

**Arenalesung.** Die Arena ist die mediale Bühne für Hinterbänkler und Kampagnenreiter. In einer szenischen Lesung stellt das Ensemble die Sendung nach, wobei die Rollen vor dem Publikum ausgelost werden > Casinotheater Winterthur, 11 Uhr

**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr

**Wahre Grösse.** Frank Lettenewitsch hat einen älteren Herrn in Rente, Günter Posch, aufgetrieben, der weiss, was wahre Grösse ist. Gemeinsam stehen sie auf der Bühne, und es wird immer klarer, was wahre Grösse bedeutet (Konstanzer Comedyfrühling) > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

## KUNST

**Karl Alois Höllrigl und Michael Pankoks.** Führung. > Museum im Lagerhaus St. Gallen, 10:30 Uhr

**Jakob und Heinrich Senn.** Zeitbilder der Schweiz aus dem 19. Jahrhundert. Führung mit Matthias Peter > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr


**Me Myself I.** Konstruktionen von Raum und Identität in der Kunst der Gegenwart. Führung > Kunstmuseum St. Gallen, 11 Uhr

**Sweet Temptations.** Dialoge mit der Sammlung Rolf Ricke > Kunstmuseum St. Gallen, 11 Uhr

## LITERATUR

**Märchen-Sonntag: Frühlingserwachen.** Märchen für Gross und Klein, erzählt von Mo Keist, Geschichtenerzählerin, ergänzt mit zoologischen Kommentaren von Toni Bürgin oder Jonas Barandun. > Naturmuseum St. Gallen, 10:15 Uhr





# JAZZ

www.JAZZkalender.ch

## märz 2005

januar  
februar  
märz  
april  
mai  
juni  
juli  
august  
september  
oktober  
november  
dezember

<p><b>DI 1.3.05 &gt; 20:00</b> Heinz Lieb &amp; Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei &gt; 21:00 Superstecher KUGL, Eintritt frei</p> <p><b>MI 2.3.05 &gt; 20:30</b> Aline good, voc, Jariv Gurfinkel, git Restaurant / Bar August Eintritt frei – Kollekte</p> <p><b>DO 3.3.05 &gt; 21:00</b> JALAZZ Jazzquartett Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p><b>FR 4.3.05 &gt; 20:00</b> JALAZZ &amp; Teachers Project (J.Reiff, U. Gasser, S. Mall, R. Gicopuzzi, F. Utzinger) Jazzschulevent Kultur im Bahnhof &gt; 21:00 ORQUESTA AFINCANDO Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p> <p><b>DI 8.3.05 &gt; 20:00</b> Heinz Lieb &amp; Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei &gt; 21:00 Superstecher KUGL, Eintritt frei</p> <p><b>DO 10.3.05 &gt; 21:00</b> MICHAEL NEFF Quintett Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p><b>FR 11.3.05 &gt; 21:00</b> Singers Night der Jazzschule St. Gallen Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p> <p><b>DI 15.3.05 &gt; 20:00</b> Heinz Lieb &amp; Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei &gt; 21:00 Superstecher &amp; Daniel Covini (Barisax, Flöte) KUGL, Eintritt frei</p>	<p><b>MI 16.3.05 &gt; 20:30</b> Daniel Rieser, Udo Sonnabend, Marc Jenny, Emanuel Riederer Restaurant / Bar August Eintritt frei – Kollekte</p> <p><b>DO 17.3.05 &gt; 21:00</b> TRAFFIC JAM Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p><b>FR 18.3.05 &gt; 21:00</b> JOURNEYS Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p> <p><b>DI 22.3.05 &gt; 20:00</b> Heinz Lieb &amp; Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei &gt; 21:00 Superstecher KUGL, Eintritt frei</p> <p><b>DO 24.3.05 &gt; 21:00</b> CHEF TRIO feat. Roland Christen Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p><b>FR 25.3.05</b> kein Konzert Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p> <p><b>DI 29.3.05 &gt; 20:00</b> Heinz Lieb &amp; Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei &gt; 21:00 Superstecher KUGL, Eintritt frei</p> <p><b>DO 31.3.05 &gt; 21:00</b> Jazzkonzert Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p>
---	---

**gambrinus jazz plus**  
• im kastanienhof • kreuzbleichweg 2 • 9000 st. gallen • 071 278 41 42  
• www.gambrinus.ch

**kugl**  
• güterbahnhof st. gallen • www.kugl.ch

**kultur im bahnhof/jazzschule st. gallen**  
• klubschule migros • bahnhofplatz 2 • 9000 st. gallen • 071 228 16 00

**restaurant / bar august**  
• augustinergasse • 9000 st. gallen • 071 222 15 43 • www.august.ch

**cafe alhambra**  
• löwengasse 1 • 9000 st. gallen • 071 222 42 40

**grabenhalle**  
www.grabenhalle.ch

**MÄRZ**

Türöffnung

DI. 01. MI. 02.	<b>compagnie sans filtre</b> präsentiert: <b>BONJOUR DEMAIN</b> Ein Tanztheater Die cie. sans filtre mit ihren eigenwilligen Persönlichkeiten leuchten in BONJOUR DEMAIN das Thema der Migration aus.	19.00 Uhr
DO. 03.	<b>Ein kleines Konzert # 15</b> Infos unter <a href="http://www.grabenhalle.ch">www.grabenhalle.ch</a>	21.00 Uhr
FR. 04.	<b>Reggae Night mit:</b> <b>ALIBABA SOUND (ZH)</b> Reggae - Dancehall - Party	20.00 Uhr
SA. 05.	<b>Burg Clamx Festival Party</b> Konzerte mit: <b>SLONE CURBY</b> <b>SICK CONDITION</b> <b>MOSTLY HARMLESS</b> <b>UNUSED PAWN SHOP</b> Punkrock, Indie, Emocore und Skapunk	20.00 Uhr
DI. 08.	<b>Komitee 8. März</b> präsentiert: <b>Fest zum internationalen Frauentag</b> 18.00 Uhr Apéro mit Livemusik von <b>LATINA DUO</b> 19.30 Uhr Spots von Frauenprojekten aus SG 21.00 Uhr Disco	18.00 Uhr
DO. 10.	<b>Hallenbeiz</b>	20.30 Uhr
FR. 11.	Musik - Performance mit: <b>SAIT'N'SANG</b> Michelle DeFalque - Stimme Adelina Füll - Kontrabass QUATEMBER - eine Art blaue Stunde für Ohr, Auge und Herz. Basstöne und Stimme in Kombination mit theatralem Ausdruck, Humor und Sinnlichkeit. archaisch, melancholisch und groovig	19.30 Uhr
SA. 12.	siehe Tagespresse	
DI. 15. MI. 16.	<b>Theater Halbe Miete</b> präsentiert: <b>TELLER. TELLER. TELLER.</b> Ein tragikomisches Scherbenstück von und mit: Gerhard Pichler, Nicolas Witte, Leon Schaetti Regie: Thomas Scheidegger	19.00 Uhr
DO. 17.	<b>Ein kleines Konzert # 16</b> Infos unter <a href="http://www.grabenhalle.ch">www.grabenhalle.ch</a>	21.00 Uhr
FR. 18.	<b>DUB CLUB St. Gallen</b> Konzert mit: <b>RAUBER &amp; SCHÖNFELD (Earthbeat Rec.)</b> <b>DR. KHAN (International / Rescue Sounds)</b> <b>WHITEMOON</b> Infos unter <a href="http://www.dubclub.ch">www.dubclub.ch</a>	22.00 Uhr
SA. 19.	<b>BATTLE 'TIL BREAK</b> Freestyle Battle mit <b>diversen nationalen MC's</b> (Odium, Tronique uvm.) Vorgruppe: <b>R - VILLAGE</b> Afterparty mit DJ's	20.00 Uhr
MO. 21.	siehe Tagespresse	
DO. 24.	<b>Hallenbeiz</b>	20.30 Uhr
SA. 26.	siehe Tagespresse	
DO. 31.	<b>Ein kleines Konzert # 17</b> Infos unter <a href="http://www.grabenhalle.ch">www.grabenhalle.ch</a>	21.00 Uhr

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st. gallen  
tel/fax: 071 222 82 11 / mail: [info@grabenhalle.ch](mailto:info@grabenhalle.ch)





## JETZT JASSEN SIE WIEDER Rojinegro im Usego

Der Paul sagt, er hätte bloss einmal gefehlt, und der Roberto gibt damit an, sich mit Bestplatzierungen jahrelang den Weinkeller saniert zu haben: Der Solidaritätsjass Rojinegro der Zentralamerika-Gruppe ist längst ein Kultanlass der St.Galler Linken. Wegen grossem Andrang zügelt er heuer vom Schwarzen Engel ins Usego. Wer also den alten Hasen in die Karten schauen will und erst noch etwas für den Widerstand in Zentralamerika tun will: Auf, auf zum Kampf!  
**Samstag, 12. März, ab 15 Uhr, Usego, Ruhbergstrasse 52, St.Gallen.**

### VORTRAG

**Piaf Monstre Sacré.** Matinée mit dem Theater parfin de siècle > Kantonsschule Wil, 10:30 Uhr  
**Talk im Theater.** Einführungsmatinée zu «Sosarme» > Theater St. Gallen, 11 Uhr

### KINDER

**Die kleine Hexe.** von Tobias Ryser nach Ottfried Preussler - für Kinder ab fünf Jahren. Wiedersehen mit der kleinen Hexe, dem Raben Abraxas, der Muhme Rumpumpel und all den anderen Figuren vom Blocksberg > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr  
**Puppentheater Störgeli.** Jo nei aber au! Märchen frei nach den Gebrüdern Grimm > Aula OZ Bünt Waldkirch, 15 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Trio Basilea.** > Aula Sekundarschule Wolfhalden, 11 Uhr  
**DJs Rocksteady & Hi-Pop.** play funky HipHop > Tap Tab Schaffhausen, 19 Uhr

### DIVERSES

**Ein Mensch - zwei Tage.** Malerischer Dialog mit einem Modell > Atelier zum Malen St. Gallen, 10 Uhr

## MONTAG 14.03

### KONZERT

**Accompagnato.** Auftakt zur Konzertreihe 05. Mit der St.Galler Pianistin Maria Mark > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

### FILM

**La face cachée de la lune.** Der weltberühmte Theaterregisseur Robert Lepage (Cirque du Soleil) hat einen humorvoll verspielten, mehrfach preisgekrönten Film gedreht über die Rätsel des Alls, Narzissmus im Weltraum und zwei ungleiche Brüder, einen weltfremden Träumer und einen erfolgreichen Wetteransager. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Haar & Bart AG.** Uraufführung zum 20-Jahr-Jubiläum des Momoll-Theater > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

### DIVERSES

**Frauenzigarre Treffpunkt.** > Limette-Club St. Gallen, 18 Uhr  
**Taiji-Tanz-Workshop.** Mit Rusty Lester > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## DIENSTAG 15.03

### KONZERT

**Heinz Lieb & Gäste.** Jazzkonzert > Restaurant Alhambra St. Gallen, 20 Uhr  
**Swiss-German-Dixie-Corporation.** Die Traditionsband um den Kreuzlinger Kurt Lauer hat sich in die erste Reihe der Dixie-Bands aus ganz Europa gespielt > Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr  
**Markku Peltola.** Aki Kaurismäki's Lieblings-schauspieler, the man without a past, spielt mit seiner Band entrückt schöne Musik zwischen Folklore, Tango und Ennio Morricone > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

### FILM

**Ferien im Duett.** Vier Paare filmen ihre Reisen nach Australien, Kuba, Namibia und Marokko. Der witzige und unterhaltsame Film von Dieter Gränicer gibt Einblick ins Liebesleben unter Ferienstress zwischen Romantik und Beziehungsknatsch, Unterkunft und Sandstrand > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Menschen, die vorüberziehen.** Die poetische, 1941 gedrehte Liebeserklärung ist ein Klassiker des Schweizer Films > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

### THEATER

**Creeps.** Gloria aus Pratteln, Eveline aus Opfertshofen und Lilly aus Basel müssen vor der Kamera ihr Können beweisen: Nur eine wird am Ende der neue Star am Moderatorenthron. Jugendtheater ab 14 Jahren > Theater am Kirchplatz Schaan, 19:30 Uhr

**Meisterklasse.** Schauspiel von Terrence McNally, mit Sue Mathys. Das Porträt zeigt Triumphe wie Niederlagen von Maria Callas, der Prima Donna Assoluta der Opernwelt. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr  
**Teller Teller Teller.** Stück des Theaters Halbe Miete. Inmitten von Tausend Tellerscherven sitzen drei Männer. Alleine mit ihren Wünschen, ihrer Philosophie über das Dasein und ihren Ansichten über die ganz profane Wirklichkeit > Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr

### KUNST

**Für den Tag gedruckt.** Führung: Picassos Gebrauchsgraphiken, Sammlung Margadant > Regierungsgebäude St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Konstruktive Provokation.** Vorarlberger Baukuttur seit 1969. Diskussion. 11. Forum International > Kunsthaus Bregenz, 20 Uhr

### LITERATUR

**Spiegelungen.** Die Schauspieler Pia Waibel liest Texte von Annette von Droste-Hülshoff > Lyceumclub St. Gallen, 15 Uhr

### VORTRAG

**Literaturseminar.** mit Manuel Giron. Texte von Rubem Fonseca (Brasilien) und Pedro Jaun Gutierrez (Cuba) werden gelesen und besprochen > Casa Latinoamericana St. Gallen, 19 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Disaster.bar.** Triphop und Indiepop mit den Dj's Justin & Justus > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Tschäss, Chäs ond Wöschts.** Der Stubentreff, mit Superstecher feat. Daniel Covini und Feinem vom Grill > Kugi - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr

### DIVERSES

**Sitzen in der Stille.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12-13:15 Uhr  
**Experimentelles Tanzen.** Mit Adrian Gut > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 20-21:30 Uhr

## MITTWOCH 16.03

### KONZERT

**Charles Richie Pavledis (AUS).** Blues & Rock > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Festliche Klangpracht.** des 18. Jahrhunderts. Kyoto Kato (Querflöte), Marilena Brazzola (Cembalo), Franziska Nykiel Weibel (Fagott), Christoph Bürgi (Oboe) > Villa Grünfels Jona, 20 Uhr  
**Kammermusikabend.** Christina Kellenberger (Cello), Patricia de la Vega (Klavier) > Casino Herisau, 20 Uhr  
**Jazz.** Mit Daniel Rieser, Udo Sonnabend, Marc Jenny und Emanuel Riederer > Restaurant August St. Gallen, 20:30 Uhr  
**The Dusa Orchestra.** Balkan Jazz und andere musikalische Grenzgänge mit Goran Kovacevic (Akkordeon), Peter Lenzin (Saxofon), Patrick Kessler (Kontrabass) und Enrico Lenzin (Percussion) > Bar Breite Altstätten, 20:30 Uhr

### FILM

**Gori Vatra.** Um Präsident Clinton zu imponieren, wird eine bosnische Dorfidiylle auf den Kopf gestellt > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr



## BLAUE GESCHICHTEN

**Bilbao-Blues im Bären Häggenschwil**  
Ein Barhocker, ein Mikrophon, drei Musiker. Und Bill, die Conférencière. So beginnt «Bilbao Blues», ein charmanter Abend mit Songs und Blue Stories: Bill erzählt Geschichten von Schutzengeln, von verschmusten Katzenschnurren und vom stillen Glück, in den 80ern auf den Gepäckträger eines Puck Maxi mitzufahren. Dazu stampft die Bilbao-Band Klassiker von Weill bis Porter. Mit Isabella Rechsteiner, Peter Nussbaumer, Lucius Widmer und Martin Flüge.  
**Samstag, 19. März, 20.15 Uhr, Bären Häggenschwil.**  
Vorverkauf: 071 243 20 83.

**Hodder rettet die Welt.** Eines Nachts erscheint dem Drittklässler Hodder eine Fee und bittet ihn, die Welt zu retten. Unterstützung findet er bei Lola, dem reimenden Boxer Big Mac Johnson und dem Südsee-häuptling William Ludo. Preisgekrönter liebevoller dänische Kinderfilm > Kinok St. Gallen, 15 Uhr  
**Le cerf-volant.** Als die Libanesin Lamia die Grenze überquert, um ihren Cousin zu heiraten, lässt sie alles zurück: Familie, Freunde, Vergangenheit. Auf dem Weg ins verminten Niemandsland verliebt sie sich in einen jungen Grenzsoldaten. Das Plädoyer für Toleranz und Frieden gewann 2003 den Silbernen Löwen in Venedig. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Metallica - Some Kind of Monster.** European Docuzone > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**The Wild One.** Klassiker mit Marlon Brando als Motorrad-Rocker Johnny > Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr

### THEATER

**Big Mouth & Ugly Girl.** von Paula Bettina Mader. Eine ganz normale Schule in Amerika. Ein alpträumerhaftes Szenario bricht in den Schulalltag ein: > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Bambiland.** von Elfriede Jelinek. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Der Vetter aus Dingsda.** Operette von Eduard Künneke. > Theater St. Gallen, 20 Uhr  
**Haar & Bart AG.** Uraufführung zum 20-Jahr-Jubiläum des Momoll-Theater > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr  
**Meisterklasse.** Schauspiel von Terrence McNally, mit Sue Mathys. Das Porträt zeigt Triumphe wie Niederlagen von Maria Callas, der Prima Donna Assoluta der Opernwelt. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr  
**Teller Teller Teller.** Stück des Theaters Halbe Miete. Inmitten von Tausend Tellerscherven sitzen drei Männer. Alleine mit ihren Wünschen, ihrer Philosophie über das Dasein und ihren Ansichten über die ganz profane Wirklichkeit > Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr  
**Wienerliederabend.** I suach's Paradies, wurscht wo's is! Mit Regine Weingart und Sämi Forrer (Bass), Sigi Rogger (Akkordeon), Patrick Froidevaux (Gitarre). Regie: Armin Halter > Theater parfin de siècle St. Gallen, 20 Uhr

>>> **bosnische Dorfidiylle aufm Kopf:** 16. März, 20.15 Uhr, Kino Rosental Heiden

www.soundstube.ch  
www.spluegenecke.ch

**2. MAR**  
BEST OF  
GRABENHALLE  
EINE AUSWAHL  
1996 - 2004  
mit DANI STEURI

**9. MAR**  
NORDIC AFFAIRS:  
MUSIK VOM  
POLARKREIS  
mit ROGER REY  
und FELIX VAN DEN BERG

**16. MAR**  
SUN RA  
DER HOHEPRIESTER  
DER BLACK MUSIC  
mit WALTER STIERING

**23. MAR**  
SG YESTERDAY II:  
AFRICANA  
BLÜTEN  
mit ARMIN EISENRING  
und JOHNNY LOPEZ

**30. MAR**  
RAP ATTACK -  
EIN WERDEGANG  
mit DANIEL RYSER

**6. APR**  
BASTARDS!:  
EAT THE RICH  
(MOTORHEAD & CO.)  
mit ALEX SPIRIG  
und ERNST BOLKART

**13. APR**  
SLOW IS BEAUTIFUL:  
ALTERNATIVE  
COUNTRY  
mit PETER LUTZ  
und MARCEL  
ELSENER

**20. APR**  
ALOHA FROM  
MEMPHIS:  
ELVIS P., KÖNIG!  
mit URS BÜSSER

**jeden mittwoch**  
**DAS FANATORIUM IM SPLÜGENECK**  
TÜRÖFFNUNG 20 UHR; BEGINN 20.30 UHR / PIC-O-PELLO-PLATZ SG / EINTRITT FREI (KOLLEKTE)

## Sweet Temptations

Dialoge mit der Sammlung

Rolf Ricke

Kunstmuseum St.Gallen

26.2.-16.5.05

## Me Myself I

Konstruktionen von Raum  
und Identität in der Kunst  
der Gegenwart

bis 17.4.05

Kunstmuseum  
Museumstr. 32  
CH-9000 St. Gallen  
Dienstag bis  
Freitag  
10 bis 12 Uhr  
14 bis 17 Uhr  
Mittwoch  
bis 20 Uhr  
Samstag/Sonntag  
10 bis 17 Uhr  
Karfreitag  
geschlossen  
Ostern, Auffahrt,  
Pfingsten  
10 bis 17 Uhr  
kunstmuseumsg.ch

THEATER  
**parfin de siècle**  
MÜHLENSTEG 3 • ST. GALLEN

"Ich suach's Paradies, wurscht wo's is'!"  
Wienerliederabend mit Regine Weingart

Regie: Arnim Halter  
Bass: Sämi Forrer  
Akkordeon: Sigi Rogger  
Gitarre: Patrick Froidevaux

### Daten:

Sa	05. März	20.00 Uhr
Mi	09. März	20.00 Uhr
Fr	11. März	20.00 Uhr
Sa	12. März	20.00 Uhr
Mi	16. März	20.00 Uhr
Fr	18. März	20.00 Uhr
Sa	19. März	20.00 Uhr
So	20. März	17.30 Uhr
Mi	23. März	20.00 Uhr
Mi	13. April	20.00 Uhr
Fr	15. April	20.00 Uhr
Sa	16. April	20.00 Uhr
Mi	25. Mai	20.00 Uhr
Fr	27. Mai	20.00 Uhr
Sa	28. Mai	20.00 Uhr
So	29. Mai	11.00 Uhr

Karten-Reservation: Tel 071 245 21 10/oder  
parfin@bluewin.ch

thurgauische kunstgesellschaft  
**kunstraum**

thurgauische kunstgesellschaft  
kunstraum kreuzlingen  
bodanstrasse 7a  
tel. 0041-71 677 10 38  
www.kunstraum-kreuzlingen.ch

„tracing – spuren des alltags“  
monotypien, kurzvideos  
ausstellung von helmut wenzel  
12. märz bis 24. april 2005

**vernissage**  
mit barbara fatzer, kulturjournalistin, thundorf  
freitag, 11. märz um 19.30 uhr

**buchvernissage**  
„monotypien“ von helmut wenzel  
präsentation von markus landert  
jazz mit dem quintakel-trio

**apéro**  
sonntag, 10. april um 11.00 uhr

geöffnet:  
donnerstag und freitag 17 bis 20 uhr  
samstag 13 bis 17 uhr  
sonntag 11 bis 17 uhr



## KOSMOPOLITISCHE SALONELEGANZ Accompagnato-Auftakt in der Tonhalle St.Gallen

Den Auftakt zur Konzertreihe 05 der Förderer junger klassischer Musik macht ein Klavierrezital. Auf einer musikalischen Reise führt die St.Galler Pianistin Maria Mark zu ihren Favoriten der Klavierliteratur: Haydns Sonate in E-Dur, Franz Schuberts Sonate in f-moll und Robert Schumanns Novellate in fis-moll. Abschliessend wird das Konzert Isaac Albeniz' Ronda gespielt - ein Stück, in welchem sich spanischer Nationalkolorit mit kosmopolitischer Saloneleganz verbindet.

**Montag, 14. März, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen.** Vorverkauf: Musik Hug, Tel. 071 228 66 00.

**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Linaz.** Pantomime, Clownerie und Akrobatik vom Feinsten im aktuellen Programm «Patchwork» > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Musik und Literatur.** Texte von André Gide, Guillaume Apollinaire, Jean Cocteau, Gertrude Stein, Pierre Reverdy etc. Dazu: Bläserquintett Kipos > Regierungsgebäude St. Gallen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Handel zu Land und zu Wasser.** Der Export von Sankt-Galler Textilien. Vortrag von Stadtarchivar Marcel Mayer > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

## KINDER

**Herr Krüsi und seine Kühe.** Museum für Kinder. Mit Franziska Dürst und Bettina Huber. > Kunstmuseum des Kantons Thurgau Warth, 14 Uhr  
**Märchen hören und spielen.** Für Kinder von 6-12 Jahren > Werdenberger Kleintheater Fabrigli Buchs, 14 Uhr  
**Die Osterhasen.** von Tobias Ryser - für Kinder ab vier Jahren. Während sich die Tiere des Waldes über die ersten Blumen freuen und den Frühling feiern, hat der Osterhase viel Arbeit. Wenn die anderen Tiere ihn doch nur nicht ständig stören würden > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr

**Zipp Zapp.** Geschichten von Messern, Scheren, Schaum und Scherben, für Kinder ab 4 Jahren > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Spieleabend.** Eile mit Weile ins > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr  
**Appenzeller Musik.** > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr  
**Discofox und Latino Tanzkurs.** ab 21 Uhr Dance Night mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen, 20 Uhr  
**Richie Pavledis.** Singer/Songwriter aus Australien - Blues und Rock > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Terminal K.** Latin, Folk & Balkan Beats mit DJ Sunny Icecream > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## DIVERSES

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr  
**Feng Shui.** Elektrosomog und Radiästhesie. Mit Michael Zwissler > Rebaumarkt St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Fussballmatch.** FC SG - FC Zürich > Espenmoos St. Gallen, 19:30 Uhr

## DONNERSTAG 17.03

### KONZERT

**6. Sinfoniekonzert Reihe A.** Stuttgarter Kammerorchester, Daniel Raiskin (Leitung), Benjamin Schmid (Violine) - Kompositionen von Edward Elgar, Johann Sebastian Bach, Karl Amadeus Hartmann und Peter Tschaikowsky > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr  
**Jazz do it.** Jazz am Donnerstag > Hotel Jakob Rapperswil, 20:30 Uhr  
**Lauschangriff.** & Jamalade-DJs > Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr  
**Traffic Jam.** > Gambrius - jazz plus im Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr  
**Ein kleines Konzert.** 16. Austragung > Grabenhalle St. Gallen, 22 Uhr

### FILM

**Thirteen.** Die 13-jährige Tracy beginnt zum Entsetzen ihrer Mutter, mit Drogen, Jungs und Piercings zu experimentieren. Kompromissloses und ehrliches Porträt über den Rausch und die Schrecken der Pubertät. Mit einer Einführung der Psychotherapeutin Gabriela Sigrist > Kinok St. Gallen, 20 Uhr  
**Un long dimanche de fiançailles.** Eine eigensinnige Verlobte gibt ihren im ersten Weltkrieg verschollenen Freund nie auf. Geschichte über die Kraft des Herzens > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

### THEATER

**Big Mouth & Ugly Girl.** von Paula Bettina Mader. Eine ganz normale Schule in Amerika. Ein alpträumhaftes Szenario bricht in den Schulalltag ein: > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Bambiland.** von Elfriede Jelinek. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Die Dreigroschenoper.** von Bertold Brecht/Kurt Weill, Gastspiel des Basler Marionetten Theaters - für Erwachsene. Für einmal singen Puppen Kurt Weills Melodien, der Witz sowie die verfremdenden Ausdrucksformen von Brechts Stück werden dadurch verstärkt > Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr



## WEISSRUSSISCHE KLANGWELTEN

### Camerata am A-Cappella-Festival Rorschach

Musikkritiker sind sich einig: Camerata gehört zur Spitze der europäischen A-Cappella-Szene: Wenn das weissrussische Ensemble Klassik, Jazz und Folklore verwebt, entstehen unkonventionelle, überraschende Klangwelten. Als Vorgruppe tritt die Formation 9400 Chorschach auf. Das Markenzeichen der 18 Sängerinnen und Sänger aus der Region sind unbändige Freude am Singen sowie eine starke Bühnenpräsenz vom ersten bis zum letzten Takt.

**Freitag, 18. März, 20 Uhr, Stadthofsaal Rorschach.** Mehr Infos: [www.chorschach.ch](http://www.chorschach.ch).

**Auto Auto!.** Percussionsshow. Stefan Gwildis und Christian von Richthofen schlagen auf einen Opel Kadett E ein. Die erzeugten Klänge stellen jedes Schlagzeug in den Schatten. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr  
**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehretheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs, 19:30 Uhr  
**Die Wellküren.** Die Stubenmusik der Bayerinnen, schrieb der Spiegel, töne wie Sex and the Country > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Friedhelm Kändler.** Das Leben ist eso. 18.30 Uhr: 25. Hauptversammlung des fabriggli-Vereins > Werdenberger Kleintheater Fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr

## KUNST

**Von Paul Gauguin bis Imi Knoebel.** Führung; Werke aus der Hilti art foundation > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr, 18 Uhr  
**Françoise Chalet.** Vernissage > Raum 62 Rapperswil, 19 Uhr  
**Ingrid Wildi.** Vernissage; Lebt hier Eliana M? Auf der Suche nach der eigenen Mutter in Chile. Videoscreening > Projektraum exx St. Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Sabina Naef und Markus Bundi.** Die jungen Schweizer Literaten sind Schmiede von schlanken und pointierten Gedichten > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

## KINDER

**Poppele und Pumputh.** Mit dem Sagenprogramm zur Eröffnung der Spielzeit gräbt Gabi Altenbach ein wenig in der Vergangenheit, fördert Volks-sagen aus Deutschland und besonders aus dem Bodenseeraum zutage - für Kinder ab acht Jahren > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Bade.wanne.** 100% Wuchtsaft mit DJ Pause > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Dj Arts.** > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Pipeline.** Irish Folk der Extraklasse > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Salsa Night in der Kantine.** > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Traffic Jam.** Jazz-Standards gewürzt mit leidenschaftlichen Improvisationen (Gambrius Jazz Plus) > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr  
**Black Clubbing.** > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

## DIVERSES

**Weight Watchers-Treffen.** Jeweils donnerstags um 09.30 Uhr oder 19 Uhr in der Aula der FEG, Rorschacherstr. > Weight Watchers Treffen Altstätten 9.30, 19 Uhr  
**Kulturhistorische Führung.** durch die Zellwegerpaläste mit Dr. Matthias Weishaupt, Kantonsbibliothekar > Dorfplatz Trogen, 18:30 Uhr

## FREITAG 18.03

### KONZERT

**The Dead Brothers.** Die Genfer mit ihrer Vorliebe für dramatische Bühnenninszenierungen berichten in ihren Songs von der Liebe, vom Schmerz und vom Loslassen. Es darf getanzt werden > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Camerata.** Die Stars der Szene am A-Cappella-Festival in Rorschach, > Stadthofsaal Rorschach, 20 Uhr

>>> **Schlanke Gedichte junger Schweizer:** 17. März, 20 Uhr, Bodman-Literaturhaus Gottlieben



Pablo Picasso: Plakate, Bücher, Programme,  
Kataloge, Notenhefte, Zeitschriften, Kar-  
ten, Zeitungen.  
Sammlung: Bruno Margadant



Ausstellung Regierungsgebäude St.-  
Gallen. 12. Februar bis 24. März 2005  
täglich 14 bis 17 Uhr. Entwurf: Hans  
Schweizer: Pablo Picasso 1948 in Wro-  
claw.

Druck: Pillen



## WARMDUSCHER-REPORT

### Erwin Grosche am KiK

Das Festival «Kabarett in Kreuzlingen» geht in den zweiten Monat, mit dem Chaostheater Dropax, Christoph Brüske, Lorenz Keiser und Erwin Grosche. Letzter ist laut Frankfurter Rundschau «der mit an Wahrscheinlichkeit grenzender Sicherheit der poetischste und skurrilste unter Deutschlands Kabarettisten.» Aus Anlass seines Bühnenjubiläums präsentiert Grosche nun in einem «Warmduscher-Report» Sonderbarkeiten aus 25 Jahren.

**Freitag, 4. März, 20.30 Uhr, Gemeinschaftszentrum PK Münsterlingen:** Chaostheater Dropax. **Sonntag, 6. März, 20.30 Uhr, K9 Konstanz:** Christoph Brüske.

**Donnerstag, 10. März, 20.30 Uhr, Aula Seminar Kreuzlingen:** Lorenz Kaiser. **Samstag, 19. März, 20.30 Uhr, Theater an der Grenze, Kreuzlingen:** Erwin Grosche Mehr Infos: [www.kik-kreuzlingen.ch](http://www.kik-kreuzlingen.ch).

**Journeys.** > Gambrinus - jazz plus im Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr

**Red Stripe Tour.** Ali Baba Sound, Dancehall/-Reggae > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 22 Uhr  
**Hop o my thump.** mit dem neuen Programm «Tripolis». > Kugl - Tankstell-Bar, 20.30 Uhr

## FILM

**In the Mood for Love.** Wong Kar-wais unvergleichliches Meisterwerk. Von Liebe und Verzweiflung geprägte Freundschaft zweier Einsamer im Hongkong der 60er Jahre, hervorragend gespielt von Maggie Cheung und Tony Leung. > Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr

**Le cerf-volant.** Als die Libanesin Lamia die Grenze überquert, um ihren Cousin zu heiraten, lässt sie alles zurück: Familie, Freunde, Vergangenheit. Auf dem Weg ins vermeinte Niemandsland verliebt sie sich in einen jungen Grenzsoldaten. Das starke Plädoyer für Toleranz und Frieden gewann 2003 den Silbernen Löwen in Venedig. > Kinok St. Gallen, 18.30 Uhr  
**Luna Papa.** Die 17-jährige Mamklät pflegt in einem usbekischen Dorf ihren verwitweten Vater und ihren geistig behinderten Bruder. Als eine Schauspieltruppe in der Nähe gastiert, wird Mamklät verführt und geschwängert > Kultur Cinema Arbon, 20.30 Uhr  
**The Road to Memphis.** Eine weitere Hommage an den Blues in der von Martin Scorsese initiierten Reihe. Auf den Spuren von B.B. King ab in die Elvis-Town Memphis. Mit teilweise noch nie veröffentlichten Konzertmitschnitten von B.B. King, Bobby Rush, Ike Turner, Howlin' Wolf, Rufus Thomas. Ein Muss für jeden Blues-Fan. > Kinok St. Gallen, 22.30 Uhr  
**Un long dimanche de fiançailles.** Eine eigensinnige Verlobte gibt ihren im ersten Weltkrieg verschollenen Freund nie auf. Wunderschöne Geschichte über die Kraft des Herzens > Kino Rosental Heiden, 20.30 Uhr

## THEATER

**Big Mouth & Ugly Girl.** von Paula Bettina Mader.

Eine ganz normale Schule in Amerika. Ein albraumhaftes Szenario bricht in den Schulalltag ein:

> Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Die Zauberflöte.** > Lindauer Marionettenoper, 19.30 Uhr

**Bambiland.** von Elfriede Jelinek. > Theater am Kornmarkt Regenz, 20 Uhr

**Den Frieden erzählen.** Gastspiel > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Die Dreigroschenoper.** von Bertold Brecht/Kurt Weill, Gastspiel des Basler Marionetten Theaters - für Erwachsene. Für einmal singen Puppen Kurt Weills Melodien, der Witz sowie die verfremdenden Ausdrucksformen von Brechts Stück werden dadurch verstärkt > Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr

**Sosarme.** Oper von Georg Friedrich Händel.

> Theater St. Gallen, 20 Uhr

**Wienerliederabend.** I suach's Paradies, wurscht wo's is! Mit Regine Weingart und Sämi Forrer (Bass), Sigi Rogger (Akkordeon), Patrick Froidevaux (Gitarre). Regie: Arnim Halter > Theater parin de siècle St. Gallen, 20 Uhr

**Die Frist.** Die Person, um die sich alles dreht, kriegt man in Dürrenmatts Stück nicht zu sehen: Der Diktator liegt im Sterben. Umso heftiger streiten Königsfamilie, Partei, Kirche und Geheimdienst um die Macht im Land > Kellerbühne Grünfels Jona, 20.15 Uhr  
**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20.30 Uhr  
**Oberst Chabert.** von Jaap Achterberg nach Honoré de Balzac > Schauspielwerk Schaffhausen, 20.30 Uhr

## KABARETT

**Gala 05.** Ein rauschendes Fest einzig und allein für das Casino: Mit 450 Fr. ist man dabei > Casinotheater Winterthur, 18 Uhr

**Clowns & Kalorien.** Himmlisches Verzehrtheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben die Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs, 19.30 Uhr

**Die Wellküren.** Die Stubenmusik der Bayerinnen, schrieb der Spiegel, töne wie Sex und the Country > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Rüdiger Hoffmann's Kostbarkeiten.** Immer wieder fragten die Fans des Live-Comedian nach Highlights wie «Der Mitbewohner», «Acht Kostbarkeiten» oder «Malte». Jetzt gibt es alle diese Nummern in einem Programm > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

**Simon Enzler.** Der Retter des Enziens, ein Aschenbecher als Requisit, ein Stuhl, vielleicht ein Tisch... Simon Enzler erhebt sich und steht vors Publikum. Er mustert die Leute und beginnt mit seinen Geschichten > Hotel Ekkehard St. Gallen, 20 Uhr  
**Friedhelm Kändler.** Das Leben ist Eso. Mischung aus Soloperformance und Lesung des absurden Hannoveraner Dichters > Altes Kino Mels, 20.15 Uhr  
**Musik und Mechanik.** Stahlbergerheuss erzählen poetisch-skurrile Geschichten über Miss Schweizen und andere gestrauchelte Existenzen > Chällertheater im Baronenhaus Wil, 20.15 Uhr,

## KUNST

**Inmgar Alge, Stefan Hauck.** Vernissage > roellin/duerr galerie St. Gallen, 18.30 Uhr



## KINGS OF SATIRE

### Titanic-Boygroup im Hafenbuffet Rorschach

Das endgültige Satiremagazin Titanic schießt seit 25 Jahren mit bitterbösem Witz aus den Hüften. Und da Jubiläen mit den besten Rössern im Stall gefeiert werden, scheucht die Titanic-Redaktion ihre jüngsten und schönsten Redakteure als Boygroup, die lesen und schreiben kann, quer durch die Lande: Thomas Gsella, Martin Sonneborn und Oliver Schmitt berichten von ihren schändlichsten Schanddaten: Wie sie mit irrwitzig geringen Bestechungssummen die WM 2006 nach Deutschland holten, wie sie mit irrwitzig simplen Gedichten Verleger in den Ruin trieben oder wie sie mit irrwitzig arrogantem Auftreten noch an jedem Abend das abstauben, wovon seriöse Politiker tagsüber nur träumen können: Checks, Gras, Ecstasy und Weiber.

**Samstag, 19. März, 20 Uhr, Hafenbuffet Rorschach.** Mehr Infos: [www.titanic-magazin.de](http://www.titanic-magazin.de), [www.hafenbuffet.ch](http://www.hafenbuffet.ch).

## LITERATUR

**Love Letters.** Die Autorengruppe Ohrenhöhe präsentiert ein neues Leseprogramm, selbst geschriebene Liebesbriefe zwischen kleinen Hoffnungen und grossen Sehnsüchten. Mit Helen Knöpfel, Hanna Mehr, Charlotte Maier, Jakob Näf und René Oberholzer > zeighaus dorfkunst Flawil, 20 Uhr

**Andersen-Jahr.** Schauspiellegende Hans-Peter Minetti stellt seine Rezitations-Kunst in den Dienst des dänischen Märchenkönigs > Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

**Titanic Boy Group.** Die Nacht des Untergangs. Das Live-Kommando des Frankfurter Satiremagazins lässt das Publikum mal verückt, mal verschämt lachen. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Rab-Bar.** 5 Geburtstag > Bar RAB Trogen  
**Live Gitarren-Konzert.** > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr

**Beazz Night.** dope beat's n' breaks for your funky brain. tunes from DJ Forx, DJ Ham-e, DJ Fresh-Di, special guests. > Freihof Altstätten, 20.30 Uhr

**Schwoof-rauchfrei tanzen.** mit Liveband BarbieQ und DJ Blues Brothers > Tanz-Zentrum St. Gallen, 21 Uhr

**Tango Argentino.** Bailar el Vienes Tangotanzan am Freitagabend > Lagerhaus St. Gallen, 21.30 Uhr

**Cuba Club.** > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

**Dub Club.** Rauber & Schönfeld (Earthbeat Records), Dr. Khan (International/Rescue Sounds), Whitmoon > Grabenhalle St. Gallen, 22 Uhr

**Pfadi-Dancenight.** Eine Tanznacht für Pfadis und Nicht-Pfadis von den 70's bis heute > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr

## DIVERSES

**x-cross.ch.** Ski und Boardercross im Toggenburger Skigebiet > Alt St. Johann, 18 Uhr  
**Die Täuferbewegung in St. Gallen.** Religiöse Begeisterung, Ekstasen und die Anfänge der Freikirchen. Stadtführung mit Theologe Walter Frei > beim Vadian-Denkmal St. Gallen, 18.15 Uhr  
**Internationale Volksküche.** > CaBi Antirassismus-Treff St. Gallen, 19 Uhr  
**Malmeditationsabend.** zum Thema Stamm-Mandala > Atelier zum Malen St. Gallen, 19 Uhr

## SAMSTAG 19.03

### KONZERT

**Palmsonntagskonzert.** J.S. Bach Magnificat D-Dur, F. Mendelssohn Psalm 42 (wie der Hirsch schreit), L. Bernstein Chichester Psalms. Oratorienchor und Sinfonieorchester St. Gallen, Leitung: Eduard Meier > Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 19.30 Uhr  
**Jens Stibal.** Gitarrenmusik aus Klassik, Romantik und aus dem 20. Jahrhundert > Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

**Michael von der Heide.** 2pièces. Rockkonzert mit den musikalischen Highlights der letzten zehn Jahren > Aula Gringel Appenzell, 20 Uhr

**T-Bone.** Ska, Jazz und Reggae aus Italien, präsentiert vom Poggcorner > Werdenberger Kleintheater Fabrigg Buchs, 20 Uhr

**Battle 'til break.** Freestyle-Battle mit Odium, Tronique uvm. > Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

**G-Plus.** Pitchfork, Grrrrrr Rock & Punk, Bloom, Alternative Rock > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr  
**Chrüzcheibä.** Des Bauers Jungzucht aus Uznach meldet sich sozialkritisch zu Wort. Hip Hop Konzert > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Hop o my thump.** mit dem neuen Programm «Tripolis». > Kugl - Tankstell-Bar, 20.30 Uhr

**Bubblebeatz.** Support: DJ Agent Cobretti.

> Krempel Tanzbar uchs, 21 Uhr

**Seafod.** Indierocker (GB). > Habsburg Widnau, 21 Uhr

**Bilbao-Blues.** Ein Barhocker, ein Mikrofon, drei Musiker. > Bären Häggenschwil, 20.15 Uhr

## FILM

**25 degrés en hiver.** Als die illegal eingewanderte Ukrainerin Sonia sich zu Miguel ins Auto flüchtet, ist er alles andere erfreut. Bald befinden sie sich auf einer turbulenten Odyssee durch Belgien. Schräge Komödie mit der Almodóvar-Ikone Carmen Maura. > Kinok St. Gallen, 18.30 Uhr  
**Goya en Burdeos.** Der bekannte spanische Regisseur zeichnet das turbulente Leben des Malers Francisco Goya > Casa Latinoamericana St. Gallen, 19.30 Uhr



# theater am kirchplatz



**TaK**  
Reberastrasse 12  
9494 Schaan

**TaKino**  
Zollstrasse 10  
9494 Schaan

**Vorverkauf**  
Reberastrasse 10  
9494 Schaan  
Telefon  
(00423) 237 59 69  
Telefax  
(00423) 237 59 61  
Montag – Freitag  
9 – 11 / 13.30 – 18 h

**Internet**  
www.tak.li

**E-Mail**  
vorverkauf@tak.li

**Schaan / Liechtenstein**

**02/04 Mi, 2., Fr, 4. März, 20 Uhr**  
**TaKino, Schaan**

**Venedig im Schnee**

Regie: Ingo Ospelt  
Freier Verkauf, CHF 25.–, erm. 10.–

**02/03 Mi, 2., Do, 3. März, 20.09 Uhr**  
**TaK, Schaan**

**Viel Lärm um Nichts**

Stella Maria Adorf & Wolfgang Seidenberg  
Abos A & B / Freier Verkauf, CHF 40.–/35.–, erm. 10.–



**08 Di, 8. März, 20.09 Uhr**  
**TaK, Schaan**  
**Internationaler Frauentag**

Das Frauennetz Liechtenstein lädt ein.  
Freier Verkauf, CHF 20.–, keine Ermässigung

**10 Do, 10. März, 20.09 Uhr**  
**TaK, Schaan**  
**Duo Fischbach**

«Fischbachs Hochzeit»  
Freier Verkauf, CHF 35.–/30.–, erm. 10.–

**17 Do, 17. März, 20.09 Uhr**  
**TaK, Schaan**  
**Auto Auto!**

Rhythm'n'Crash – Percussionshow  
Freier Verkauf, CHF 35.–/30.–, erm. 10.–

**18 Fr, 18. März, 20.09 Uhr**  
**TaK, Schaan**  
**Minetti liest Andersen**

Hans-Peter Minetti im Andersen-Jahr  
Freier Verkauf, CHF 25.–, erm. 10.–

**20 So, 20. März, 11 Uhr,**  
**Rathaus-Saal, Vaduz**  
**Podium-Konzerte 2005**

in Zusammenarbeit m. d. Gemeinde Vaduz  
Holzbläserquintett Liechtenstein-Vorarlberg  
Freier Verkauf, CHF 25.–, erm. CHF 10.–



**Vaduzer Konzerte – weltKlassik**

**22 Di, 22. März, 20 Uhr,**  
**Vaduzer-Saal, Vaduz**  
**Chamber Orchestra of Europe**

**Leitung und Solo: András Schiff**  
Werke von Joseph Haydn  
Freier Verkauf, CHF 80.–/70.–/60.–, erm. CHF 15.–

Mit freundlicher Unterstützung der **VBANK**

**23 Mi, 23. März, 19 Uhr,**  
**TaK, Schaan**  
**40 Jahre LED**

Der Liechtensteinische Entwicklungsdienst  
feiert Jubiläum. Eintritt frei, Reservierung erbeten.

# Der Renner



Fr 04.03. **Quality Control:**

Ish Records presents:  
the meeting of the Titans  
**DJ Reezm vs. Cutmando**  
Djs Esik, macab

Sa 05.03.

**Elektron:**  
**Kate Wax** (live), Nonsense Elektronik mit  
Peter Flugzeug & Playmob.il feat:  
Der Tanzalligator; mitsutek & rumory

Fr 18.03.

**Red Stripe Tour:**  
**Ali Baba Sound** (Dancehall/Reggae)

Do 24.03.

**Drum & Bass night:**  
**DJ zinc** (true playaz, uk), vodka, IRS, ali (mute)

Sa 26.03.

hiphopshows.ch presents:  
**Dendemann** (D, Eins Zwo)  
**DJ Mirko Machine** (D)  
Mezmelicious Allstar Team

So 27.03.

**Slam Goes Lesung: Jürg Halter aka Kutti MC**  
Bar ab 19 Uhr, Show ab 20 Uhr

**Dienstag: Tschäss, Chäs ond Wööscht: Live Jazz & Grill**  
**Mittwoch: Spieleabend; Donnerstag: Freshcuts Night**

**www.kugl.ch**

KUGL – Kultur am Gleis: Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen

## MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut  
Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen  
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12  
E-Mail: museumlagerhaus@bluewin.ch

21. Februar - 17. April 2005

**Alois Karl Höllrigl (1907-1986)**  
**und Michael Pankoks (1894-1983)**  
Zwei «Eigengänger» aus Chur und ihre  
persönliche Mythologie

In Zusammenarbeit mit dem Bündner Kunstmuseum  
Chur und der Collection de l'Art Brut in Lausanne

Öffentliche Führungen:  
So, 13. März und 10. April, je 10.30 Uhr

**Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Sonntag 14 – 17 Uhr  
(Karfreitag bis Ostern geschlossen)





## SPIEGELBILD UND SCHATTEN

**Thiel und Sassine in der Löwenarena Sommeri**

Wenn es ginster wird unter der Lavendeltreppe und der Mohn scheint hell, jagt ein Löwenzähntiger auf der Augenweide das Rhododendromedar, ein Koran singt im Bücherregal, und die Missionsschüler führen ein Theaterstück auf: Spiegelbild und Schatten ist ein poetisches Drama in drei Akten, eine Komödie rund um Tod, Hinrichtung und Götterstatuen, beruhend auf Reiseberichten des Berners Simon Haller.

**Samstag, 19. März, 20.30 Uhr, Löwenarena Sommeri.** Mehr Infos: [www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch).

**Hodder rettet die Welt.** Eines Nachts erscheint dem Drittklässler Hodder eine Fee und bittet ihn, die Welt zu retten. Unterstützung findet er bei Lola, dem reimenden Boxer Big Mac Johnson und dem Südsee-häuptling William Ludo. Der preisgekrönte liebevolle dänische Kinderfilm ist ein wunderbares Märchen für gross und klein. > Kinok St. Gallen, 15 Uhr

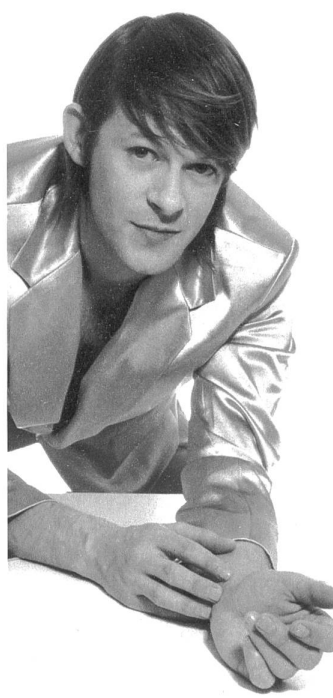
**In the Mood for Love.** Wong Kar-wais unvergleichliches Meisterwerk. Ein beeindruckendes Gesamtkunstwerk. Die von Liebe und Verzeihung geprägte Freundschaft zweier Einsamer im Hongkong der 60er Jahre, hervorragend gespielt von Maggie Cheung und Tony Leung. > Kinok St. Gallen, 22:45 Uhr

**La face cachée de la lune.** Der weltberühmte Theaterregisseur Robert Lepage (Cirque du Soleil) hat einen humorvoll verspielten, mehrfach preisgekrönten Film gedreht über die Rätsel des Alls, Narzissmus im Weltraum und zwei ungleiche Brüder, einen weltfremden Träumer und einen erfolgreichen Wetteransager > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Un long dimanche de fiançailles.** Eine eigensinnige Verlobte gibt ihren im ersten Weltkrieg verschollenen Freund nie auf. Wunderschöne Geschichte über die Kraft des Herzens > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

## THEATER

**Die Entführung aus dem Serail.** > Lindauer Marionettenoper, 19:30 Uhr  
**Sosarme.** Oper von Georg Friedrich Händel.  
> Theater St. Gallen, 19:30 Uhr



## DEUXPIECES

**Michael von der Heide in der Aula Gringel Appenzell**

Er verkörpert den charmanten Pop-Chansonnier schlechthin, der sein Publikum zu verzaubern weiss. In seinem neuen Programm «2pièces» blickt Michael von der Heide zurück auf über zehn Jahre kreatives Schaffen. Altbekannte Songs aus allen Schaffensperioden und brandneue Stücke versprechen ein Rockkonzert zwischen frankophonem Chanson, augenzwinkerndem Rock und luftigem Elektropop.

**Samstag, 19. März 2005, Aula Gringel Appenzell.** Vorverkauf: Tel. 071 788 96 41 oder [info.ai@appenzell.ch](mailto:info.ai@appenzell.ch). Mehr Infos: [www.gfi-appenzell.ch](http://www.gfi-appenzell.ch).

**Das Fest.** von T. Winterberg und M. Rukov. Basis für das Stück ist ein grosser gedeckter Tisch, an dem ein Familienfest gefeiert wird. Während des Festessen erhebt sich Christian und wirft seinem Vater vor, ihn selbst und seine Schwester sexuell missbraucht zu haben > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Die Mama und die Hure.** von Jean Eustache. Inszenierung: Reinhard Göber. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Haar & Bart AG.** Uraufführung zum 20-Jahr-Jubiläum des Momoll-Theater > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

**Meisterklasse.** Schauspiel von Terrence McNally, mit Sue Mathys. Das Porträt zeigt Triumphe wie Niederlagen von Maria Callas, der Prima Donna Assoluta der Opernwelt. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr  
**Wienerliederabend.** I suach's Paradies, wurscht wo's is! Mit Regine Weingart und Sâmi Forrer (Bass), Sigi Rogger (Akkordeon), Patrick Froidevaux (Gitarre). Regie: Armin Halter > Theater parfin de siècle St. Gallen, 20 Uhr

**Bilbao Blues.** Charmanter Abend mit Songs und Blues Stories. Isabella Rechsteiner (Schauspiel, Gesang), Peter Nussbaumer (Flügel), Lucius Widmer (Bass) und Martin Flüge (Schlagzeug) > Kultur im Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

**Die Frist.** Die Person, um die sich alles dreht, kriegt man in Dürrenmatts Stück nicht zu sehen: Der Diktor liegt im Sterben. Umso heftiger streiten Königsfamilie, Partei, Kirche und Geheimdienst um die Macht im Land > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr  
**Kurzauftritt.** Bestimmte Ereignisse im Leben müssen rasend schnell vorbeiziehen damit sie einen möglichst unauslöschlichen Eindruck hinterlassen können. Angela Buddecke erklärt dieses Phänomen mit Witz, Erotik und Musikalität. > Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr

**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr  
**St. Petersburger Staatsballett On Ice in «Schwanensee On Ice».** Zum 300. Geburtstag der Stadt geht das erste und einzige Eisballett der Welt, das St. Petersburger Staatsballett On Ice, 2005 rund um den Globus auf Tournee. Einzige Schweizer Aufführung > Stadion Deutweg Winterthur, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehretheater. Im Mittelalter pflegte man an Adelshöfen ausgiebig tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben die Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs, 19:30 Uhr  
**Das Leben ist ESO.** Eine Offenbarung für comedy-geschädigte Zeitgenossen von Friedhelm Kändler > Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Mammutjäger über Bord.** Abschliessend: Mammutjäger economy class > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr  
**Simon Enzler.** Der Retter des Enziens, ein Aschenbecher als Requisit, ein Stuhl, vielleicht ein Tisch... Simon Enzler erhebt sich und steht vors Publikum. Er mustert die Leute und beginnt mit seinen Geschichten > Hotel Ekkehard St. Gallen, 20 Uhr

**Warmduscher-Report.** Erwin Grosche feiert sein 25-jähriges Bühnenjubiläum. Beim Sprechen entwickeln seine Worte mitunter eine ganz typische Melodie, Reim und Rhythmus, als wäre er ein sanftmütiger Vorfahre der Rapper. > Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20:30 Uhr  
**Thiel & Sassine..** «Spiegelbilder und Schatten» > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

## KUNST

**Fotografieren einst und jetzt.** Vernissage > Schloss Dottenwil Wittenbach, 14 Uhr

## LITERATUR

**Titanic-Boygroup.** Die Redakteure von Deutschlands verbotenster Satirezeitschrift lesen vor. Wer das verpasst, kann vieles, sich nur nicht ins Fäustchen lachen > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

## KINDER

**Kinder mischen mit.** Tagung zu Spiel-, Lern- und Lebensräumen aus Sicht der Kinder > Spielboden Dornbirn, 8:30-18 Uhr

**Die Osterhasen.** von Tobias Ryser - für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr  
**Di chli Hâx.** Die Tössstaler Marionetten erzählen die Geschichte der kleinen Hexe und ihres Raben Abraxas > Eisenwerk Frauenfeld, 15 Uhr

**Ein Bett für Erwin.** Nach einer schlaflosen Nacht auf hartem Boden trifft das alte Monster Erwin auf den jungen Frosch, der natürlich ein verzauberter Prinz ist. > Chössi-Theater Lichtensteig, 16 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Rab-Bar.** 5. Geburtstag > Bar RAB Trogen  
**Dr Tika.** > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Michael von der Heide.** Frisch, überraschend, immer mit einer Eleganz, mit einer versierten Leichtigkeit, die nur ganz ganz wenige beherrschen. Zu hören ein Potpourri von Chansons bis schnörkeligem Pop. Einfach genial und schön. > Aula Gringel Appenzell, 20 Uhr

**Da Party.** Mit den Dj's Joven Marquez, Padrigio, Spencerhill. Best of 60's, 70's, 80's till today > Albani Music Club Winterthur, 21 Uhr

**Danceria im Tropenhaus.** Vom Lagerhaus ins Tropenhaus, aber das Motto bleibt dasselbe: Tanze, lebe, genieße > Botanischer Garten St. Gallen, 21 Uhr  
**Woodo vs. Loop.** The dopest Funk-Breaks > ZAK Jona, 21 Uhr

**Dance Night.** Mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen, 22 Uhr

**Disco Inferno-Party.** Mit DJ Vitamin S, ab 18 Jahren > Remise Wil, 22 Uhr

**Latinoparty.** Tanzparty mit den heißen Rhythmen aus der Karibik > Restaurant Gambrinus Walzenhausen, 22 Uhr

**Shakeadelic.** Dj Danemann, 60's to 80's > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 22 Uhr

**DJs Houtec, Lennix, Buko & Ore.** Electro Ants in Your Pants > Tap Tab Schaffhausen, 22:30 Uhr

## DIVERSES

**FrauenVernetzungsWorkstatt.** [www.ostschweiz.erinnen.ch/fvw](http://www.ostschweiz.erinnen.ch/fvw) > Universität St. Gallen, 9-18:45 Uhr

**Adlerbrocki.** > Adlergasse St. Gallen, 10-16 Uhr  
**Tag der offenen Tür.** Klingendes Haus am Stadtpark > Jugendmusikschule der Stadt St. Gallen St. Gallen, 10-16 Uhr

**14. Wiler Spielefest.** Gesellschaftsspiele für die ganze Familie > Stadtsaal Wil, 13 Uhr

# SONNTAG 20.03

## KONZERT

**Liisa und Joël Marosi.** im Abendmusikzyklus > Kirche Oberglatt Flawil, 19 Uhr

**Podium 2005.** für junge Musiker aus der Region. Heute: Das Holzbäserquintett Liechtenstein-Vorarlber > Rathaus-Saal Vaduz, 11 Uhr

**Linard Bardill.** mit seiner «Sternschnuppe Suppe» > Seeparksaal Arbon, 16:30 Uhr

**Abendmusik zur Passionszeit.** Martin Schweingruber spielt Orgelwerke von Johann Sebastian Bach und Johannes Brahms > Stadtkirche Steckborn, 17 Uhr

**Kammerkonzert.** Das Mondrian Ensemble mit Violine, Violoncello und Klavier > Baronenhaus Wil SG, 17 Uhr

**Klangcombi.** von Noldi Alder > evangelische Kirche Urmäsch, 17 Uhr

**Thurgauer Jugendorchester.** Leitung: Martin Sigrist. U.a. steht ein Klavierkonzert mit der jungen Solistin Natalcha Albash auf dem Programm. > Bitzhalle Bischofszell, 17 Uhr

**Palmsonntagskonzert.** J.S.Bach Magnificat D-Dur, F. Mendelssohn Psalm 42 (wie der Hirsch schreit), L. Bernstein chichester Psalms. Oratorienchor und Sinfonieorchester St.Gallen, Leitung: Eduard Meier > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 17:30 Uhr

**The Tunes in Concert.** Der St.Galler Chor präsentiert Filmmelodien. Anschliessend Apéro und der Film «Oh Happy Day» > Kino Rosental Heiden, 17:30 Uhr

## FILM

**Die Blindgänger.** Zwei blinde Mädchen beweisen, dass ein Leben im Dunkeln kein Hindernis ist > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Ferien im Duett.** Vier Paare filmen ihre Reisen nach Australien, Kuba, Namibia und Marokko. Der witzige und unterhaltsame Film von Dieter Gränicher gibt Einblick ins Liebesleben unter Ferienstress – zwischen Romantik und Beziehungsknatsch, Unterkunft und Sandstrand. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

**Fucking Amal.** Schwedisch-dänische Hippiekomödie > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr  
**Le mystère Picasso.** Henri-Georges Clouzots legendärer Film fängt - dank eines einfachen Tricks - Picassos Malkunst unmittelbar ein. Picasso kommentiert seine Ideen höchst eigenwillig und amüsant. Einmalige Vorstellung zur Ausstellung «Für den Tag gedruckt ? Picassos Gebrauchsgrafik».  
 > Kinok St. Gallen, 11 Uhr  
**Thirteen.** Die 13-jährige Tracy beginnt zum Entsetzen ihrer Mutter, mit Drogen, Jungs und Piercings zu experimentieren. Kompromissloses und ehrliches Porträt über den Rausch und die Schrecken der Pubertät. Gewinner zweier Leoparden in Locarno.  
 > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Der Raub der Sabinerinnen.** Schauspiel von F. und P. von Schönthan. Der Lehrer Gollwitz stösst mit seiner Leidenschaft für die Antike auf wenig Verständnis. Er giesst seinen Schmerz mit «Der Raub der Sabinerinnen» in Verse. Striese möchte das Stück im Gemeindesaal in Szene setzen. > Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Die Zauberflöte.** > Lindauer Marionettenoper, 17 Uhr

**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 17:30 Uhr  
**Wienerliederabend.** I suach's Paradies, wurscht wo's is! Mit Regine Weingart und Sâmi Forrer (Bass), Sigi Rogger (Akkordeon), Patrick Froidevaux (Gitarre). Regie: Arnim Halter > Theater parin de siècle St. Gallen, 17:30 Uhr

**Electronic City.** von Falk Richter. Das Stück ist eine Liebesgeschichte oder vielmehr das, was von einer Liebesgeschichte im Zeitalter des globalisierten Alltags übrigbleibt. Tom und Joy, ein modernes Liebespaar, eingebettet in eine Welt aus Zahlen und Hektik. > Kulturhaus Dornbirn, 20 Uhr

## KABARETT

**Der unglaubliche Heinz.** mit Heinz Gröning. Heinz untersucht mit Liedern, Poesie und Comedy den amüsanten Wahnsinn der menschlichen Existenz. Er intoniert Lieder, trägt Gedichte und Texte vor und verzaubert mit poetisch-philosophischen Betrachtungen (Konstanzer Comedyfrühling). > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Mammutjäger über Bord.** > Naturmuseum St. Gallen, 20 Uhr

## KUNST

**Rahel Eisenring.** Apéro; «Stille Gefährten» - Malerei. Sonntagsapéro, Künstlerin anwesend.  
 > Galerie vor der Klostermauer St. Gallen, 10-12 Uhr  
**Iranisches Flachgewebe.** im Spiegel der Moderne. Führung mit Isabella Studer-Geisser  
 > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr

## LITERATUR

**Elisabeth-Pletscher-Matinee.** K. Zatti und Hp. Strebel stellen ihre Pletscher-Biografie «Es gibt Dinge, die brauchen Zeit» vor. > Hotel Restaurant Krone Trogen, 11:30 Uhr



## BRITISCHER WIND

### Seafood in der Habsburg Widnau

Schnelle, gebrochene englische Gitarrenmusik erfreut in diesen Tagen das Herz der Musikfans. Und wenn noch ein paar Schlagzeilen dazukommen, siehe The Libertines, umso besser. Ganz in diesem Sinn darf der Auftritt der Indierocker Seafood angekündigt werden: Als der Bassist und die Schlagzeuginen neue Mitbewohner suchten, brachten diese grad noch die passenden Instrumente mit. Nach dem ersten Album nahm der Gitarrist Drogen und dann den Hut, Sänger David Line wiederum erlitt eine schwere Krankheit. Trotzdem wurde ein zweites Album aufgenommen: «Früher haben wir unsere Songs hinter Noise versteckt», meint Line dazu. «Heute verstecken wir den Noise hinter Songs.»

**Samstag, 19. März, 21 Uhr, Habsburg, Widnau.** Mehr Infos: [www.habsburg-bar.ch](http://www.habsburg-bar.ch).

## VORTRAG

**Talk im Theater.** Einführungsmatinée zu «Stück für Stück» > Theater St. Gallen, 11 Uhr

## KINDER

**Malraumausbildung.** mit Arno Stern. Ganztägig  
 > Spielboden Dornbirn, 8:30 Uhr

**Die Osterhasen.** von Tobias Ryser - für Kinder ab vier Jahren. Während sich die Tiere des Waldes über die ersten Blumen freuen und den Frühling feiern, hat der Osterhase viel Arbeit. Wenn die anderen Tiere ihn doch nur nicht ständig stören würden > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr

**Die Heidehasen.** Jedes Jahr das Gleiche: Grosser Sängerstreit der Heidehasen. Doch diesmal bekommt der Sieger die Prinzessin zur Frau und wird König der ganzen Hasenheide. Musikmärchen für Menschen ab 7 Jahren > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Rab-Bar.** Die Raben feiern ihren 5. Geburtstag  
 > Bar RAB Trogen  
**DJs Buko & Hi-Pop (SH).** play House Music  
 > Tap Tab Schaffhausen, 19 Uhr  
**Disaster.bar.** Singer-Songwriting & Independent Pop mit Dj Hallosager > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## DIVERSES

**14. Wiler Spielefest.** Gesellschaftsspiele für die ganze Familie > Stadtsaal Wil SG, 10 Uhr

## MONTAG 21.03

### FILM

**25 degrés en hiver.** Als die illegal eingewanderte Ukrainerin Sonia sich zu Miguel ins Auto flüchtet, ist er alles andere erfreut. Doch schon bald befinden sie sich auf einer turbulenten Odyssee durch Belgien. Schräge Komödie im Stil Almodóvars mit der Almodóvar-Ikone Carmen Maura. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Das Messer im Wasser.** Roman Polanskis psychologisches Kammerspiel über ein Ehepaar, das einen jungen Autostopper mit auf seine Jacht mitnimmt. Von Anfang an stehen sich die beiden Männer als Rivalen gegenüber > Palace St. Gallen, 20:15 Uhr

**Nobody nows.** Filmfabrik > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### LITERATUR

**Lothar deplazes.** Zwanzigmal eine Seite. Zwanzig Kurzestlesungen aus zwanzig Bänden der Ausstellung  
 > Katharinensaal St. Gallen, 18:30 Uhr

### KINDER

**Malraumausbildung.** mit Arno Stern. Ganztägig  
 > Spielboden Dornbirn, 8:30 Uhr

### DIVERSES

**Frauenzigarre Treffpunkt.** > Limette-Club St. Gallen, 18 Uhr  
**Paracelsus in St.Gallen.** Der Wunderdoktor und Feuergeist war im Krisenjahr 1531 zu Gast als Privatarzt und Schriftsteller. Stadtführung mit dem Theologen Walter Frei > beim Vadian-Denkmal St. Gallen, 18:15 Uhr

## DIENSTAG 22.03

### KONZERT

**Gerhard Oetiker.** Der St.Galler Cellist spielt Kompositionen für Violoncello solo > Lyceumclub St. Gallen, 15 Uhr

**Hvratški (USA).** Der berserkende Mixer live und auf Einladung von localform in St.Gallen. Support Norbert Möslang, Dj coerl > Uesgo St. Gallen, 21 Uhr  
**Chamber Orchestra of Europe.** Leitung: Andras Schiff. Werke von Haydn: Sinfonie Nr. 82, Klavierkonzert D-Dur Nr. 11 sowie in Orchesterfassung "Die sieben letzten Worte unseres Erlösers" > Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr,

**Heinz Lieb & Gäste.** Jazzkonzert > Restaurant Alhambra St. Gallen, 20 Uhr  
**a-live.** Sechs virtuose Stimmen-Künstler in der Tradition der Flying Pickets. Welthits wie Eigenkompositionen werden mit feinem Humor präsentiert > Wolfsberg Ermatingen, 20-21:30 Uhr  
**Kanti-Musik-Nacht.** Ein musikalisches Spektakel mit SolistInnen, Chor, Orchester und Bands der Kanti.  
 > Kantonsschule Trogen Trogen, 21 Uhr

### FILM

**Ferien im Duett.** Vier Paare filmen ihre Reisen nach Australien, Kuba, Namibia und Marokko. Der witzige und unterhaltsame Film von Dieter Gränicher gibt Einblick ins Liebesleben unter Ferienstress ? zwischen Romantik und Beziehungsnatsch, Unterkunft und Sandstrand. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Gibt es zu Weihnachten Schnee.** Filmfabrik  
 > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

>>> **Eisenrings stille Gefährten:** Apéro, 20. März, 10-12 Uhr, Galerie vor der Klostermauer St.Gallen

THEATER

**Das Fest.** von T. Vinterberg und M. Rukov. Basis für das Stück ist ein grosser gedeckter Tisch, an dem ein Familienfest gefeiert wird. Während des Festessen erhebt sich Christian und wirft seinem Vater vor, ihn selbst und seine Schwester sexuell missbraucht zu haben > AK-Saal Feldkirch, 20 Uhr  
**Sosarme.** Oper von Georg Friedrich Händel.  
> Theater St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

**Comedy im Casino.** Aufzeichnung der Fernsehshow mit Andreas Thiel > Casinotheater Winterthur, 21 Uhr

VORTRAG

**Literaturseminar.** mit Manuel Giron. Texte von Rubem Fonseca (Brasil) und Pedro Jaun Gutierrez (Cuba) werden gelesen und besprochen > Casa Latinoamericana St. Gallen, 19 Uhr

KINDER

**Malraumausbildung.** mit Arno Stern. Ganztätig > Spielboden Dornbirn, 8:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Tschäss, Chäs ond Wööscht.** Der beliebte Stubentreff, mit Feinem vom Grill und Live-Jazz ab 21 Uhr > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 18 Uhr  
**Disaster.bar.** Mit Dj Editanstalt > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

DIVERSES

**Sitzen in der Stille.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12-13:15 Uhr

MITTWOCH 23.03

KONZERT

**Charles Richie Pavledis (AUS).** Blues & Rock > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Kur und Bad.** Das Orchester aus Zürich gibt ein Midlifekonzert > Hotel Kreuz Jona, 20 Uhr  
**Kontiles feat. the Lautsprecher.** Konzertflügel und Stromgitarre, gewürzt mit Elektronik > Thurgauisches Lehrerseminar Kreuzlingen, 20:30 Uhr  
**Alternative Wednesday.** Thimo Sander und Band (D). Deutscher Indiepop & Singer/Songwriter > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

FILM

**Le cerf-volant.** Als die Libanesin Lamia die Grenze überquert, um ihren Cousin zu heiraten, lässt sie alles zurück: ihre Familie, ihre Freunde, ihre Vergangenheit. Auf dem Weg ins vermint Niemandland verliebt sie sich in einen jungen Grenzsoldaten. Das starke Plädoyer für Toleranz und Frieden gewann 2003 den Silbernen Löwen in Venedig. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Les Choristes.** Drama um die Resozialisierung von Waisenkindern in Frankreich nach dem 2. Weltkrieg > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

**Metallica - Some Kind of Monster.** European Docuzone > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Zeit der betrunkenen Pferde.** Filmfabrik > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

**Kabale und Liebe.** Bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller. Die Revolution von 1789 wirft ihre Schatten voraus. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Die Zauberflöte.** > Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr  
**Sosarme.** Oper von Georg Friedrich Händel.  
> Theater St.Gallen, 20 Uhr  
**Wienerliederabend.** I suach's Paradies, wurscht wo's is! Mit Regine Weingart und Sāmi Forrer (Bass), Sigi Rogger (Akkordeon), Patrick Froidevaux (Gitarre). Regie: Arnim Halter > Theater parfin de siècle St. Gallen, 20 Uhr  
**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

KABARETT

**Lapsus.** Entertainer Hitzig und Assistent Gschwend laden zur Schwingershow zweier Bergbauern. Als diese nicht eintreffen, geraten die Organisationsprofis zunehmend in Verlegenheit > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

**Me Myself I.** Führung; Konstruktionen von Raum und Identität in der Kunst der Gegenwart > Kunst-museum St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Sweet Temptations.** Dialoge mit der Sammlung Rolf Ricke > Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

LITERATUR

**Dragica Rajcic.** Lyrik in gebrochenem, schillern-den Deutsch. Rajcic wurde auch schon als «Stimme der Immigranten» bezeichnet > Nachtcafé Flawil, 20 Uhr

KINDER

**Malraumausbildung.** mit Arno Stern. Ganztätig > Spielboden Dornbirn, 8:30 Uhr  
**Die Osterhasen.** von Tobias Ryser - für Kinder ab vier Jahren. Während sich die Tiere des Waldes über die ersten Blumen freuen und den Frühling feiern, hat der Osterhase viel Arbeit. Wenn die anderen Tiere ihn doch nur nicht ständig stören würden > Figuren-theater St. Gallen, 14:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Spieleabend.** Eile mit Weile ins > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19 Uhr  
**Appenzeller Musik.** > Hotel Hof Weissbad Weissbad, 20-22 Uhr  
**Discofox und Latino Tanzkurs.** ab 21 Uhr  
Dance Night mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr  
**Richie Pavledis.** Singer/Songwriter aus Australien - Blues und Rock > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Terminal K.** Disko Mondial mit She-DJ Marianne Berna > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**BASTARDS!: EAT THE RICH (Motörhead & Co.)** Soundstube mit Alex Spirig und Ernst Bolkart. > Splügenecke St.Gallen, 20 Uhr



**VIOLONCELLO TRIFFT KLAVIER**  
**Liisa und Joël Marosi im Abendmusikzyklus Flawil-Gossau**  
Das erste Konzert im diesjährigen Abendmusikzyklus wird vom Violoncello-Klavier-Duo Marja-Liisa und Joël Marosi präsentiert. Auf dem Programm stehen die die 1. Beethoven-Sonate in F-Dur, die Fantasiestücke von Robert Schumann und «Le Grand Tango» von Astor Piazzolla. Das Ehepaar Marosi, sie Lehrerin an der Jugendmusikschule Zürich, er 1. Solocellist im «Orchestre de chambre de Lausanne», spielt seit etlichen Jahren zusammen.  
**Sonntag, 20. März, 19 Uhr, Kirche Oberglatt, Flawil.**

DIVERSES

**Osterstand.** der Waldkinder > Bärenplatz St. Gallen, 10 Uhr  
**Mittagstisch.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr  
**40 Jahre LED.** Fest zum Jubiläum des Liechtensteinischen Entwicklungsdienstes, der in ländlichen Gebieten der 3. Welt hilft > Theater am Kirchplatz Schaan, 19 Uhr  
**Kunst und Ethnologie.** Moderne indianische Kunst Perus: Schamanistische Visionen im Bild. Vortrag von Sabine August, Kuratorin Völkerkunde > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 19 Uhr

DONNERSTAG 24.03

KONZERT

**Osterfestival.** 25 Jahre St.Galler Kammerensemble. «Die sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuz» op. 51, in der Fassung für Streichquartett. > Regierungsgebäude St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Zoà.** Geballte brasilianisch-exotische Lebensfreude > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20:30 Uhr  
**Chef Trio.** feat. Roland Christen > Gambirinus - jazz plus im Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr  
**Freshcutsnight.** Dj zinc (ganja rec./true playaz/uk), ali (mute),vodka (irs). Drum'n'bass > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr

FILM

**25 degrés en hiver.** Als die illegal eingewanderte Ukrainerin Sonia sich zu Miguel ins Auto flüchtet, ist er alles andere erfreut. Doch schon bald befinden sie sich auf einer turbulenten Odyssee durch Belgien. Schräge Komödie im Stil Almodóvars mit der Almodóvar-Ikone Carmen Maura. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Der neunte Tag.** Volker Schloendorff erzählt die Geschichte einer Entscheidung über Leben und Tod im von den Nazis besetzten Luxemburg > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Rear Window.** Nach einem Unfall ist Jeff vorübergehend an den Rollstuhl gefesselt. Indem er seine Nachbarn beobachtet, kommt er einem Mord auf die Spur. Hitchcocks brillante Studie über Obsessionen, Voyeurismus, das Kino und die Ehe. Mit James Stewart und Grace Kelly. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

**Das Fest.** von T. Vinterberg und M. Rukov. Basis für das Stück ist ein grosser gedeckter Tisch, an dem ein Familienfest gefeiert wird. Während des Festessen erhebt sich Christian und wirft seinem Vater vor, ihn selbst und seine Schwester sexuell missbraucht zu haben > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Die Mama und die Hure.** von Jean Eustache. Inszenierung: Reinhard Göber. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehrrtheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs SG, 19:30 Uhr  
**Holzers Peepshow.** Weil die Landwirtschaft nicht mehr rentiert, lädt die Bauernfamilie Holzer zu einer Peepshow. Witzige Geschichte aus dem Touristenmuseum Schweiz > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

VORTRAG

**Vom Appenzeller Witzweg.** in die Fremden-legion. Vortrag von Peter Eggenberger > Hotel Hirschen Wildhaus, 19:30 Uhr

KINDER

**Malraumausbildung.** mit Arno Stern. Ganztätig > Spielboden Dornbirn, 8:30 Uhr





## IN OFFIZIELLER MISSION

### Miss Money Penny im Rössli Mogelsberg

Wer sich nach der Sekretärin des britischen Geheimdienstes benennt, braucht sich nicht zu wundern, wenn er als Band lange Zeit nicht bekannt wird. Mit der Veröffentlichung des ersten Albums ist der Toggenburger Combo Miss Money Penny allerdings doch noch der Sprung aus der Geheimtipp-Ecke gelungen: Ihr rockig melancholischer Sound war unter anderem an den Openair von Frauenfeld und Tufertschwil gefragt. Höchste Zeit, mal wieder zu Hause das Können unter Beweis zu stellen.

**Mittwoch, 2. April, 20.30 Uhr, Rössli Mogelsberg.** Mehr Infos: [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch).

## CLUBBING | PARTY

**Bade.wanne Spezial.** Zum Gründonnerstag mit kleiner Tanzfläche und den Dj's Q-Fu & Reedo

> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Hallenbeiz.** Sounds vom Plattenteller > Grabenhalle St. Gallen, 20.30 Uhr

**Chef Trio.** feat. Roland Christen - Ekkehard Sassenhausen (saxophon), Frank Noack (gitarre), Dominic Doppler (drums) und Roland Christen (bass) (Gambirius Jazz Plus) > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr

**Frühlingserwachen.** feat. DJs Jeffandra & Hank (SH), starring Tomi Z. (BS) > Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr

**Salsa Night in der Kantine.** > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Black Clubbing.** > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

**Drum'n'Bass-Night.** Dj Zinc (UK, Truplayaz, Ganja Rec.), Dj Vodka, Dj Ali (Mute Rec.). Visuals by Sequenz > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 22 Uhr

## DIVERSES

**Weight Watchers-Treffen.** Wir treffen uns 1x pro Woche jeweils donnerstags um 09.30 Uhr oder um 19 Uhr in der Aula der FEG, Rorschacherstr. Die Waage beginnt jeweils 30 Min. vor Kursbeginn. > Weight Watchers Treffen Altstätten SG, 19-19.35 Uhr

## FREITAG 25.03

### KONZERT

**Liturgische Feier.** Sinfonisches Orchester Arbon. > evangelische Kirche Arbon, 17 Uhr

**Markel (FO) und Preen (ZH).** Kapitel 3 der Schweiz-Färöer-Connection, diesmal mit den rockigen Makrel > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

**Crimson Sweet.** Rocknight. Die New York City-Formation zählt zu einer der aufstrebendsten Rockbands im Big Apple. Das Trio ist zum erstenmal in Europa auf Clubtour unterwegs. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**Culcha Candela.** Live Ragga > ZAK Jona, 21 Uhr

## FILM

**Der neunte Tag.** Volker Schlöndorff erzählt die Geschichte einer Entscheidung über Leben und Tod im von den Nazis besetzten Luxemburg > Kino Rosental Heiden, 20.30 Uhr

**In the Mood for Love.** Wong Kar-wais unvergleichliches Meisterwerk. Ein beeindruckendes Gesamtkunstwerk, in dem einfach alles stimmt. Die tiefgründige, von Liebe und Verzweiflung geprägte Freundschaft zweier Einsamer im Hongkong der 60er Jahre, hervorragend gespielt von Maggie Cheung und Tony Leung. > Kinok St. Gallen, 18.30 Uhr

**La face cachée de la lune.** Der weltberühmte Theaterregisseur Robert Lepage (Cirque du Soleil) hat einen humorvoll verspielten, mehrfach preisgekrönten Film gedreht über die Rätsel des Alls, Narzissmus im Weltraum und zwei ungleiche Brüder, einen weltfremden Träumer und einen erfolgreichen Wetteransager. > Kinok St. Gallen, 22.30 Uhr

**The Road to Memphis.** Eine weitere Hommage an den Blues in der von Martin Scorsese initiierten Reihe. Auf den Spuren von B.B. King gehts ab in die Elvis-Town Memphis. Mit vielen, teilweise noch nie veröffentlichten Konzertmitschnitten von B.B. King, Bobby Rush, Ike Turner, Howlin' Wolf, Rufus Thomas u.a. Ein Muss für jeden Blues-Fan. > Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr

## THEATER

**Carmen.** > Lindauer Marionettenoper, 19.30 Uhr  
**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20.30 Uhr

## KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehrtheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben. > Rowi-Areal Buchs SG, 19.30 Uhr  
**Holzers Peepshow.** Weil die Landwirtschaft nicht mehr rentiert, lädt die Bauernfamilie Holzer zu einer Peepshow. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**Dj Goldmund.** > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Armdrücken.** Wettbewerb in zwei Kategorien. Dazu Musik von Dj Han Holo > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**Charts Club.** > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

**Flavah!** Ragga & Reggae mit dem Dubversive Sound System und Black Spider Sound > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr

## DIVERSES

**Internationale Volksküche.** > CaBi Antirassismus-Treff St. Gallen, 19 Uhr  
**Zivildienst.** Informationsveranstaltung > Beratungsstelle für Zivildienst und Militärverweigerung St. Gallen, 19 Uhr

## SAMSTAG 26.03

### KONZERT

**Ska Attack.** feat. Planet Smashers (Can), Scatterbrains, Greedy Bees. Achtung, früher Beginn > Remise Wil SG, 17.30 Uhr

**Alfiredi (SH).** Ureigene Volksmusik aus dem Heimwehländ, wo die Geissen von den Hügeln meckern und eine staubige Landstrasse am Zirkuszelt vorbei direkt zum Hafen führt > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Bach, Beethoven, Skrbabin.** Iryna Shkolnikova (Klavier) spielt Werke, die den Ostersonntag reflektieren > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 20 Uhr

**Duo Zappa-Mainolfi.** Klassikkonzert > Werdenberger Kleintheater Fabrigli Buchs SG, 20 Uhr

**Favez (CH).** Lausanner Alternative Rock-Heroes unterwegs mit neuem Album. Support: Rosgo (CH), David Judson Clemmons & Band (USA) > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

**malema.** die frauenband mit powerhand, mit eigenen songs und quer durch die popszene - von den 60ern bis zu den 90ern. > Freihof Altstätten Altstätten SG, 20.30-2 Uhr

**Dendemann (D, Eins Zwo).** DJ Mirko Machine (D), Mezmelicious Allstar Team. Hip Hop > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr

**B.B. & The Blues Shacks.** Deutschlands heisseste 40's und 50's Blues Combo > Albani Music Club Winterthur, 21.30 Uhr

## FILM

**25 degrés en hiver.** Als die illegal eingewanderte Ukrainerin Sonia sich zu Miguel ins Auto flüchtet, ist er alles andere erfreut. Doch schon bald befinden sie sich auf einer turbulenten Odyssee durch Belgien. Schräge Komödie im Stil Almodóvars mit der Almodóvar-Ikone Carmen Maura. > Kinok St. Gallen, 18.30 Uhr

**Alles auf Zucker.** Jacky Zucker will mit dem Gewinn des Berliner Billardturnier endlich seine Schulden loswerden. Da stirbt ausgerechnet seine Mutter, die nach jüdischem Brauch bestattet werden soll > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

**La face cachée de la lune.** Der weltberühmte Theaterregisseur Robert Lepage (Cirque du Soleil) hat einen humorvoll verspielten, mehrfach preisgekrönten Film gedreht über die Rätsel des Alls, Narzissmus im Weltraum und zwei ungleiche Brüder, einen weltfremden Träumer und einen erfolgreichen Wetteransager. > Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr



## SCHREIBEN WIE RATZINGER

### Jürg Halter im Kugl

Man redet viel von Jürg Halter im Moment, er hat eine Hip Hop Platte gemacht als Kutti MC, sie heisst «Jugend und Kultur», sie ist sehr toll. Daneben hat er als Jürg Halter auch ein Buch gemacht, es erscheint demnächst im Amman-Verlag es heisst «Ich habe die Welt berührt». Wer rausfinden will, ob auch das toll ist, soll ins Kugl gehen. Da liest er, der «Kardinal Ratzinger der Schweizer Literatur», wie ihn Constantin Seibt einmal genannt hat.

**Sonntag, 27. März, 19.30 Uhr, Kugl St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.gapevents.ch](http://www.gapevents.ch)

## THEATER

**Die Zauberflöte.** > Lindauer Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr, VVK: 0049 8382 94 46 50

**Kabale und Liebe.** Bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller. Die Revolution von 1789 wirft ihre Schatten voraus. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Kleine Eheverbrecher.** Gilles hat durch einen mysteriösen Unfall sein Gedächtnis verloren. Mühsam versucht er, seine Liebe zu Lisa zu rekonstruieren. Erzählt sie ihm die Wahrheit? Und weiss Gilles mehr, als er zugibt? > Kellertheater Winterthur, 20.30 Uhr

## KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehrtheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs SG, 19.30 Uhr  
**Holzers Peepshow.** Weil die Landwirtschaft nicht mehr rentiert, lädt die Bauernfamilie Holzer zu einer Peepshow. Witzige Geschichte aus dem Touristenmuseum Schweiz > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## KUNST

**Aquarelle von Ruth Kuhn.** Vernissage; Vernissage > Café Schaffli Urnäsch, 9 Uhr

## KINDER

**Kinder-Spielbodenkasperletheater.** Auch in diesem Frühjahr ist der Kasperle mit seinen Freunden wieder zu Besuch. Er erlebt viele neue spannende Abenteuer, lernt neue Freunde kennen und reist wieder in fremde Länder. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Wolf sein.** von Bettina Wegenast. Inszenierung: Karin Eppler. Ab 8 Jahren > Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

## CLUBBING | PARTY

**DJ Aris.** > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**The Globe.** World-Music-Dance-Event. Zu hören sind orientalisches-westliche Mixes wie auch südamerikanisch-afrikanische Klänge, welche durch deftigen Funksound und modernen Beat ein Tanzerlebnis garantieren. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Dance Night.** Mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr  
**Staying Alive.** The real sound of the 70's & 80's > Restaurant Gambrinus Walzenhausen, 22 Uhr  
**The Real Deal HipHop Jam.** feat. SHS- & 43er-DJs (SH) > Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

## DIVERSES

**Adlerbrocki.** > Adlergasse St. Gallen, 10-16 Uhr

## SONNTAG 27.03

### KONZERT

**Osterfestival.** 25 Jahre St.Galler Kammerensemble. Konzert mit Werken von J.S. Bach: Osteroratorium BWV 249; Osterkantate BWV 158; Orchestersuite D-Dur BWV 1068 > evangelische Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 17:30-19 Uhr  
**malema.** die frauenband mit powerhand. mit eigenen songs und quer durch die popscene - von den 60ern bis zu den 90ern > Freihof Altstätten, 20.30-2 Uhr

### FILM

**Hodder rettet die Welt.** Eines Nachts erscheint dem Drittklässler Hodder eine Fee und bittet ihn, die Welt zu retten. Unterstützung findet er bei Lola, dem reimenden Boxer Big Mac Johnson und dem Südsee-häuptling William Ludo. Der preisgekrönte liebevolle dänische Kinderfilm ist ein wunderbares Märchen für gross und klein. > Kinok St. Gallen, 15 Uhr  
**La face cachée de la lune.** Der weltberühmte Theaterregisseur Robert Lepage (Cirque du Soleil) hat einen humorvoll verspielten, mehrfach preisgekrönten Film gedreht über die Rätsel des Alls, Narzissmus im Weltraum und zwei ungleiche Brüder, einen welfremden Träumer und einen erfolgreichen Wetteransager. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Le cerf-volant.** Als die Libanesin Lamia die Grenze überquert, um ihren Cousin zu heiraten, lässt sie alles zurück: ihre Familie, ihre Freunde, ihre Vergangenheit. Auf dem Weg ins verminten Niemandsland verliebt sie sich in einen jungen Grenzsoldaten. Das starke Plädoyer für Toleranz und Frieden gewann 2003 den Silbernen Löwen in Venedig. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Skinhead Attitude.** Film von Daniel Schweizer, CH 2003 > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

### THEATER

**Der Barbier von Sevilla.** > Lindauer Marionettenoper Lindau, 17 Uhr

### KUNST

**Über Skizzenhefte, Bücher und Editionen.** Führung: Einsichten. Mit Marianne Ulrich > Kunstmuseum des Kantons Thurgau Warth, 15 Uhr



## BENEFIZ FÜR MUSKELKRANKE

### Dimitri in der Tonhalle St.Gallen

Im Stück «Porteur» dreht sich alles um Koffer: Der beinahe unerschöpfliche Inhalt einer grossen Kiste inspiriert Dimitri im ersten Teil zu artistischen Nummern. Im zweiten Teil steht der Clown als Porteur auf einem Bahnsteig. Ein paar zurückgelassene Koffer wecken seine Neugier. - Der Erlös der Aufführung in der Tonhalle kommt der Schweizerischen Gesellschaft für Muskelkranke zugute. «Für meinen Beruf sind Bewegung und Körperbeherrschung das Kapital», sagt Dimitri. «Das Schicksal von Menschen, für die sogar Alltagsverrichtungen zu einem Problem werden, berührt mich deshalb besonders.»

**Samstag, 2. April, 19.30 Uhr, Tonhalle St.Gallen.** Vorverkauf: Musik Hug, Tel. 071 228 66 00.

### LITERATUR

**Slam goes Lesung.** Jürg Halter, bekannt als Kutti MC, kommt als Schriftsteller mit seinem Programm: Ich habe die Welt berührt > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 19:30 Uhr

### KINDER

**Familiensonntag.** Spielerische Annäherung an die Kunst für die ganze Familie > Kunstmuseum St. Gallen, 10 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Disco Teq mit DJs Djaxx & Hi-Pop (SH).** > Tap Tab Schaffhausen, 19 Uhr  
**Transylvanians.** Hungarian Speedfolk > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Duell der Plattenleger.** Gaswerk vs. Kraftfeld > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

Bobby Rush, Ike Turner, Howlin' Wolf, Rufus Thomas u.a. Ein Muss für jeden Blues-Fan. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Die Zauberflöte.** > Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr  
**Arsen und Spitzenhäubchen.** Komödie von Joseph Kesselring. Ein kleines Häuschen in Brooklyn. Zwei reizende ältere Damen bewohnen es, Abby und Martha Brewster. Doch sie haben die eine oder andere Leiche im Keller. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### KINDER

**Wolf sein.** von Bettina Wegenast. Inszenierung: Karin Epler. Ab 8 Jahren > Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

### DIVERSES

**Frauenzigarre Treffpunkt.** > Limette-Club St. Gallen, 18 Uhr

## DIENSTAG 29.03

### KONZERT

**Heinz Lieb & Gäste.** Jazzkonzert > Restaurant Alhambra St. Gallen, 20 Uhr

### FILM

**Emil und die Detektive.** An dieser Originalverfilmung hat Erich Kästner noch selbst mitgewirkt > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr  
**Le cerf-volant.** Als die Libanesin Lamia die Grenze überquert, um ihren Cousin zu heiraten, lässt sie alles zurück: ihre Familie, ihre Freunde, ihre Vergangenheit. Auf dem Weg ins verminten Niemandsland verliebt sie sich in einen jungen Grenzsoldaten. Das starke Plädoyer für Toleranz und Frieden gewann 2003 den Silbernen Löwen in Venedig. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Carmen.** > Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr  
**Sosarme.** Oper von Georg Friedrich Händel. > Theater St. Gallen, 20 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Disaster.Bar.** Musik aus Idepndien mit Dr. Brunner > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### DIVERSES

**Sitzen in der Stille.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12-13:15 Uhr

## MONTAG 28.03

### FILM

**Alles auf Zucker.** Jacky Zucker will mit dem Gewinn des Berliner Billardturnier endlich seine Schulden loswerden. Da stirbt ausgerechnet seine Mutter, die nach jüdischem Brauch bestattet werden soll > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr  
**Die Blindgänger.** Zwei blinde Mädchen beweisen, dass ein Leben im Dunkeln kein Hindernis ist > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**In the Mood for Love.** Wong Kar-wais unvergleichliches Meisterwerk. Ein berückendes Gesamtkunstwerk, in dem einfach alles stimmt. Die tiefgründige, von Liebe und Verzweiflung geprägte Freundschaft zweier Einsamer im Hongkong der 60er Jahre, hervorragend gespielt von Maggie Cheung und Tony Leung. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr  
**The Road to Memphis.** Eine weitere Hommage an den Blues in der von Martin Scorsese initiierten Reihe. Auf den Spuren von B.B. King gehts ab in die Elvis-Town Memphis. Mit vielen, teilweise noch nie veröffentlichten Konzertmitschnitten von B.B. King.

>>> **Frauenband mit Powerhand:** 27. März, 20.30 Uhr, Freihof Altstätten

## MITTWOCH 30.03

### KONZERT

**Charles Richie Pavledis (AUS).** Blues & Rock  
> Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**The Dusa Orchestra.** Balkan Jazz und andere musikalische Grenzgänge mit Goran Kovacevic (Akkordeon), Peter Lenzin (Saxofon), Patrick Kessler (Kontrabass) und Enrico Lenzin (Percussion) > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Alternative Wednesday.** The Batteldykes (D), Punk'n'Roll, Mad Cowgirl Disease (CH), Trash Rock'n'Roll > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

### FILM

**House of Flying Daggers.** Opulentes asiatisches Kino, nicht nur für Liebhaber krachender Knochen: Eine Bande gaunert bei den Reichen und beschenkt die Armen > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr  
**La face cachée de la lune.** Der weltberühmte Theaterregisseur Robert Lepage (Cirque du Soleil) hat einen humorvoll verspielten, mehrfach preisgekrönten Film gedreht über die Rätsel des Alls, Narzissmus im Weltraum und zwei ungleiche Brüder, einen welfremden Träumer und einen erfolgreichen Wetteransager. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Metallica - Some Kind of Monster.** European Docuzone > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### THEATER

**Cosi fan tutte.** > Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr  
**Die Mama und die Hure.** von Jean Eustache. Inszenierung: Reinhard Göber. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Sosarme.** Oper von Georg Friedrich Händel. König Haliarte steht im Krieg mit seinem Sohn Argone. Denn Argone hat sich selbst zum König erklärt, nachdem ihm sein Vater das Recht auf die Thronnachfolge zugunsten des unehelichen Sohnes Melo abgesprochen hatte. > Theater St. Gallen, 20 Uhr

### MUSICAL

**Come spy with me.** Die witzige James-Bond-Parodie erzählt die Geschichte einer miesen Mörderbande um Dr. Fink, die versucht, die Superpotenzdroge von Professor Schlumpf in die Hände zu bekommen. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

### KINDER

**Wolf sein.** von Bettina Wegenast. Inszenierung: Karin Eppler. Ab 8 Jahren > Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Appenzeller Musik.** > Hotel Hof Weissbad Weissbad, 20-22 Uhr  
**Discofox und Latino Tanzkurs.** ab 21 Uhr Dance Night mit den Taxi Dancers > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr  
**Richie Pavledis.** Singer/Songwriter aus Australien - Blues und Rock > Limette-Club St. Gallen, 20 Uhr  
**Terminal K.** Musik aus aller Welt mit DJ Smarties > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Rap Attack.** Ein Werdegang. Soundstube mit Daniel Ryser > Spülgenecke St.Gallen, 20 Uhr

### DIVERSES

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr

## DONNERSTAG 31.03

### KONZERT

**Fam Trois.** Jazz am Donnerstag > Hotel Jakob Rapperswil SG, 20:30 Uhr  
**Freshcutsnight.** Nuskool breakbeat > Kugl - Kultur am Gleis St. Gallen, 21 Uhr  
**Jazzkonzert.** > Gambrinus - jazz plus im Kastanienhof St. Gallen, 21 Uhr  
**Ein kleines Konzert.** Austragung 17 > Grabenhalle St. Gallen, 22 Uhr

### FILM

**Ferien im Duett.** Vier Paare filmen ihre Reisen nach Australien, Kuba, Namibia und Marokko. Der witzige und unterhaltsame Film von Dieter Gränicher gibt Einblick ins Liebesleben unter Ferienstress – zwischen Romantik und Beziehungsknatsch, Unterkunft und Sandstrand. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Good Fellas.** Drei Jahrzehnte der Mafia: Die wahre Geschichte von Gangster Henry Hill, meisterhaft in Szene gesetzt von Regisseur Martin Scorsese > Hafenbuffet Rorschach, 20:30 Uhr  
**The Talented Mr Ripley.** A. Minghella, USA 2000 > Tap Tab Schaffhausen, 20 Uhr

### THEATER

**Die Zauberflöte.** > Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr  
**Arsen und Spitzenhäubchen.** Komödie von Joseph Kesselring. Ein kleines Häuschen in Brooklyn. Zwei reizende ältere Damen bewohnen es, Abby und Martha Brewster. Doch sie haben die eine oder andere Leiche im Keller. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehrtheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs SG  
**Ole.** Knallenge Anzüge, breitrempige Hüte: Paul Morocco & Olé! laden zur Latin Music Comedy Show > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### KUNST

**Kultur in der Mostgalerie.** Führung: Mit kulinarischen Leckerbissen, Obstweinraritäten > Mostgalerie Kratzern Frasnacht, 20 Uhr

### LITERATUR

**Jochen Kelter.** stellt seinen neuen Roman «Hall oder die Erfindung der Fremde vor». Dieser erzählt das Leben einer Komponistin im Venedig des 17. Jahrhunderts > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

### VORTRAG

**Das philosophische Café.** Mehr als 1200 Teilnehmer besuchten das Café im letzten Jahr Christian Schweiger, freier Philosoph und Arzt, lädt erneut zum Gespräch > Hotel Linde Heiden, 20 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Bade.wanne.** Soul und Jazz Classics mit Dj Pfaff Caesi > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Salsa Night in der Kantine.** > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**The Pitchy & Scratchy Show.** Good Hip Hop Music by the Vinylcutterz Crew > Albani Music Club Winterthur, 21 Uhr  
**Black Clubbing.** > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

### DIVERSES

**Weight Watchers-Treffen.** Wir treffen uns 1x pro Woche jeweils donnerstags um 09.30 Uhr oder um 19 Uhr in der Aula der FEG,Rorschacherstr. Die Waage beginnt jeweils 30 Min. vor Kursbeginn. > Weight Watchers Treffen Altstätten SG, 9:30-10:05 Uhr

## FREITAG 01.04

### KONZERT

**Naked Raven.** Das australische Quintett zählt zu den Feingeistern des Folkpop, der mal melancholisch sanft, mal kraftvoll rockig weht > Altes Kino Mels, 20 Uhr  
**Favez.** Support: andthewinneris (D). Alternative/ Indie-Night > Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr  
**Naked Lunch.** Alternative Rock > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr  
**Richie Pavledis.** Australischer Singer/Songwriter > Ginos Kunstcafé Wil SG, 21 Uhr  
**Fam Trois.** Jazz am Donnerstag > Hotel Jakob Rapperswil SG, 22 Uhr

### MUSICAL

**Come spy with me.** Die witzige James-Bond-Parodie erzählt die Geschichte einer miesen Mörderbande um Dr. Fink, die versucht, die Superpotenzdroge von Professor Schlumpf in die Hände zu bekommen. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

### KABARETT

**Clowns & Kalorien.** Ein himmlisches Verzehrtheater. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und Frithjof Gasser haben diese altgediente Idee ausgegraben > Rowi-Areal Buchs SG, 19:30 Uhr  
**Ole.** Knallenge Anzüge, breitrempige Hüte: Paul Morocco & Olé! laden zur Latin Music Comedy Show > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Nach-richten.** Satirischer Monatsrückblick von Urs Welter > Restaurant Drahtseilbahn St. Gallen, 21:10 Uhr

### DIVERSES

**Internationale Volksküche.** > CaBi Antirassismus-Treff St. Gallen, 19 Uhr



# AUSSTELLUNGEN

## KUNST

**Hallen für Neue Kunst.** Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 052 625 25 15, [www.modern-art.ch](http://www.modern-art.ch)  
> **Ständige Einrichtung.** Werke von Carl Andre, Joseph Beuys, Dan Flavin, Donald Judd, Jannis Kounellis, Sol LeWitt, Richard Long, Robert Mangold, Mario Merz, Bruce Naumann, Robert Ryman, Lawrence Weiner > bis 25.12.

**IG Halle.** Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54, [www.ighalle.ch](http://www.ighalle.ch); Mo-Fr, 17-20 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr  
> **Camera Obscura.** Elisabetha Günthardt. Fotografien mit der Lochkamera > bis 3.04.

**Kunsthalle Wil im Hof.** Marktgasse 88, Wil SG, 071 911 77 71; Do-So, 14-17 Uhr  
> **Agnès Wyler.** > bis 20.03.

**Kunsthalle Ziegelhütte.** Ziegeleistr. 14, Appenzell, 071 788 18 60, [www.ziegelhuette.ch](http://www.ziegelhuette.ch); Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr  
> **Bilder aus Ägypten.** Carl August Liner / Carl Walter Liner > 4.12.-10.04.

**Kunsthhaus.** Karl-Tizian-Platz, Bregenz, 0043 5574 48 59 40, [www.kunsthhaus-bregenz.at](http://www.kunsthhaus-bregenz.at); Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-18 Uhr; Do, 10-21 Uhr  
> **Jake und Dinos Chapman.** Explaining Christians to Dinosaurs > bis 27.03.  
> **Konstruktive Provokation.** > bis 28.03.

**Kunsthhaus.** Im Volksgarten, Glarus, 055 640 25 35, [www.kunsthhausglarus.ch](http://www.kunsthhausglarus.ch); Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
> **Eternit Schweiz.** Eine Ausstellung für Geschichte und Theorie der Architektur > bis 6.03.  
> **Annelise Coste.** Loin Loin Loin > bis 1.05.

**Kunstmuseum.** Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 74, [www.st.gallen.ch/kunstmuseum](http://www.st.gallen.ch/kunstmuseum); Di-Fr, 10-12 Uhr; Di/Do/Fr, 14-17 Uhr; Mi, 14-20 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr  
> **Me Myself I.** Konstruktionen von Raum und Identität in der Kunst der Gegenwart > bis 17.04.  
> **Sweet Temptations.** Dialoge mit der Sammlung Rolf Ricke > bis 15.05.

**Kunstmuseum .** Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, [www.kmw.ch](http://www.kmw.ch); Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr  
> **François Barraud und seine Brüder.** > bis 10.04.  
> **Von Delacroix bis Bonnard.** > bis 24.04.  
> **René Auberjonois.** Gemälde und Zeichnungen aus Winterthurer Besitz > bis 5.06.

**Kunstmuseum Liechtenstein.** Städtle 32, Vaduz, 0041 0423 235 03 00, [www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li); Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Do, 10-20 Uhr  
> **Alighiero Boetti.** Niente e tutto. Seguire il filo del discorso - Fülle und Leere, Alles und Nichts > bis 10.04.  
> **Von Paul Gauguin bis Imi Knoebel.** Werke aus der Hilti art foundation. > bis 22.05.

**Kunstmuseum des Kantons Thurgau.** Kartause Ittingen, Warth, 052 748 41 20, [www.kunstmuseum.ch](http://www.kunstmuseum.ch); Mo-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 11-18 Uhr  
> **Cécile Hummel.** Flüchtige Orte > bis 22.05.

**Kunstraum.** Bodanstr. 7 a, Kreuzlingen, 052 741 30 28, [www.kunstraum-kreuzlingen.ch](http://www.kunstraum-kreuzlingen.ch); Do/Fr, 17-20 Uhr; Sa, 13-17 Uhr; So, 11-17 Uhr  
> **Helmut Wenczel.** Tracing, Spuren des Alltags > 11.03.-24.04.

**Kunstraum Engländerbau.** Städtle 37, Vaduz, 0041 423 233 31 11, [www.kunstraum.li](http://www.kunstraum.li); Di/Do, 13-20 Uhr; Mi/Fr, 13-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
> **Elisabeth Büchel.** rosa trifft gelb - Malerei in Öl > bis 20.03.

**Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis.** Gallusstr. 10, Bregenz, 0043 5574 427 51, [www.kuenstlerhaus-bregenz.at](http://www.kuenstlerhaus-bregenz.at); Di-So, 14-18 Uhr; So, 10-12 Uhr  
> **Far from the Sea.** > bis 3.04.

**Magazin 4.** Bergmannstr. 6, Bregenz, 0043 5574 439 71, [www.magazin4.at](http://www.magazin4.at); Mi-Fr, 16-19 Uhr; Sa/So, 12-16 Uhr  
> **Jeroen de Rijke / Willem de Rooij.** Together > bis 13.03.

**Museum Liner.** Unterrainstr. 5, Appenzell, 071 788 18 00, [www.museumliner.ch](http://www.museumliner.ch); Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr  
> **Hans Arp.** Es schneit nach oben - Das graphische Werk > bis 1.05.

**Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten.** Stadthausstr. 6, Winterthur, 052 267 51 72, [www.museumoskarreinhart.ch](http://www.museumoskarreinhart.ch); Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr  
> **Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert.** > bis 31.12.

**Museum im Lagerhaus.** Davidstr. 44, St. Gallen, 071 223 58 37; Di-So, 14-17 Uhr  
> **Karl Alois Höllrigl und Michael Pankoks.** Zwei «Eigengänger» aus Chur und ihre persönliche Mythologie. In Zusammenarbeit mit dem Bündner Kunstmuseum Chur und der Collection de l'Art Brut in Lausanne, mit Otto W. Liesch und weiteren privaten Kunstsammlungen > bis 17.04.

**Museum zu Allerheiligen.** Klosterstrasse, Schaffhausen, 052 633 07 77, [www.allerheiligen.ch](http://www.allerheiligen.ch); Di-So, 11-17 Uhr  
> **Silvia Bächli - Linien.** Bächli öffnet mit extrem reduzierten künstlerischen Mitteln einen erstaunlich reichen und weitgesteckten Kosmos der Ruhe > bis 17.04.

**Neue Kunst Halle St. Gallen.** Davidstr. 40, St. Gallen, 071 222 10 14, [www.k9000.ch](http://www.k9000.ch); Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 12-17 Uhr  
> **Mapping New Territories.** Aktuelle Schweizer Medienkunst > bis 27.03.

**Otto-Bruderer-Haus.** Mittelstr. 235, Waldstatt, 071 351 67 42, [www.ottobruederer.ch](http://www.ottobruederer.ch)  
> **Kunstaussstellung Otto Bruderer (1911-1994).** Jeden 1. Samstag im Monat geöffnet. Aktuelles Thema: «Wo finde ich hier noch eine Blume?» > bis 7.05.

**Regierungsgebäude.** Klosterhof, St. Gallen  
> **Für den Tag gedruckt.** Picassos Gebrauchsgraphiken, Sammlung Margadant (Ausstellung bis 24. März 2005) > 11.02.-24.03.; Führung: Mi, 2.03., 18.30 Uhr; Führung: Di, 15.03., 18.30 Uhr  
> **Picassos Gebrauchsgrafik, Sammlung Margadant.** mit Bruno Margadant > 2.03.-15.03.

**Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz.** Haldenstr. 95, Winterthur, 052 269 27 40, [www.kultur-schweiz.admin.ch/sor](http://www.kultur-schweiz.admin.ch/sor); Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr  
> **Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne.** > bis 31.12.

## MUSEEN

**Appenzeller Volkskunde-Museum.** Postfach 76, Stein AR, 071 368 50 56; Di-Sa, 10-12 Uhr; Mo-Sa, 13.30-17 Uhr; So, 10-17 Uhr  
> **Farbenfreude!** Die Farbigeit der Appenzeller Bauernhäuser > bis 2.02.-4.04.

**Historisches und Völkerkundemuseum.** Museumstr. 50, St. Gallen, 071 242 06 42, [www.hmsg.ch](http://www.hmsg.ch); Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr  
> **Blick in die Ferne.** St. Gallen und die Schifffahrt > bis 1.07  
> **Zeitbilder der Schweiz aus dem 19. Jahrhundert.** Das Tagebuch Heinrich Senns ist neben Jakob Senns Lebensroman die Hauptquelle unterschiedlicher Zeitbilder, welche als Buch erschienen sind und die Grundlage für die Ausstellung bilden > bis 10.04.  
> **Iranische Flachgewebe im Spiegel der Moderne.** In der Ausstellung sind Kelims und Sofrehs in Konfrontation mit Bildern von Josef Albers, Sean Scully, Olivier Mosset, Markus Weggenmann und einer Arbeit von Antoni Tàpies > bis 31.07.

**Museum Appenzell.** Hauptgasse 4, Appenzell, 071 788 96 31, [www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch)  
> **Hans Schweizer.** Frühe Werke - Der Künstler gehört seit rund vierzig Jahren zu den bedeutendsten zeitgenössischen Künstlern des Appenzellerlandes > bis 1.05.

**Naturmuseum.** Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 70, [www.naturmuseumsg.ch](http://www.naturmuseumsg.ch); Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr  
> **Winterspeck und Pelzmantel.** Überleben im Winter - Sonderausstellung des Naturmuseums Olten > bis 27.03.  
> **So kam der Fisch auf den Berg.** Ausstellung über die Fossilfunde am Piz Ducas > bis 15.05.

**Textilmuseum.** Vadianstr. 2, St. Gallen, 071 222 17 44, [www.textilmuseum.ch](http://www.textilmuseum.ch); jeden 1. Mittwoch des Monats durchgehend von 10:00 - 17:00, Mo-Sa, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; So, 10-17 Uhr  
> **HochZeit.** > bis 16.05.

## GALERIEN

**Erker-Galerie.** Gallusstr. 32, St. Gallen, 071 222 79 79, [www.erker-galerie.ch](http://www.erker-galerie.ch); Übrige Zeit auf Vereinbarung Do/Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-16 Uhr  
> **Grafik aus der Erker-Presse.** Capogrossi, Motherwell, Santomaso, Tàpies, Tobey, Uecker > bis 26.03.  
> **Von Arp bis Zadkine.** Malerei, Collagen, Skulpturen und Originalillustrationen aus mit dem Erker befreundeten Sammlungen > bis 26.03.

**Galerie Dorfplatz.** Dorfstrasse 11, Mogelsberg, 071 376 00 55, [www.atelierernst.ch](http://www.atelierernst.ch); Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-16 Uhr; So, 11-13 Uhr  
> **Durch die Dämmerung der Nacht.** von Marianne Engel. Fotografien, die ungewohnt sind und Neugier und Faszination wecken. > 4.03.-17.04.

**Galerie Paul Hafner (Lagerhaus).** Davidstr. 40, St. Gallen, 071 223 32 11; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-16 Uhr  
> **Ulrich Langenbach.** The story of w. tassilo > 11.03.-16.04.

**Galerie Schönenberger.** Florastr. 7, Kirchberg SG, 071 931 91 66, [galerie-schoenenberger.ch](http://galerie-schoenenberger.ch); Sa/So, 14-18 Uhr  
> **Ute Klein.** Farbläufe - neue Arbeiten > bis 20.03.

**Galerie W.** Seetallee 6, Heiden, 071 891 14 40; Mi-Fr, 15-18 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr  
> **3 Amerikaner.** Subversive Briefmarken von E.F. Higgins III, Buž blurr, Michael Hernandez de Luna & H.R. Fricker > bis 13.03.

**Galerie im Turm.** Konstanz  
> **Oliver Hartung.** Visitors > bis 4.03.

**Galerie vor der Klostermauer.** Zeughausgasse 8, St. Gallen, [www.klostermauer.ch](http://www.klostermauer.ch); Do/Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-15 Uhr; So, 10-12 Uhr  
> **Rahel Eisenring.** «Stille Gefährten» - Malerei > bis 20.03.

**K12 Galerie.** Kirchstr. 12, Bregenz, 0043 664 123 32 12, [www.k12galerie.at](http://www.k12galerie.at); Mi-Fr, 17-20 Uhr; Sa, 15-20 Uhr  
> **Willi Kopf.** Skulpturen > bis 12.03.

**Kunstgalerie Ludy.** Oberdorstr. 42, Herisau  
> **Ludwig Bauer.** Bilder > 2.03.-31.03.

**Raum 62.** Obere Bahnhofstr. 62, Rapperswil SG; Do, 19-22 Uhr; Sa, 15-18 Uhr; So, 13-16 Uhr  
> **Françoise Chalet.** > 17.03.-17.04.

**Städtische Wessenberg-Galerie.** Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 21, [www.konstanz.de](http://www.konstanz.de)  
> **Fin de Siècle und Jugendstil.** > bis 27.03.  
> **Meisterwerke der Zeichenkunst aus der Sammlung Wilhelm Brandes.** wertvolle Sammlung von Handzeichnungen > bis 27.03.

**roellin/duerr galerie (Lagerhaus).** Davidstr. 40 42, St. Gallen, 071 246 46 00, [www.roellinduerr.com](http://www.roellinduerr.com)  
> **Fotografie/Video/Zeichnung.** Werke von Cécile Hummel (Basel), Boris Rebetez (Basel/Brüssel) und Hildegard Spielhofer (Basel) > bis 12.03.  
> **Inngar Alge (A-Höchst), Stefan Hauck (Berlin/Bern).** > 18.03.-7.05.

**zeighaus dorkunst.** Feldhofstr. 49 a, Flawil, [www.dorkunst.ch](http://www.dorkunst.ch); Mo-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 10-16 Uhr  
> **Cornelia Stump.** Eintauchen, Gemälde in Gouache und Farbstift > bis 14.03.

## SONSTIGE

**Balance Netz.** Neugasse 43, St. Gallen, 071 223 15 31, [www.balance-netz.ch](http://www.balance-netz.ch)  
> **Fliesen.** Bilder von Ruth Zwienner Atelier zwiEi > bis 26.08.

**Burg Gutenberg.** Balzers  
> **Zwei Geschichten - Petronella und Joana.** Leben und Sterben im Zeichen von Aids. Bilder aus der Arbeit von Sr. Leoni in Namibia > bis 16.03.

**Café Schäfli.** Dorf 73, Urnäsch, 071 364 15 16  
> **Aquarelle von Ruth Kuhn.** > bis 26.03.

**Das Orange Haus.** Gossau SG  
> **Marlies Allenspach Mäusli.** > bis 11.03.

**Ginos Kunstcafé.** Marktgasse 43, Wil SG  
> **Maria-Theresa Gogger.** > bis 10.03.

**Kantonsbibliothek .** Dorfplatz 1, Trogen, 071 343 64 21  
> **Sammlung Carl Meyer.** Katalog der Handschriften und der Drucke bis 1600 > 4.03.-1.05.

**Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen.** Notkerstr. 22, St. Gallen, 071 229 23 21, [www.sg.ch/content/kanton\\_st\\_gallen/home/kultur/bibliothek\\_staatsarchiv/kantonsbibliothek.html](http://www.sg.ch/content/kanton_st_gallen/home/kultur/bibliothek_staatsarchiv/kantonsbibliothek.html); Mo-Sa, 8-12 Uhr; Mo/Di/Do/Fr, 14-18 Uhr; Mi, 14-20 Uhr; Sa, 14-16 Uhr  
> **Man liest Frau.** Die Vadiana hat zum Stichwort Frau ihren Bestand befragt und stellt daraus über tausend Bücher zusammen. Ergänzt wird die Ausstellung von der Frauenbibliothek Wyborada, die Frauen-Bücher seit Jahren pflegt. > 5.03.-19.03.



## MIR HEI E VEREIN

**Tobias Madörin im ZiK Arbon**

Im Verein werden Fremde zu Freunden, Alters- und Klassenunterschiede überwunden, deshalb hat der Verein allen Veränderungen getrotzt. Für das Magazin des Tages-Anzeigers hat der Zürcher Fotograf Tobias Madörin Vereine quer durch die Schweiz in Gruppenbildern festgehalten. In Zusammenarbeit mit dem Museum Bellpark in Kriens hat er sein Projekt «Der Verein – ein Zukunftsmodell» erweitert. Aus Anlass des 750-Jahr-Jubiläum von Arbon hat ihn nun die dortige Kunsthalle eingeladen, das Vereinsleben am See zu fotografieren.

bis 24. April, Sa und So, 14 bis 17 Uhr, ZiK, Weitegasse 6, Arbon. Vereinsanlass: 13. März, 14 Uhr.

**Katharina-Sulzer-Platz.** Winterthur  
> **Rahel Schelker.** Raumfüllend > bis 3.04.

**Klubschule im Hauptbahnhof.** Bahnhofplatz 2, St. Gallen, 071 228 16 00, [www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch); Mo-Fr, 8-22 Uhr; Sa, 9-16 Uhr; So, 9-14 Uhr  
> **Daniel Schelling.** Strichcode – Aquarelle > 4.02.–10.04.

**Kultur im Bahnhof.** St. Gallen  
> **Daniel Schelling.** Strichcode – Aquarelle > 4.02.–10.04.

**Schloss Dottenwil.** Dottenwil 1094, Wittenbach, [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch); Sa, 14-23 Uhr; So, 10-18 Uhr  
> **Daniel Stiefel.** Bilder > bis 17.04.

**Schloss Wartensee.** Postfach, Rorschacherberg, 071 858 73 73, [www.wartensee.ch](http://www.wartensee.ch)  
> **Collage und Fotografie.** von Sandra Bruggmann von Arx > bis 1.05.  
> **Sandra Bruggmann-von Arx.** Collage und Fotografie > bis 30.04.

**Schmuckatelier Niklaus Maeder.** Löwegasse 4, St. Gallen, 071 223 53 13  
> **Feuer und Flammen.** Vernissage Fotoausstellung Petra Schweiger > bis 2.04.

**Silberschmuckatelier O'la la.** Oberdorfstr. 32, Herisau, 071 351 35 70  
> **Lukas Fleischer.** Körper – Teile. Photographien. Jedes einzelne Körperteil hat seinen Wert und Reiz. > bis 30.04.

**Stiftsbibliothek.** Klosterhof 6 d, St. Gallen, 071 227 34 16, [www.stiftsbibliothek.ch](http://www.stiftsbibliothek.ch); täglich 10-12 Uhr, Mo-Sa, 13.30-17 Uhr; So, 13.30-16 Uhr, Mo-Sa, 10-17 Uhr, So, 10-16 Uhr  
> **Benediktinisches Mönchstum.** Ausstellung zum Gedenken an die Aufhebung der Fürstabtei St.Gallen vor 200 Jahren > bis 13.11.

**Wolfsberg.** Wolfsberg, Ermatingen, 071 663 51 51, [www.wolfsberg.com](http://www.wolfsberg.com); Mo-Do, 8-20 Uhr; Fr, 8-17 Uhr  
> **Chiara Dynys.** Neue Arbeiten 2004-2005 > bis 15.04.

# KURSE

## KÖRPER

**BEWEGEN lassen.....** > Christina Fischbacher Cina, dipl. Bewegungspädagogin SBTG, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 223 55 40 /// Di/Do/Fr vormittags, mittags, nachmittags, abends  
**Aku-Yoga.** Dehnung und Lockerung aus Ost und West > Hetti Werker, Davidstrasse 11, St.Gallen (Physiotherapie und Akupunktmassage) 071 222 10 70 /// Di 12:20–13:20 Uhr  
**Dynamic Hatha Yoga.** Fortlaufende Kurse in Kleingruppen > Yogashala, Martin Eugster, Andreasstrasse 2, St.Gallen, 071 755 18 78, [martineugster@gmx.ch](mailto:martineugster@gmx.ch) /// abends  
**Atem, Bewegung und Musik.** > R. Leuenberger, 076 457 13 37 /// Di morgen/mittag/abends, Mi abends  
**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.** 5–9 Jahre > B. Schällibaum, 071 223 41 69 /// Sala, Do 16:45–18 Uhr  
**Body-Mind Centering®.** Bewegung–Wahrnehmung–Entspannung–Tanz; Kurse und Einzelarbeit > Katharina Bamberger, 078 891 98 04, [k.bamberger@bluewin.ch](mailto:k.bamberger@bluewin.ch) /// Mi 19–21:30 Uhr  
**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.** > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala Felsenstrasse, /// Do 18:30–19:30 Uhr  
**Integrative Körperarbeit, IKA.** Prozessbegleitende Einzelsitzungen: Selbsterfahrung, Persönlichkeitsentwicklung > Gabriela Mosli, Praxis Vadianstr. 40, St.Gallen, 071 220 81 31  
**KO.KOO Performance.** Atem. Bewegung. Stimme. > R. Schmalz 071 344 43 38, [www.ko-koo.com](http://www.ko-koo.com)

/// Mo 8:30–16 Uhr, Di 20–22 Uhr  
**Körperarbeit/Tanz.** > Gisa Frank, Merkustr. 2 (nahe Bahnhof), St.Gallen, 071 877 20 37  
/// Do 9:20–10:40 Uhr  
**Körpertraining/Improvisation.** > Gisa Frank, Heilpädagogische Schule, Speicherstr., St.Gallen, 071 877 20 37 /// Di 18:05–19:45 Uhr  
**Tanz- und Bewegungstherapie.** Einzelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 220 11 31/// n.V.  
**Geburtsvorbereitung in Bewegung.** Mit Entspannung, Atmung u. Wahrnehmung, Rückbildungsgym u. Babymassage > Lea Diem & Esther Lenz, dipl. Bewegungspädagoginnen, 071 461 28 50, [www.inerwartung.ch](http://www.inerwartung.ch)  
**Atem und Bewegung nach Middendorf.** Einzelbehandlung und Gruppenkurse > Silvia Wild, dipl. Atemtherapeutin, Vadianstrasse 40, St.Gallen, 071 245 44 58  
**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung: mit mehr wissen zu mehr Wahl. Gruppe in Wil, Einzelstunden in St.Gallen > Remy Klaus, dipl. Feldenkrais-Practitioner, St.Gallen und Wil 071 911 80 51  
**Hatha Yoga.** fördert die Gesundheit und Beweglichkeit des Körpers > Gabriela Christen und Clementina Maeder, Steinachstrasse 77, St.Gallen (nahe Kantonsspital). 071 223 33 80/ 079 245 55 00  
/// Di 18:30–19:45 Uhr, Mi 17:45–19 Uhr  
**Akupunktur und Pflanzenheilkunde.** Einzelbehandlung: Schröpfen, Blutegeltherapie, Ernährungsberatung > Louis Hutter, kant.appr. Naturheilpraktiker, St.Gallen, 071 244 23 77

**Felicebalance.** Biosynthese; Körperarbeit und psychologische Beratung für Erwachsene und Kinder  
> Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56  
**Bioenergetische Meditation.** Einzelarbeit > Ute Amtmann, 071/220 32 09  
**Akupunktur/Chinesische Medizin.** > Saskia Bommer, Dipl. Akupunkteurin SBO-TCM, Kant. appr. Akupunkteurin, Lämmlisbrunnstrasse 55, St.Gallen, 078 804 04 03

## MUSIK

### Klangwelt Toggenburg.

Zaure und Gradhabe – Naturjadel I > Peter Roth, Hans Jakob Scherrer, Hansruedi Ammann, Anita Windlin /// 11.–13.3.  
Monochord Baukurs > Heinz Bürgin /// 25.–28.3.  
Hackbrettkurs für Anfänger > Andrea Kind /// 8.–10.4.  
Info: [www.klangwelt-toggenburg.ch](http://www.klangwelt-toggenburg.ch)  
**Djembe.** Westafrikanische Rhythmen und "Swiss Made" > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Cilandenstr. 17, Herisau, 071 374 10 38 /// Do 20:15–22 Uhr  
**Neue Klangerfahrung mit Monochorden.** Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, [www.pythagoras-instrumente.ch](http://www.pythagoras-instrumente.ch)  
**Singe, was ist (Voicing®).** Forschungsreise zu Teilen unserer Innenwelt, denen wir Stimme geben, sie erklingen lassen. > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 98 02, [stimmraeume@ortasee.info](mailto:stimmraeume@ortasee.info) /// 12./13.3.

**Cellounterricht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortgeschrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09  
**Musiktherapie.** Einzel- und Gruppentherapie mit Kindern, Jugendlichen, Erwachsenen > Margarith González-Rhyner, Musiktherapeutin SFMT, St.Gallen, 071 245 36 24  
**Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, [www.djembeplus.ch](http://www.djembeplus.ch)  
**Stimmbildung und Gesang mit Brigitte Utar Kornetzky.** Unterricht und Kurse in BelCanto, Naturstimme, Bulgarische Gravuren, Joiken, Obertongesang, Tonansatz, Atem, Sprache, Zwerchfell > Info: 071 344 47 23, [www.kornetzky.ch](http://www.kornetzky.ch)  
**Avanti Musicanti.** Gitarre spielen (Liedbegleitung, Blues, Latin, Klassisch) Trommeln, Singen, einzeln oder in Gruppen, nahe Bahnhof St.Gallen > Kuno Schuler, 071 244 28 60

## TANZ

**Afro Tanz mit Live Percussion.** Westafrika und Karibik > Birgit Bolt, Tanzzentrum, Hagenstr. 44, St.Gallen, 079 240 62 65 /// Do 18:15–19:45 Uhr  
**Meditation der Stille – Sacred Dance.** Tanz erleben. Einfache Kreistänze > Krisztina Sachs-Szakmáry, dipl. Tanzpädagogin SBTG, 071 288 31 92, /// 1 x im Monat montags  
**Kreistanz «rockig-traditionell-meditativ».** 2 x pro Monat im OKL St.Gallen, auch Workshops und Lehrgang > Adrian Gut Kreistanzschule ChoRa, Bischofszell, 071 422 57 09, [www.kreistanz.ch](http://www.kreistanz.ch)  
**Flamenco. Tanz und Rückengymnastik.** Kindertanz und Rhythmik. 5–12 Jahre  
**Taketina-Rhythmische Körperarbeit Jazztanz.** > Tanzschule Karrer, Regina Manser Karrer, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88  
**Tanz und Körperarbeit.** für Frauen und Männer > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 220 11 31 /// Di 20–22 Uhr (14-tägl.)  
**Freier Tanz zwischen Himmel und Erde.** Improvisation und meditative Techniken > Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Riethüsi, St.Gallen, 071 351 37 82 /// Mi 18:45–20:30 Uhr und Do 18:15–20 Uhr  
**Tanzimprovisation und Körperarbeit für**

**Frauen.** > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala  
 /// Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr  
**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.**  
 > Urs Tobler, 071 277 37 29 /// Mi 18:30–21 Uhr  
**Orientalischer Tanz, Bauchtanz.** > Petra  
 Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio,  
 Rorschacherstr. 139, St.Gallen, 071 244 05 24  
**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus > Tango  
 Almacen, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58,  
 www.tangoalmacen.ch  
**Tango Argentino.** Kurse und Workshops für  
 Singles und Paare > Johanna Rossi, St.Gallen,  
 071 223 65 67, rossil@freesurf.ch  
**Sacred Dance. Meditation des Tanzes.**  
 Workshops, Weiterbildung, Organisation von Fach-  
 expertInnen > Krisztina Sachs-Szakmáry, Gemein-  
 dezentrum Halden, St.Gallen, 071 288 31 92  
 /// 14-tägl.: Mo 20–21:30 Uhr, Do 9:15–10:45 Uhr  
**Heil– Ritualtanz.** > Sabine Dankesreiter,  
 071 639 01 33, www.nurnada.ch  
**Freier Tanz, Bewegung, Ausdruck.**  
 Eintauchen in Bilder, Geschichten, Phantasien und  
 alltäglichen Situationen in Bewegung und Tanz >  
 Brigitte Fuchs, Oberer Graben 37, St.Gallen,  
 071 288 65 09, fuxi@gmx.ch /// Di 19–20 Uhr  
**Workshop – Neuer Tanz.** Tanztechnik und  
 Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und  
 Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo  
 St.Gallen, Anmeldung: Nadja Hagmann 071 223 41 31  
 /// 30.4. und 1.5.

## IG – TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz– und Bewegungsschaffende,  
 jeweils freitags 9–11 Uhr, St.Gallen, Anmeldung:  
 Cordelia Alder 071/ 793 22 43, alder.gais@gmx.ch  
**Zeitgenössischer Tanz.**  
 > Susanne Zihlmann /// 4.3., 11.3. und 18.3.  
**Improvisation.**  
 > Jeanette Engeler /// 29.4.  
**Dancing Yoga.**  
 > Susanne Daepfen /// 13.5., 20.5., 27.5., und 3.6.

## FERNOST

**Achtsamkeit.** Praxis für Therapie und spirituelle  
 Einzelbegleitung. Gruppen "Zen am Feierabend" Di  
 und Mi > Beatrice Knechtle, Sati–Zen Lehrerin in der  
 Tradition von Thich Nhat Hanh, Blumenbergplatz 7,  
 St.Gallen, 071 222 16 38  
**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und  
 Mädchen > Katharina Fortunato-Furrer, Verein  
 Selbstverteidigung Wen-Do, Ob. Graben 44, St.Gallen,  
 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch  
 /// Grundkurse: 12./13.3. Frauen, 21./22.5. Mädchen  
 (8–10 Jahre)  
**Aikido Einführungskurs.** > Häderli,  
 071 890 06 26 /// Mo 18–19:15 Uhr /// Fortgeschr:  
 Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr  
**Taiji Quan. Qigong. Kung Fu (für Erwach-  
 sene und Kinder). TCM. Taiji–Lehreraus-  
 bildung.** Auftanken, Körper, Geist und Seele ins  
 Gleichgewicht bringen. Schnuppertraining möglich,  
 immer wieder Anfängerkurse > Info: Nicola Raduner  
 071 840 04 78, cwi–termine@seedesign.ch  
**Qi Gong.** > Gisa Frank, Merkustr. 2 (nahe Bahnhof),  
 St.Gallen, 071 877 20 37 /// Do 8–9:10 Uhr  
**Zen Bogenschiessen "Kyudo".**  
 inkl. Schnupperabo (Info: Weissner Kranich  
 Akupunktur) > Tanja Schmid, Aula Zilschulhaus  
 St.Gallen, 071 385 88 88 /// Di 19–21 Uhr

## MALEN

**Kunsttherapie - Malen.** Malatelier FOCUS  
 > Alice Speck, Schillerstr. 1, St.Gallen,  
 071 277 71 04 /// Di 20 Uhr, Sa 9–16:30 Uhr  
**kleine kunstschule.** Gestaltungsschule für  
 Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine  
 kunstschule, Lucia Andermatt-Fritzsche, 071 278 33 80



## MACHEN IST MACHT

### 8. Frauenernetzungswerkstatt an der Uni St.Gallen

Mona Vetsch führt am 19. März wie gewohnt frisch und humorvoll durchs Programm der FrauenVernetzungswerkstatt an der Universität St. Gallen. Sie ist es auch, die Anita Chaaban, die Initiantin der Verwahrungsinitiative, befragt, gleich nach dem Auftritt der Glarner Regierungsrätin Marianne Dürst und der Wirtschaftsfrau Carolina Müller-Möhl. Diese spricht zum Thema Frauenkarriere im Jahr 2005. Wo liegen die Hindernisse, die Vorurteile, Realitäten, Chancen und Erfolge? Die 21 Nachmittags-Workshops beleuchten das Tagungsthema «Machen ist Macht» philosophisch, wirtschaftlich, zwischenmenschlich, tänzerisch oder ganz praktisch. Danach vernetzen sich die Teilnehmerinnen auf dem «Marktplatz». Wer Lust hat, stellt ihre Organisation oder ihr Unternehmen im Präsentationscorner vor. Mit dem Auftritt der Acapickels beschliesst die FrauenVernetzungswerkstatt den Kongress erstmals mit einem kulturellen Höhepunkt.

**Samstag, 19. März, 9–18.45 Uhr, Universität St. Gallen. Information und Anmeldung: Tel. 071 223 15 31 oder www.ostschweizerinnen.ch/fvw.**

**Experimentelle Malerei.** > Atelier 17, Regula  
 Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16  
**Malatelier: Begleitetes und Lösungsorien-  
 tiertes Malen.** In Gruppen und Einzeln für Erwach-  
 sene > Cornelia Gross, 071 222 19 77, 079 796 04 13  
**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.**  
 In Gruppen oder Einzel > Karin Wetter, 071 223 57 60  
**Mal-Atelier.** Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder  
 und Erwachsene > Doris Bentele, Wittenbach,  
 071 298 44 53  
**Malen – ein genussvolles und endloses  
 Spiel.** > Malatelier Marlies Stahlberger, Schwal-  
 benstr. 7, St.Gallen, 071 222 40 01 /// Mi–Sa  
**Ausdrucksmalen.** Malatelier für Kinder und  
 Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse 39,  
 St.Gallen, 071 244 05 37, sbrunner@malraum.ch  
**Ausdrucksmalen in der Gruppe.**  
 Therapeutisch begleitet > Bernadette Tischhauser,  
 St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis–tischhauser  
 /// Do 14 täglich  
**Wöchentliches begleitetes Malen.** für  
 Erwachsene (einzel oder Gruppe) > Rita Mühlematter,  
 Biserhofstrasse 37, St.Gallen, 071 222 69 29,  
 ramuehlematter@bluewin.ch

## DREIDIMENSIONAL

**Glasschmelzen/Glasfusing/Galsschmuck.**  
 > Edeltraut Krämer, Werkalerie K, Schmiedgasse 22  
 Herisau, 071 351 71 70 od. 071 351 14 69  
**kleine kunstschule.** Gestaltungsschule für Kin-  
 der und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunst-  
 schule, Lucia Andermatt-Fritzsche, 071 278 33 80  
**Mosaik Kurse.** > Maiken Offenhauser, Bühler,  
 071 793 27 63 /// Wochenendkurse auf Anfrage  
**Vorbereitungskurs für gestalterische  
 Berufsrichtungen.** > Lisa Schmid, Atelier  
 Galerie, St.Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01

## ÜBUNGS RAUM KUNST.Malen und

dreidimensionales Gestalten, Kolosseumstrasse 12 >  
 Susann Toggenburger 079 565 66 58  
 Gabriela Zumstein 071 244 77 20  
 Sonja Hugentobler 071 260 26 86  
**Aktmalen.** Intuitives Aktmalen /// Dienstag  
 Aktmalen für alle /// Donnerstag > Daniel Eisenhut  
 Info: 071 222 30 15, 076 517 01 57,  
 kunstfreundlich@yahoo.com

## DIVERSES

### Familienaufstellung nach Bert Hellinger.

> Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29,  
 bt@praxis–tischhauser /// 5/6.3.

### Mehr persönliche Lebensqualität.

Mentaltraining, Mentalcoaching, Lebensbegleitung  
 > Pia Clerici-Züger, dipl. Mentalcoach, St.Gallen,  
 071 244 30 61, mental.clerici@bluewin.ch

### Schulstress?–Ab zu schlauer Fuchs.

Erfahrener Primarlehrer bietet Stützunterricht  
 > Kuno Schuler, 071 244 28 60

### Life-Planning für Frauen.

Wochenendseminar  
 in schöner Umgebung, zur Klärung des beruflichen und  
 persönlichen Standorts, Erarbeitung von Visionen und  
 Zielen. (6–9 Frauen) > Silvia Gysel, Entwicklung-  
 Beratung-Supervision, 071 410 05 87,  
 www.silviagysel.ch /// 5/6.3.

### Tarotabend zur Tag und Nachtgleiche.

> Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29,  
 bt@praxis–tischhauser /// 21.3.

### lifepix.ch.Fotografie-Grundkurs.

Kreativ  
 Fotografieren und Digitale Dunkelkammer mit  
 Photoshop > Lars Künzler, 079 278 25 46,  
 www.lifepix.ch

## INSTITUTE FOR EXCELLENCE

Unternehmens-, Personen- und Kompetenzentwicklung,  
 Eggersriet/St.Gallen, 071 870 07 10,  
 www.ife-web.com

### NLP Practitioner, Master & Coach.

### teamWorks Practitioner.

### Persönliche Coachings.

## DACHATELIER

ein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen,  
 071 223 50 66

### Metallgiessen I. /// 2./16.3.

### Metallgiessen II. /// 19./20.3.

### Mut zur Kreativität. /// 8./15.3.

### Töpfern auf Ostern. /// 3.–17.3.

### Zwerge– Hüter der Erde. /// 5.3.

### Papiermaché. /// 12./13.3.

### Aquarellmalerei. /// 12./13.3.

### Frühlingsfloristik. /// 16.3. oder 17.3.

### Hühner und Vögel aus Draht und Blech.///

### 16.3. oder 18.3.

### Frühlingsfloristik und Drahtthürchen /// 19.3.

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Da-  
 vidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbil-  
 dung@gbssg.ch

### Sprachen. Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch

### Mediendesign. Mac Kurse, Video, Trickfilm,

### Digitalfotografie

### Schule für Gestaltung. Kurse und Lehrgänge

### Handwerk und Technik. Schweißen,

### Schmieden, Drucken

### Baukaderschule. Kurse und Lehrgänge

### Informatik auf PC. Europäischer Computer-

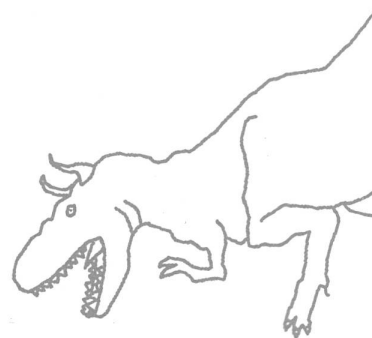
### Führerschein ECDL



# JÉRÉMIE GINDRE

WARUM DIE PILZE HIER UND DORT WACHSEN

4. märz bis 17. april 2005



## exex.akademie

do 3. märz 05, ab 18 uhr

**jérémie gindre: warum die pilze hier und dort wachsen**

eröffnung und pro-helvetia-empfang. es sprechen pius knüsel, rudolf velhagen, rainer peikert, matthias kuhn und ursula badrutt schoch. mediterranes buffet. musikalische umrahmung tolksdorf quartett. leitung matthias kuhn

do 10. märz 05, 20 uhr

**andy guhl: die angioarchitektonische areale gliederung der**

**grosshirnrinde. installative performance.** leitung alex meszmer

do 17. märz 05, 20 uhr

**ingrid wildi: aquí vive la señora eliana m...? (lebt hier eliana m.?).**

**videoscreening.** leitung matthias kuhn

do 7. april 05, 20 uhr

**soirée de lecture. jérémie gindre: la fonte des bois**

lesung in französischer sprache. einführung/übersetzung brigitte deschenaux leitung matthias kuhn und alex meszmer in zusammenarbeit mit der alliance française de saint-gall

do 14. april 05, 20 uhr

**under 5s. britische und schweizer videos präsentiert von k3, zürich**

**und 39, london. videoscreening.** leitung und einführung sandi paucic

do 28. april 05, 20 uhr

**mike widmer: «creative commons» und «open law». vortrag und diskussion.** informationen unter <http://www.openlaw.ch>

weitere informationen unter [www.visarteost.ch](http://www.visarteost.ch)

**öffnungszeiten donnerstag 9 bis 12 uhr und 14 bis 17 uhr oder**

**auf anfrage unter 071 244 37 78 oder 079 307 44 09 bei matthias kuhn**

projektraum exex, oberer graben 38, 9000 st. gallen  
[exex@visarteost.ch](mailto:exex@visarteost.ch), [www.visarteost.ch](http://www.visarteost.ch)

# OSTSCHWEIZER KULTURMAGAZIN saiten SERVICE

## REAKTION

auf das Prinzipien-Saiten 01/05,

«Nicht schon wieder die Griechen!» von Rolf Bossart.

Zugegeben: Kollege Bossart hat nicht einfach Unrecht. Bei seinen Ausführungen überspannt er aber den Bogen. Mit einer Selbstsicherheit, von der unsereins nur träumt, erledigt er im Schnelldurchlauf Sinnangebote und existenzielle Lebensstrategien verschiedenster Zeiten und Kulturen. Sein Fazit: Das ist alles Mist, der zu Passivität, Mitläufertum und Egozentrik verleitet. Dabei wird nicht klar, was er eigentlich kritisiert: diese Lehren oder das, was verschiedene Zeitgenossen daraus machen.

In ihrer tendenziösen Einseitigkeit und Pauschalität finde ich diese Abkanzelung dumm und vor allem unpraktisch. Um nur die Stoa als Beispiel zu nehmen: Auch mir als Altphilologen ist diese Weisheitslehre in letzter Konsequenz nicht geheuer. In den Werken eines Marc Aurel, Epiktet oder Seneca finde ich trotzdem viele kluge und weise Dinge – gerade für das praktische, tätige Leben. Soll ich sie also in die philosophische Müllabfuhr geben? Und wenn ich schon bei den Griechen bin: Der Autor schreibt, dass wir das «Übel der Weisheit» vor allem ihnen zu verdanken haben. Punkt. Was meint er damit genau? Die abendländische Philosophie? Ihr Fundament stammt von den Griechen, ja – ist aber alles andere als Ramsch. Die Weisheitsliteratur? Die gab's im Altertum von Ägypten bis China. Die Spruchweisheit? Auch hier stehen die antiken Griechen alles andere als isoliert.

Am stossendsten an diesem Artikel finde ich, dass der Autor mit keinem Wort auf die (jüdisch-)christliche Tradition eingeht. Dabei spielt doch gerade sie in Sachen «Buchstabengläubigkeit», «Gewissheiten» und «Fehlinterpretationen» in der obersten Liga mit. So manches von dem, was er den aufgeführten Sinnangeboten ankreidet, liesse sich mit gutem Recht auch ihr ankreiden. Als Theologe sollte der Autor das doch wissen. Warum schreibt er nichts darüber?

Peter Müller, Bruggwaldstr. 37, 9008 St.Gallen

83

**Leserbriefe an:** Redaktion Saiten, Oberer Graben 38, PF, 9004 St.Gallen.



## FREUNDLICHE EMPFEHLUNG

an alle Saiten-Leserinnen und Leser.

Wenn das Exemplar, das Sie in der Beiz in den Händen halten, bereits zerfleddert ist, wenn Sie eben noch das allerletzte Exemplar an der öffentlichen Auflage geschnappt haben (wer weiss, ob Sie das das nächste Mal wieder schaffen!), oder aber wenn Sie Saiten als unabhängige Zeitschrift ganz einfach unterstützen wollen – dann greifen Sie jetzt zum Hörer oder sitzen Sie vor den Computer: Abo-bestellungen nimmt das Saitenbüro jederzeit gerne unter Tel. **071 222 30 66** bzw. über **sekretariat@saiten.ch** entgegen.

Der Normalpreis beträgt für elf Ausgaben im Jahr Fr. 50.– und der Unterstützungsbeitrag Fr. 80.–, Gönner können Sie ab Fr. 250.– werden. Da gibts dann aber noch ein gutes Essen dazu.

## AUFRUF

an Musikerinnen und Musiker aus der Ostschweiz.

Zwecks allgemeinem Frühlingserwachen will Saiten in der Mai-Ausgabe wieder einmal einen Blick auf das hiesige Musikschaffen werfen.

Mehr oder weniger aktuelle Aufnahmen aller Sparten, egal ob veröffentlicht oder selbstgebrannt, bitte bis am 15. März einschicken an:  
Saiten, Ostschweizer Kulturmagazin,  
Oberer Graben 38, Postfach, 9004 St.Gallen.  
Hinweise auf scheue Hinterzimmerwerker sind ebenfalls willkommen, bitte mailen an:  
**redaktion@saiten.ch**.  
Besten Dank!

**GBS**

Gewerbliches  
Berufs- und  
Weiterbildungszentrum  
St.Gallen

**WB**

**Weiterbildung**  
Davidstrasse 25  
9000 St.Gallen  
Telefon 071 226 58 00  
Fax 071 226 58 02  
www.gbssg.ch

## Weiterbildung

### Kurse für Gestaltung

- Grundlagen-Kurse, zwei- und dreidimensionales Gestalten
- Fotografie, Typografie, Kalligrafie

### Mediendesign

- MAC OS X (Grundlagenkurse)
- InDesign, Illustrator, Photoshop, Acrobat, QuarkXPress
- Videokunst, Trickfilm-Animation, Digitale Fotografie, Website-Erstellung

### Lehrgänge

- Visuelle Kommunikation HF
- Weiterbildungsjahr Farbe-Form-Raum FFR
- Ausbilder SVEB
- Coach und Trainer ECA

### Fremdsprachen

- Spanisch, Italienisch, Englisch (inkl. Diplomkurse)

Gerne organisieren wir für Sie auch Kurse, welche die spezifischen Bedürfnisse Ihres Unternehmens abdecken.

Verlangen Sie die aktuellen Kursunterlagen.

eine Bildungsinstitution  
des Kantons St.Gallen



**Musikakademie St.Gallen**

Kirchenmusik Klassik Jazz Blasmusik

**klubschule  
migros**

## Geben Sie den Ton an: Jazzschule St. Gallen.

**Lehrdiplom Jazz** Vollzeitstudium

**Musikpädagogik** Berufsbegl. Ausbildung

**Nachdiplomstudium Keyboard** Berufsbegl. Ausbildung

**Musikalische Grundschule** Berufsbegl. Ausbildung

**Vorbereitung zum Lehrdiplom Jazz und zur**

**Musikalischen Grundschule** Vorkurse

**Studienbeginn: August / Anmeldeschluss: März**

**Aufnahmeprüfungen: Juni**

Bestellen Sie den detaillierten Prospekt "Musik & Kultur".

**Weitere Ausbildungen der Musikakademie:**

Kirchenmusik - Blasmusikdirektion - Chorleitung

**Beratung und Anmeldung:**

**Musik & Kultur; Klubschule Migros**

**Bahnhofplatz 2; 9001 St. Gallen**

**Tel. 071 228 16 00; musik.kultur@gmos.ch**

Klubschule Migros ist **EDUQUA** zertifiziert. [www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)

Jazzschule



**Limette café - musik bar - club**, Linsebühlstrasse 37, 9000 St. Gallen, Tel 071 220 10 21

Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 11.00 - 24.00 - Freitag - Samstag 11.00 - 01.00 - Sonntag 15.30 - 24.00

**Restaurant Limon**, Linsebühlstrasse 32, 9000 St. Gallen, Tel 071 220 19 555, [mittelmeer@limon.ch](mailto:mittelmeer@limon.ch), [www.limon.ch](http://www.limon.ch)

Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 09.00 - 24.00 - Freitag - Samstag 09.00 - 01.00, Sonntag 11.00 - 23.00